



Universidad Autónoma Metropolitana
Unidad Iztapalapa

**IMPACTO POLÍTICO, SOCIAL Y CULTURAL DE LA
PRESA MIGUEL ALEMÁN EN LA COMUNIDAD
MAZATECA DE LA ISLA DEL VIEJO SOYALTEPEC**

T E S I N A
QUE OPTA PARA OBTENER EL GRADO DE LICENCIADO EN
C I E N C I A P O L Í T I C A

P R E S E N T A

MENESES MORENO ANA BELIA.

MATRÍCULA: 200327315

ASESOR:
**MTRA. MARTHA ELENA
BAÑUELOS CARDENAS.**

LECTOR:
**MTRO. ALEJANDRO
FAVELA GAVIA.**

Iztapalapa, Ciudad de México, Diciembre, 2004



Casa abierta al tiempo

Universidad Autónoma Metropolitana
Unidad Iztapalapa

**IMPACTO POLÍTICO, SOCIAL Y CULTURAL DE LA
PRESA MIGUEL ALEMÁN EN LA COMUNIDAD
MAZATECA DE LA ISLA DEL VIEJO SOYALTEPEC**

T E S I S I N A
QUE OPTA PARA OBTENER EL GRADO DE LICENCIADO EN
C I E N C I A P O L Í T I C A

PRESENTA

MENESES MORENO ANA BELIA.

MATRÍCULA: 200327315

ASESORA:
**MTRA. MARTHA ELENA
BAÑUELOS CÁRDENAS.**

LECTOR:
**MTRO. ALEJANDRO
FAVELA GAVIA.**

Iztapalapa, Ciudad de México, Diciembre, 2004

INDICE

Pág.

INTRODUCCIÓN

6

CAPITULO I

PROYECTOS DE DESARROLLO ESTATAL E IDENTIDAD COMUNITARIA

1.1.	Identidad comunitaria.	9
1.2.	Reubicación de la población.	18
1.3.	Programas de desarrollo estatal.	23

CAPITULO II

LA ZONA MAZATECA

2.1.	La Cuenca del Papaloapan.	31
2.1.1.	La región Mazateca.	44
2.1.2.	La zona alta.	47
2.1.3.	La zona intermedia.	48
2.1.4.	La zona baja.	49
2.1.5.	El Distrito de Tuxtepec	50
2.2.	Historia y costumbre de los mazatecos.	58
2.2.1.	Breve descripción histórica hasta antes de 1947.	60
2.2.2.	Ritos y costumbres del grupo étnico.	66
2.2.3.	El cuento y el mito mazateco.	75
2.2.4.	Autoridades tradicionales.	79

CAPITULO III
LA CONSTRUCCIÓN DE LA PRESA MIGUEL ALEMÁN

3.1.	El Proyecto del Papaloapan.	87
3.1.1.	Las discusiones y los estudios.	88
3.1.2.	El Proyecto del <i>Tennessee Valley Authority</i> .	89
3.2	Obras realizadas.	94
3.2.1.	Control de inundaciones.	102
3.2.2.	Generación de energía eléctrica.	104

CAPITULO IV
CAMBIOS POLÍTICOS, SOCIALES Y CULTURALES

4.1.	El municipio de San Miguel Soyaltepec.	106
4.2.	Características generales de la población estudiada.	106
4.3.	Opinión de la población respecto a la construcción de la Presa Miguel Alemán.	108
4.4.	Toma de decisiones e intervención institucional en la Isla del Viejo Soyaltepec.	118
4.5.	Preservación de la cultura en la comunidad de la Isla del Viejo Soyaltepec.	127

CONCLUSIONES	138
--------------	-----

BIBLIOGRAFÍA	142
--------------	-----

INDICE DE CUADROS	
-------------------	--

CAPITULO II

2.1.	Estados de la Cuenca del Papaloapan.	31
2.2.	Distribución de la longitud del Río Papaloapan.	35
2.3.	Pendientes del Papaloapan.	35
2.4.	Producción de azúcar en los ingenios de la parte baja.	37
2.5.	Población de la Cuenca del Papaloapan 1950.	38
2.6.	Población de la Cuenca del Papaloapan. 1960.	39
2.7.	Lenguas indígenas en la Cuenca del Papaloapan.	40
2.8.	Analfabetismo en la Cuenca 1950.	42
2.9.	Población de Tuxtepec.	50

CAPITULO III

3.1.	Construcción, ampliación y adaptación de edificios escolares.	101
3.2.	Datos generales de la Presa.	102
3.2.1.	Material de la obra.	103
3.3.	Generación de energía eléctrica.	105

CAPITULO IV

4.1.	Universo de trabajo por género y edad.	108
4.2.	Universo de trabajo por género y estado civil.	108
4.3.	Percepción de las condiciones de vida por grupos de edad.	112
4.4.	Percepción de las condiciones de vida por género.	113
4.5.	Motivos de porque no mejoraron las condiciones de vida.	113
4.6.	Motivos por los que se considera que las condiciones de vida no mejoraron por género.	115
4.7.	Modificación en la toma de decisiones por grupos de edad.	118
4.8.	La toma de decisiones por género.	119
4.9.	La Historia de la Presa y la toma de decisiones en la comunidad.	120

4.10.	La toma de decisiones y la percepción de las condiciones de vida.	120
4.11.	La Comisión del Papaloapan por grupos de edad.	122
4.12.	La Comisión del Papaloapan y la percepción de la Historia de la Presa.	124
4.13.	La percepción del INI. por grupo de edad.	125
4.14.	Curaciones de enfermedad por grupos de edad.	127
4.15.	Curaciones de enfermedad por género.	128
4.16.	El INI y el proceso de curación de enfermedad.	129
4.17.	Los cuentos por grupos de edad.	130
4.18.	Con quién se cuentan los cuentos por grupos de edad.	131
4.19.	La preservación de los cuentos por género.	132
4.20.	El INI y los cuentos en la comunidad.	132
4.21.	Los cuentos y la Comisión del Papaloapan.	133
4.22.	Formas de bautizar por grupos de edad.	134
4.23.	Formas de bautizar por género.	135

INDICE DE MAPAS

Mapa 1.	Los Estados de la Cuenca del Papaloapan.	43
Mapa 2.	La región Mazateca.	46
Mapa 3.	El Distrito de Tuxtepec.	52
Mapa 4	Localización del Viejo Soyaltepec.	137

ANEXOS

Cuestionario	146
Cuadro de códigos	148

INTRODUCCIÓN

Hasta antes de 1947 la zona mazateca se había mantenido al margen de la vida nacional, pero fue en este año cuando se puso en marcha el Proyecto del Papaloapan, cuyo principal objetivo fue la construcción de la Presa Miguel Alemán, iniciada en 1949.

La Presa se construyó en el embalse más grande de Latinoamérica, cuya meta estaba asociada a la generación de energía eléctrica y la irrigación.

Para poder construir la Presa fue necesario reacomodar a la población que en su mayoría eran indígenas mazatecos. El reacomodo comenzó a pequeña escala desde 1950, pero no tomó fuerza sino hasta 1954, en ese año cerca de 20,000 indígenas mazatecos y en menor medida mixes, nahuas y chinantecos se vieron obligados a dejar su territorio.

Con la migración obligada, su futuro se hizo incierto. En primer lugar, por la necesidad externa de abandonar su espacio territorial y existencial y, en segundo lugar. Por el desconocimiento de las condiciones concretas en que se desarrollaría y localizaría la reubicación, así como la recuperación de sus condiciones de vida (territorial, comunidad, económica, vivienda). El Proyecto del Papaloapan atentó contra su integridad cultural y social.

La construcción de la Presa Miguel Alemán se desarrolló en tres etapas. La primera estuvo marcada por la construcción de la Presa y el reacomodo de la población, en esta fase se originaron los cambios en la Sierra Mazateca y fue la más problemática. La segunda etapa, fue considerada como de transición, duró de 1955 a 1961, después de que la Presa alcanzó su máximo nivel. En este momento quedaron predios sin afectar y otros prácticamente inundados, además de que aparecieron en medio de la Presa las cimas de los cerros a manera de islotes. Estos años se caracterizaron por una gran inestabilidad económica en toda el área, inicialmente se les había prometido a los habitantes reacomodados que se les pagarían sus tierras, sin embargo en estos años se dejaron de pagar las tierras, además las tierras entregadas a los pobladores reacomodados eran de mala calidad. La tercera etapa fue

la de consolidación, se inició 1962, fue cuando se comenzó a dar concesión definitiva de los terrenos a las comunidades afectadas y se reanudó la construcción de algunos servicios.

El objetivo general de esta tesis es conocer las modificaciones ocurridas en las condiciones de vidas – políticas, sociales y culturales-, en los grupos indígenas del lugar, a partir de la construcción de la Presa Miguel Alemán, particularmente en la Isla del Viejo Soyaltepec.

La Isla del Viejo Soyaltepec, ubicada en el municipio de San Miguel Soyaltepec, es el lugar que elegí para estudiar ya que se encuentra en la parte baja de la Sierra Mazateca que fue la más afectada por la construcción de la Presa. En el momento de la construcción de la Presa, en la zona había tres municipios, Ixcatlán, San José Independencia, y Solyatepec siendo este último el más dañado. Con la Presa, Soyaltepec quedó en medio de la Presa Miguel Alemán convirtiéndose en una Isla. Adicionalmente la Isla es uno de los lugares donde todavía habita un gran número de indígenas mazatecos, cerca de 300 familias.

Para estudiar la problemática que ocasionó la Presa Miguel Alemán en las comunidades indígenas mazatecas se realizó una comparación entre lo ocurrido de 1947 a 1954 y la situación actual. Por lo que, en un primer momento, se describe la parte histórica y, en un segundo momento, se realizó un trabajo de campo con encuestas y entrevistas a pobladores actuales de la Isla.

La hipótesis de la cual se parte en este trabajo es que la construcción de la Presa Miguel Alemán originó que el grupo étnico mazateco sufriera cambios políticos, culturales y sociales, ya que el Proyecto del Papaloapan no tomó en cuenta su forma de vida.

En el primer capítulo se revisa la bibliografía relacionada con el tema de estudio y se destacan los problemas que en ese entonces enfrentó la comunidad, principalmente por el desplazamiento de la población de sus tierras y la alteración que este hecho trajo para su identidad y sus costumbres.

En el capítulo segundo se describe de manera general la zona en donde se construyó la

Presa, es decir sus condiciones climatológicas, demográficas, hidrográficas, etc. Así como los grandes rasgos de la historia, costumbres y formas de ver el mundo de los indígenas mazatecos.

En capítulo tercero se explica cuáles fueron las metas del Proyecto de la Cuenca del Papaloapan principalmente en el control de inundaciones y generación de energía eléctrica; además de señalar de qué manera influyó el Proyecto del *Tennessee*, en el Proyecto de la Cuenca del Papaloapan.

En el capítulo cuarto se hace el análisis de la información recabada en la comunidad para conocer la situación actual, social, política y cultural en la vida de los mazatecos de la Isla del Viejo Soyaltepec.

CAPITULO I

PROYECTOS DE DESARROLLO ESTATAL E IDENTIDAD COMUNITARIA

1.1. Identidad comunitaria.

Se han escrito diversos estudios en torno a la construcción de la Presa Miguel Alemán y los mazatecos. Yo considero que el más importante de estos estudios, es el de Alfonso Villa Rojas, ya que este autor estuvo en el lugar de la construcción de la Presa Miguel Alemán y fue el encargado de recomodar a la población más allá de donde se describe la zona a estudiar y dice quienes son los mazatecos. Este autor señala que, con la construcción de la Presa Miguel Alemán, fue necesario recomodar a la población, estos fueron recomodados donde había una población predominantemente mestiza, por lo que el recomodo no significo un simple cambio, sino fundamentalmente un salto de la vida trivial a la civilizada en unos días lo que ocasionó profundas transformaciones en sus medios de conducta.

Alfonso Villa Rojas, menciona también que los mazatecos al trasladarse a otros poblados entraron en contacto con personas que hablaban el español, y ellos al desconocer dicho idioma entraron en una situación de desventaja, además uno de los principales problemas de salud de la región era el mal de pinto, las marcas de esta enfermedad ocasionaban que los mazatecos fueran repudiados por la población con la que fueron puestos en contacto al ser recomodados.

Otro de los problemas con los que se tuvieron que afrontar fueron con los prejuicios que siempre se ha tenido acerca del indio, es decir se piensa que son unas personas flojas, cochinas y tontas e ignorantes.

Los indígenas mazatecos tienen amor a sus tierras, por lo que para ellos fue muy difícil dejar el lugar donde habían nacido, donde habían vivido sus padres, donde habían enterrado a sus muertos.

Podemos decir que para los mazatecos fue muy difícil adaptarse a su nueva forma de vida, ya que además de lo dicho anteriormente las tierras no correspondían a los cultivos que ellos estaban acostumbrados a sembrar.

Una cuestión importante es la tierra que había de ser repartida, en cuanto a ésta, no había tierras suficientes para impartir a la población, esto responde a problemas culturales y políticos, como es el echo de que para los mazatecos es muy importante conservar su integridad municipal. Con base a la idea que los mazatecos tenían de municipio el problema radicaba en que no se podía agrupar a todos los habitantes de un municipio en un mismo lugar.

Otro es el problema político, esto consiste en que “como siempre” en todas las obras existe la corrupción, es decir existió un mal manejo de las tierras existentes, las autoridades municipales vendieron las tierras, se perdieron los papeles, etc.

El autor dice que a pesar de los problemas suscitados los mazatecos se adaptaron a sus nuevas condiciones de vida, sin embargo esto ocasionó contradicciones, porque por un lado mejoró las condiciones de vida de una parte de la población, pero no de toda, este mejoramiento consistió en que la población pudo acceder a los servicios básicos, como la salud y la educación, pero aunque mejoraron las condiciones de una parte de la población la cultura mazateca se fue desintegrando. Además no todas las personas reacomodadas tuvieron el mismo destino, sino que al entran en contacto con un mundo totalmente diferente al suyo permanecieron en las mismas condiciones o peores de precariedad en las que habían estado antes de la construcción de la Presa.

Con esto se puede indicar que los mazatecos al ser reacomodados entraron en una crisis de identidad. Según Maria Ana Portal (1988:123) cuando se habla de identidad, se entiende un proceso histórico concreto, constituido por prácticas sociales contradictorias tanto al interior como al exterior del grupo. Es decir, la identidad no es una esencia, sino un proceso relacionar. Cuando se estudia el proceso de identidad de un grupo es necesario partir de sus prácticas concretas, entendiendo que dichas prácticas se encuentran sujetas a

relaciones de poder entre grupos hegemónicos. Y esto obliga a distinguir diferentes niveles de identificación: generacionales, sexo, sexuales, étnicas.

La idea étnica condensa todo lo que el grupo ha aprendido a través de su historia. Esto nos lleva a reflexionar a: ¿Cómo un grupo puede entender que lo que ellos consideraban como suyo ya no lo va ser?, ¿Cómo poder olvidar de un momento a otro sus costumbres, su idioma? ¿Cómo adaptarse de manera más fácil a un lugar donde tienen desventajas? Sin duda para los mazatecos fue muy difícil comprender esto, dejar su tierra, dejar a sus muertos, y cambiar el concepto de mundo y de familia que ellos tenían, ya que para ellos consideraban a todos los miembros del municipio como si fueran de su familia.

Alfonso Villa Rojas dice que para los mazatecos un municipio esta formado por unidades cerradas, con su propio modo de vestir, hablar, curar y trabajar.

Para Maria Ana Portal, al igual que para Alfonso Villa Rojas, es muy importante la identidad étnica, en sus dos artículos lo muestra, la principal variable que utiliza es el cuento mazateco. La autora (1986: 7 - 8) menciona que el desarrollo capitalista y la ideología dominante ocasiona contradicciones en los campesinos mazatecos principalmente, al tratar de integrarlos de manera violenta a la realidad del país. También menciona que la clase dominante necesita para sustentar su poder hegemónico, no sólo su dominio material, sino cultural e ideológico. Un obstáculo que presenta las clases dominante, para obtener legitimación por parte de los grupos dominados son sus formas tradicionales de concebir al mundo, esto es su ideología representada en el cuento mazateco.

Así mismo, en su artículo escrito en 1988, dice que la identidad nacional se construye y apropia de los niveles más específicos de identidad, clase étnica, generación, sexo. Desde esta perspectiva, lo “propio”, el de adentro, no son conceptos abstractos, por el contrario se caracterizan por ser productos de una compleja interrelación que se da tanto al interior, como al exterior de los grupos humanos; es decir el problema de identidad es práctico, y por lo tanto hay experiencias sociales y culturales que lo contienen, por ejemplo, el cuento mazateco.

El cuento mazateco sin duda es una característica muy importante, para estudiar la identidad étnica del los mazatecos, sin embargo hay otras variables no menos significativas, que la autora no menciona, estas son los rituales, sus relaciones sociales, sus costumbre. Además de todo lo mencionado anteriormente en los escritos de Maria Paula Portal se puede ver una premisa muy clara: lo étnico está subordinado a lo nacional.

De acuerdo Barh (1976:11), en la literatura antropológica, se designa a un grupo étnico como aquel que:

“En gran medida se autoperpetúa biológicamente. Comparten valores culturales fundamentales realizados con una unidad manifiesta de las formas culturales. Integra un campo de comunicación e interacción. Cuenta con unos miembros que se identifican a sí mismos y son identificados por los otros y que constituyen una categoría distinguible de otras categorías del mismo orden.”

Por otro lado la comisión de libros de textos gratuitos (1994:267) define a una etnia como un grupo humano con cultura común

En el mismo sentido, Bonfil Batalla (citado en Bartra, 1995: 289 – 291), señala:

“La historia reciente de México, la de los últimos 500 años, es la historia permanente entre quienes pretenden encauzar al país en el proyecto de desarrollo de la civilización occidental y quienes resisten arraigados en forma de vida de estirpe mesoamericana. El primer proyecto llegó con los invasores europeos pero no se abandono con la Independencia: los nuevos grupos que tomaron el poder; primero los criollos y después los mestizos, nunca renunciaron al proyecto occidental. La adopción de este modelo ha dado lugar a que se cruce dentro del conjunto de la sociedad mexicana, un país minoritario que se organice según normas, aspiraciones y propósitos de la civilización occidental que no son compartidas por la población nacional, el sector que impulsa el proyecto dominante de nuestro país es el México imaginario. Y por otro lado existe el México profundo este resiste apelando a las estrategias más diversas según las circunstancias de dominación a que es sometido. No es un mundo pasivo, estático, sino que vive en tensión permanente. Los pueblos del México Profundo crean y recrean continuamente su cultura, la ajustan a presiones cambiantes, refuerzan sus ámbitos propios y privados, hacen suyos elementos culturales ajenos para ponerlos a su servicio, reiteran cíclicamente los actos colectivos que son una manera de expresar y reindicar su identidad propia, según una estrategia afinada por siglos de resistencia”.

Además, en la actualidad la cultura indígena no sólo está subordinado a nivel nacional, sino al nivel mundial debido a la globalización, como lo menciona Touraine (1997:9-10) cuantas personas no se visten igual, usan X marca de perfume haciendo que la identidad, la cultura y la forma de vida de un pueblo una nación o estado se vea fragmentada.

Esta subordinación de la cultura no sólo se nota en lo escrito anteriormente, sino también en la creación de organismos como el INI que más que ayudar a los grupos indígenas del país, es un instrumento de la clase dominante ya que se fundó con el objetivo de realizar investigaciones etnográficas y el servicio de organismo de consulta para cuando el gobierno quiera integrar a un grupo étnico a la vida nacional.

Por su parte Boege (1988: 228) nos dice lo siguiente sobre el indigenismo:

“La política con la que se interviene en las regiones étnicas, sin que estos grupos se organicen políticamente y formulen un proyecto político”

Para este trabajo también es preciso traer algunos de los conceptos de Maria Ana Portal como son: tradición y cuento mazateco. Señala la autora (1986: 21) que por tradición se pretende concebir como un proceso comunicativo en el cual se trasmite una serie de mensajes. En tanto el cuento mazateco es un fenómeno social cuya función específica es transmitir un conocimiento histórico y colectivamente adquirido.

Para Alan Touraine, al igual que para Alfonso Villa Rojas y Portal es muy importante la identidad, plantea que con la globalización, muchas personas están perdiendo su identidad nacional. En vastos sectores del mundo se debilitan los controles sociales y culturales establecidos por los estados, las iglesias, las familias o escuelas y la frontera entre lo normal y lo patológico, pierde nitidez. Lo que Touraine trata de decir es que con la globalización no sólo se pierde la cultura de una comunidad, sino de toda una nación.

Por otra parte Boege dice que los mazatecos utilizan mecanismos, que sirven para defender su cultura y sus tradiciones, al igual que Portal considera que uno de esos mecanismos es el cuento.

Pero, ¿Qué importancia tendrá para un grupo étnico integrarse al capitalismo mundial a través de un programa de desarrollo?

Según Ricardo Pozas (1977: 117) el aplicar un programa de desarrollo a un grupo indígena, no quiere decir que salgan de la marginación y forma de vida precaria de la de antes; sin embargo dice que se puede dejar de ser indígena sin dejar de ser pobre. En otras palabras los indígenas al entrar en contacto con un programa de desarrollo, sufren un proceso de cambio social, económico y cultural.

Touraine (1997: 20), a la pregunta ¿Podemos vivir juntos en la aldea global?, responde que no podemos vivir juntos, es decir combinar la unidad de una sociedad con diversidad de las personalidades y las culturas, si no se acepta la idea de sujeto personal en el centro de nuestra reflexión y nuestra acción. Para él, el sujeto:

“Es una combinación de la identidad y una cultura particular con la participación en un mundo racionalizado y como un afirmativo

Tal vez las ideas de Touraine (1997:10) pueden servir para cuando se aplique un programa de desarrollo, se debe de tener en cuenta al sujeto y de esta manera poder obtener mejores resultados. Así en la comunidad,

“... la sociedad reúnen estrechamente el mismo territorio, cultura y poder, bajo una misma forma de autoridad religiosa, cultura étnica o política a la que podría llamarse carismática porque no encuentra su legitimidad en la soberanía popular o la eficacia económica y ni siquiera en la conquista militar.”

Para Fernando Benítez es muy importante analizar como la Presa Miguel Alemán afectó la identidad grupal de los mazatecos, esto lo analiza a través del cuento mazateco igual que Portal. Benítez expone que, los habitantes indígenas del Papaloapan, mixes, zapotecos y mazatecos, conservan su miseria anterior no a 1947, sino a 1900.

Este autor (1970: 9) muestra tres características culturales de este grupo:

Los mazatecos de abajo, centrado en la figura de Panuncio Cadena, un indio que caracteriza no sólo las peculiaridades de su grupo, sino las virtudes y dolores que sufrieron al ser desarraigados de su territorio histórico. Los mazatecos de arriba y a su problema del café

que ha sido objeto de una profunda explotación. La figura de María Sabina relacionada a los hongos alucinantes, donde los hongos cobran verdadera significación insertos en el contexto religioso de uno y otros mazatecos, aunque en mayor medida en los mazatecos de arriba, debido al proceso de aculturación que han presentado los mazatecos de abajo.

Cuando Benítez afirma que la construcción de la Presa hace que los mazatecos conserven sus condiciones de vida anteriores de miseria, se puede ver que tienen razón,

“La tecnología indígena es de origen prehispánico y colonial, usan machete, muy pocos cuentan con arado tipo egipcio...” (Anónimo, *El Caracol*, 2002: 24).

Para este autor anónimo la cultura mazateca se ha fragmentado por dos causas: La localización geográfica y la construcción de la Presa Miguel Alemán.

También Carlos Incháustegui (1977: 10 - 17) relata cómo la cultura indígena era menoscabada y como era el sistema político de los mazatecos, además narra algunos cuentos del mundo “mágico mazateco”. Para los mazatecos existen hombres que son dueños de la tierra, de los montes, del agua, estos hombres son traviesos, grandes, vengativos y algunos causan enfermedades.

Incháustegui piensa que la visión que los mazatecos tienen acerca del mundo se concentra en sus relatos, por lo que es indispensable comprender la cultura de los mazatecos, conocer sus cuentos.

Otro libro donde Incháustegui habla de las costumbres de los mazatecos y principalmente da ejemplos de cuentos es el de *Figuras en la niebla*, en algunos de estos cuentos se ve como es el proceso de curación de enfermedades, la influencia de los brujos en la comunidad, etc.

Además en otro artículo que se escribe en la revista *El Caracol*, se muestra, que el sistema político de los mazatecos no era ajeno a lo que sucedía en la vida nacional, ya que el poder estaba depositado en quienes tenían dominio económico, además hay que recordar que en

esa época el partido gobernante, Partido Revolucionario Institucional, tenía mucha influencia en la designación de autoridades en todas las partes del país.

Para Boege, debido a los dos proyectos de desarrollo efectuados en la zona mazateca, los mazatecos se han fragmentado políticamente, viven en un ambiente de múltiples presiones exteriores e interiores; el primer plan fue el de la Cuenca del Papaloapan y 20 años después la construcción de la Presa de Cerro de Oro. Además menciona que siempre que un aparato de hegemonía es introducido en una región étnica la resistencia que se le pone es insuficiente para evitar la desarticulación y desorganización de los grandes sectores de la población mazateca. Lo étnico se desintegra cuando se rompe el vínculo con la región o se abandona la cultura de maíz.

Para Boege el elemento principal que da identidad a los mazatecos es el maíz, por lo que pone mucho énfasis a las regiones económicas de la zona y explica la forma en que se modificó debido a la construcción de la Presa. Un tema muy importante que también trata este autor es como los mazatecos construyen puentes para defender sus tradiciones y costumbres de elementos externos. Sin embargo como lo muestran los autores anteriores estos puentes han sido insuficientes, ya que el gobierno posee gran ventaja sobre los grupos indígenas y más en la época del partido hegemónico donde controlaba instituciones como la Confederación Nacional Campesina.

También Boege, al igual que Portal, Incháustegui y Benítez, señala la importancia que el cuento y el mito mazateco ha tenido para conservar y mantener la identidad y la historia del grupo. Sin embargo no se limita a analizar sólo ese elemento, sino que también estudia los rituales como el matrimonio y el bautizo.

Para el estudio de la comunidad mazateca, Boege (1988:73-74) aporta el análisis del Consejo de Ancianos (Shuta *Ching Tengi*). Este, se funda en un primer nivel en el sistema de alianzas sociales. Es la forma de gobierno original del grupo étnico mazateco, y como su nombre lo dice es compuesto por ancianos.

Además define costumbre (1988: 20):

“Es la forma ritualizada de vinculación entre los humanos con la naturaleza y lo sagrado”.

Pero este no es el único autor que menciona las costumbres de los mazatecos, dentro de este grupo se encuentran Benítez, Villa Rojas, un autor desconocido, Basauri.

Basauri también habla de la historia de los mazatecos, que a diferencia de Benítez demuestra que los mazatecos si tienen historia. Sus ideas principales se pueden resumir en los siguientes párrafos:

Desde 1940 Carlos Basauri ya aportó algunas ideas sobre los mazatecos. El autor señala que los mazatecos siempre han tenido un papel importante en los movimientos armados como la independencia y la revolución. Según él, los mazatecos no poseen costumbres especiales, sino más bien comunes entre diversas tribus indígenas.

Pero me parece que no es lógico afirmar que un grupo carece de historia como lo hace Benítez; ya que ningún grupo pudo haber nacido por generación espontánea; sino que tuvo que pasar por diversos momentos para consolidarse como nación. Además la historia va ligada a la creación de identidad, por lo que al decir que los mazatecos, no tienen historia, se estaría diciendo que tampoco tienen identidad, y esto no es cierto, ya que Boege dice que los mazatecos fundamentan su identidad en la cultura del maíz.

Otra autora que habla acerca de las costumbres y la historia de los mazatecos es Alejandrina Pedro Castañeda (2001: 17), su hipótesis principal es que, el origen y procedencia de los mazatecos es una cuestión que no ha quedado bien dilucidada; ya que su origen aún está perdido en un campo de hipótesis.

Benítez también coincide en las contradicciones que les trajo un proyecto como el Proyecto del Papaloapan en la vida de los mazatecos, por ejemplo expone que los indios no podían creer que un muro pudiera parar la corriente del Río Tonto, ellos habían hecho todo lo que los brujos les indicaron para que esto no sucediera. Los mazatecos no se podían

explicar como una autoridad en la que ellos tenían tanta confianza se había equivocado.

1.2. Reubicación de la población.

Para Agüero (1998: 1 -2) es muy importante la integridad cultural, territorial y de la vida de los mazatecos en general. Agüero argumenta que, los indígenas mazatecos al migrar no tenían asegurado sus condiciones de vida posteriores; ya que no sabían como iba a ser el lugar donde vivirían.

Yo coincido con este autor; ya que como lo demuestra Villa Rojas este traslado rompió con su integridad como personas, principalmente en lo concerniente a la familia, porque todos los miembros que formaban un mismo municipio ya no vivirían juntos, sino que serían trasladados a otro estado y entrarían en contacto con los mestizos.

Agüero al igual que Scott S. Robinson (1988), Alicia Barabás y Bartolomé (1992: 2), le dan mucho énfasis a la relocalización. Agüero dice que los proyectos hidrológicos, en buena medida causan expulsiones de poblaciones necesarias, para fincar los grandes vasos y las obras para controlar los ríos, para poder realizar el Plan de la Cuenca del Papaloapan fue necesario reubicar a la población. Este programa fue objeto de políticas específicas propias de la época y en las que el Estado jugo un papel central.

Siguiendo a Agüero (1998: 4-6), la planificación como acción racionalizada de la economía y la sociedad nacional, tradicionalmente ha sido instrumentada por el Estado a través de la creación de organismos especializados, se encarga del diseño y operación de las políticas y planes en el ámbito regional y nacional. En tanto que el concepto de desarrollo tradicionalmente ha esta ligado a una concepción expansionista de la sociedad, en las que suceden diferentes estados históricos que van del estado primitivo “tradicional”, hasta la sociedad moderna evolucionada.

La noción de desarrollo como acción de inducción ha sido diferenciada de los términos de políticas deliberadas y se inicia como una acción externa a través de agentes ex profeso,

mientras que el cambio y la evolución se conciben como cambios generados en forma gradual endógena de virtual lentitud.

Robinson dice que con la evolución de la sociedad industrial, la demanda de energía ha crecido enormemente. Los avances correspondientes en la geología, y la ingeniería civil, han hecho posible la construcción de grandes obras hidroeléctricas e hidráulicas. La construcción de estas reservas de agua afectan profundamente a las poblaciones que comparten el destino de vivir dentro del embalse, o cerca de la obra civil, por ejemplo, los reacomodos de estas poblaciones.

Robinson indica las características de los reacomodos originados por las construcciones de Presas, no sólo de México, sino también de África, América Latina y Asia. El reacomodo suele presentarse cuando el Estado, y/o las empresas privadas deciden invertir una cantidad significativa en el desarrollo de alguna región.

En tanto Alicia Barabás y Bartolomé (1992 5 -11) señalan que son hoy conocidos los resultados de las contradicciones de las grandes presas en términos de desarrollo social y regional. Mientras que algunos de sus logros (generación de energía eléctrica y riego) promueven el desarrollo de varios grupos y regiones, los sectores más desprotegidos de la población como los indígenas, los campesinos o los pobres urbanos, son quienes ceden sus tierras y sin ningún beneficio a obtener.

Al ser reacomodados o reubicados los pobladores se provoca un etnocidio: es decir la destrucción sistemática de las unidades de vida y desmantelamiento de la gente a quienes se desplaza.

Alicia Mabel y Miguel Bartolomé (1992: 5), por su parte, hablan de los efectos del reacomodo de las poblaciones debido a construcción de presas hidroeléctricas. Ellos mencionan que los fenómenos de desplazamiento y relocalización de los grupos humanos de magnitud variable se han convertido en un campo de investigación legítimo. Además que el carácter reiterado de las relocalizaciones obliga a que se le vea como un fenómeno

social.

Para Alicia Mabel y Miguel Alberto Bartolomé (1992: 5) existen dos tipos de reacomodos de la población: las “relocalizaciones voluntarias”, que son las “colonizaciones dirigidas”, que suponen un mayor o menor grado de aceptación voluntaria por parte de los protagonistas, así como un determinado nivel de responsabilidad por parte de las agencias que las llevan a cabo, y las “relocalizaciones convulsivas” que implican aspectos coercitivos y la incapacidad de los actores involucrados, quienes son obligados a abandonar sus territorios y se ven imposibilitados de retornar, al mismo. Las relocalizaciones convulsivas están impulsadas por proyectos estatales.

Con esta última definición se ve, que fue precisamente lo que sucedió con la poblaciones reacomodadas de la Presa Miguel Alemán, en casos como estos los niveles de responsabilidad de los actores responsables son mucho mayores; ya que están obligados a indemnizar a los afectados y contribuir al desarrollo de su nuevo espacio residencial, pero podemos decir que las organizaciones como el Instituto Nacional Indigenista (INI) el cual estuvo encargada del reacomodo no tuvo la capacidad de cumplir con su responsabilidad, ya que se presentaron muchos obstáculos en su camino, principalmente la falta de tierras adecuadas.

Robinson, Mabel, Bartolomé y Barabás consideran que el reacomodo origina graves efectos en dichas poblaciones. Se puede suponer esto como cierto ya que la Presa Miguel Alemán no es la única obra hidroeléctrica por la que se ha reacomodado a una población. Además Robinsón dice que no existe una especie de contabilidad social precisa para equilibrar los costos materiales de una obra con la injusticia del traslado y el cambio, falta de sustitución de tierra y bienes; además de lo que ya se menciona anteriormente.

Por otra parte se tiene la idea de que la pérdida de un territorio ancestral y los cambios de un territorio a otro pueden conducir a procesos agudos de anomia social. Se puede ver esto con la idea de la concepción del mundo que tienen los mazatecos, Incháustegui relata que los habitantes de la zona mazateca tenían que pedir permiso a sus dioses para ocupar el

suelo, esto resalta el fuerte respeto que tenían a sus dioses, y con esto se puede decir, que entraron en un conflicto interno y se pudieron hacer preguntas: ¿Cómo ellos (los dioses) permitieron que pasará esto, si hicimos todo lo que ellos querían?

Aparte de las obras realizadas en la región del Papaloapan existen otras obras hidroeléctricas en las que se puede comprobar la magnitud de los problemas que ocasiona la construcción de esas obras, por ejemplo, el proyecto hidroeléctrico de Tulancingo Guerrero, este llegó a tal límite que se tuvo que detener a causa de los múltiples conflictos de indígenas nahuas, o el caso de la construcción de la represa gigantesca de *Itaipú* que expulso de su territorio a cientos de familias *áva – katú – éte* , debido a que las indemnizaciones fueron ridículas, las familias no pudieron comprarse una hectárea.

Otro autor que habla de las consecuencias de reacomodar a una población es Juan Pérez Quijada (1992: 61), él muestra que los mazatecos, que no pudieron adaptarse a los nuevos reacomodos, regresaron poco a poco en busca de lo que quedaba de sus antiguos asentamientos. Con esto los mazatecos no sólo sufrieron alteraciones geográficas, económicas y políticas, sino además ecológicas, como la erosión por el adelgazamiento del suelo, daños al cultivo, pérdida o alteración de la flora y fauna. Pérez Quijada analiza cómo mucho tiempo después, un reacomodo puede tener consecuencias irremediables para la población, por ejemplo, los pobladores que regresaron a los lugares tradicionales de vivienda eran los más jóvenes, ya que los mayores consideraban que su obligación era quedarse con los habitantes reacomodados, esto represento para los primeros un gran vacío de poder.

David Mc Mahon (1982:11) explica que las comunidades que se encuentran en la parte mazateca baja, principalmente Ixcatlán, sufren cambios más importantes que el resto de la zona estos cambios están directamente relacionados con la creación de la Presa, según lo dispuesto por la sociedad nacional. Para Mc Mahon al igual que Hereída (2001: 8) es fundamental estudiar el cambio social que han sufrido los pobladores de la cuenca a raíz de la construcción de la Presa Miguel Alemán.

Estos cambios para Mc Mahon están determinados por las disposiciones del gobierno. Mc Mahon(1982: 20) define a la organización social como la configuración de los patrones de conducta que regulan la vida social en una colectividad humana, su objetivo es estudiar el cambio sociocultural provocado por la ejecución de los proyectos hidroeléctricos, cuyos efectos se manifiestan en el territorio que secularmente ocupan los grupos étnicos.

Hereída se apoya mucho en Mc Mahon David, ya que utiliza las mismas dimensiones para explicar los procesos globales del cambio: dimensión político – administrativa, económica, sociocultural y psicológica. Hereída menciona que, los proyectos de desarrollo, como el Papaloapan no sólo no han mejorado sustancialmente los niveles de vida de los grupos afectados después de 50 años, sino por el contrario y en algunos las condiciones de vida de la población indígena han empeorado drásticamente respecto a su condición anterior.

Para este autor se trata de un cambio social, como un fenómeno histórico universal y contemporáneo, que implica alteraciones importantes en los sistemas de organización social y económica de la sociedad. Felipe Hereída (2001:8) considera al cambio social como resultado de una política predeterminada dirigida a transformar a la sociedad, la cultura y al medio ambiente, ya que modifica el espacio geográfico y alteran el medio ambiente, alteran las normas y valores tradicionales.

En tanto, la adaptación social es parte del proceso de cambio social, que se expresa como un reajuste social a las limitaciones que el medio ambiente impone a los habitantes en una situación determinada.

Siguiendo a Hereída (2001:14) la cultura es un atributo exclusivo del hombre, es algo que se interpone entre el y su medio ambiente, para garantizar su seguridad y supervivencia. La cultura favorece la adaptación.

Se puede coincidir con estos autores en que los programas de desarrollo no han cumplido con sus objetivos, y además han producido cambios sociales, puesto que estos planes no

corresponden a las necesidades de la población, sino que son una copia de proyectos occidentales como se verá con Ávila Pacheco, el cual menciona que la base del Plan de la Cuenca del Papaloapan viene de un proyecto de origen estadounidense.

1.3. Programas de desarrollo estatal.

Ávila Pacheco (1977: 5) es el que más importancia le pone a los programas de desarrollo y mejor relaciona al Proyecto del Papaloapan. Para él, la ausencia de planeación científica observada en los 20 años de labores de la Comisión del Papaloapan, aunada a la copia de esquemas de desarrollos experimentales en países con diferencias bastante considerables como fue el Proyecto del *Tennessee Valley Authority* puesto en práctica en USA, no permitió una administración eficiente de los recursos disponibles para el desarrollo integral de la población de la Cuenca del Papaloapan, ni alcanzar los principales objetivos que se planteó el proyecto.

También dice que, el Proyecto del Papaloapan, ha servido como elemento solamente para un parte minoritaria de la población.

El autor dice que el Proyecto del Papaloapan tiene su origen en un contexto internacional, esto es la implementación del *Tennessee Valley Authority* en Estados Unidos, cuyos primeros pasos se dieron en 1817, además menciona las similitudes que el Proyecto del Papaloapan presenta con otros programas de desarrollo de otros lugares de México, por ejemplo, las obras del Río Bravo en 1936.

Este autor se equivoca cuando dice que el programa carecía de planeación científica, ya que en 1944 debido a la grave inundación que causó el desbordamiento del Río Papaloapan, el Presidente Ávila Camacho dio la orden de que se investigara la situación y que se ejecutaran las obras de control y protección que fueran indispensables para evitar daños similares a futuro.

Además esa no fue la única inundación que ocurrió en la región, Noriega (1973: 38) indica

los años de las inundaciones de la zona: 1840, 1860, 1867, 1888, 1901, 1903, 1912, 1921, 1935, 1941, 1944. Esto demuestra una vez más la necesidad de la obra, pero si es necesaria los sectores involucrados deberían tener comunicación, antes, durante y después de la construcción para que los resultados fueran mejores.

El encargado de realizar el estudio fue el Ingeniero José Noriega, dicho estudio tenía como objetivo presentar en forma clara la situación que existía en el Río Papaloapan e indicar el plan de estudios afirmativos que era conveniente realizar, así como un programa de ejecución que rindiera el mayor número de beneficios en el menor tiempo posible, incluyendo comunicaciones de la Cuenca, inundaciones, longitud, afluentes y precipitaciones del Río Papaloapan.

Otros estudios estuvieron enfocados a procurar que las obras controlaran las avenidas para evitar más daños y generar fuerza motriz para el riego durante épocas de sequía.

Otro estudio que se realizó, aunque ya cuando la Presa estaba construida, fue el del ingeniero Tamayo, el cual sirvió para complementar la obra de Noriega por el tiempo en que se realizó.

Ya que hasta la aparición de su obra, no existía ninguna fuente que pudiera presentar una visión dinámica y coherente de los múltiples y variados recursos de la Cuenca de Papaloapan, en forma integral y coordinada, ofreciendo una valiosa visión panorámica total. (Tamayo, Jorge, 1973: IX)

Para Ávila Pacheco el desarrollo del proyecto puede verse como “desarrollo desde dentro”, que es el tipo de desarrollo considera a la región como un sistema cerrado, aunque en la práctica muy rara vez ocurre, trata de explicar el desarrollo de una región desde una economía de subsistencia en la que la producción local es consumida en la misma región hasta su especialización agrícola a medida que se hacen más accesibles los medios de transporte permitiendo el intercambio. Y “desarrollo desde afuera” que se da en las regiones subdesarrolladas y que incluye gran cantidad de recursos naturales que se producen en la región y la cantidad de energía eléctrica que generaría la construcción de una obra de este tipo.

Probablemente esta teoría se pueda aplicar al programa de la Cuenca del Papaloapan por la gran cantidad de recursos naturales que posee dicha zona y de energía eléctrica que generaría la construcción de una Presa.

Ávila Pacheco (1977: 29) menciona diferentes tipos de modelos de desarrollo. Uno de ellos son las “Regiones Polos”, las cuales cuentan prácticamente con todas las determinantes del desarrollo, se diferencia de los otros programas por sus relación denominada centro – periferia, en la escala nacional con el centro absorbiendo los poderes de la toma de decisiones y el potencial económico de la periferia. Otro modelo son las “Nuevas Áreas de Recursos Naturales”, este tipo de región periférica es capaz de atraer más efectos de dispersión debido al alto valor de sus recursos naturales (trabajo, capital, tecnología). Generalmente a estas regiones se les considera “Regiones Periféricas Activas”, por estar basado su desarrollo en la riqueza de sus reservas naturales, ya sean áreas agrícolas, mineras o hidráulicas. Además dice que las “Regiones Deprimidas” son las más desfavorecidas, porque antes de recibir impulsos de desarrollo se ven expuestas a los efectos de la absorción de otras regiones, drenando con sus recursos se le puede denominar “Regiones Periféricas Pasivas”. También habla de las Regiones en “Lento Desarrollo”, se caracterizan por tener una posición intermedia en el sentido de que sufren los efectos de “absorción” (extracción de recursos naturales, términos desfavorables de intercambio), como se benéfica de los efectos de “dispersión” (Inmigración de la mano de obra, impulsos de innovación). En estas áreas están comprendidas las fronteras de recursos marginales (generalmente basados en la agricultura), hasta las viejas regiones industrializadas cuya capacidad ha declinado tanto que solamente se desarrolla lentamente o se estanca.

Neiburgh Federico piensa que, la Presa Miguel Alemán ocasionó en los habitantes reacomodados una situación de desarraigo, caracterizado por la modificación de sus costumbres productivas.

Este autor le pone más énfasis a las actividades económicas de la zona mazateca,

principalmente por la zona alta y su relación con el cultivo del café. Las actividades de la región mazateca se concentran en Huatla de Jiménez, es ahí donde llegan las políticas estatales y federales a nivel económico, político y social, para de ahí difundirse a los demás municipios mazatecos, y también aquí se lleva todo lo productivo de las tres zonas de la sierra mazateca. Este libro es importante porque ayuda a reforzar la idea de que el gobierno crea instituciones para su propio beneficio, cuando se construyó la Presa el gobierno creó el Instituto Mexicano del Café (INMECAFÉ) con el objetivo de monopolizar la producción de café de la mazateca alta.

Para Federico Neiburgh (1988: 33) municipio es la unidad mínima de diferenciación en términos político – administrativos en cuanto al parentesco. En esta definición de Neiburgh se reafirma lo que se ha mencionado sobre la importancia de la unidad municipal para los mazatecos.

Barabás y Bartolomé (1990: 9), dicen que debido a la composición pluricultural de Oaxaca es muy difícil encontrar una obra que integre a todos los grupos etnolingüísticos del Estado. Describen de una manera general diferentes aspectos de los grupos indígenas del Estado de Oaxaca. Señalan el lugar y el papel de la pluriétnicidad, inmersa siempre en un conjunto de relaciones desiguales con la sociedad dominante. La historia de estos grupos a partir del año 950 a.C. hasta la invasión española. Abarca las identidades étnicas del Estado de Oaxaca durante el periodo colonial; y la trayectoria de la resistencia armada por los grupos étnicos desde el siglo XVI hasta años recientes.

Barabás y Bartolomé le ponen mucho énfasis a la situación pluricultural del estado de Oaxaca, su historia y sus conflictos. Cuando analizan a un grupo étnico específico es fundamental saber como se relacionó con otros grupos, por ejemplo, la historia de los mazatecos no estuvo aislada a otros grupos, sino que estuvo bajo el dominio de los aztecas, fue aliado de los españoles y se sublevaron contra ellos.

Para Rodolfo Stavenhagaven (2001: 19), la cultura es el aspecto general de las actividades humanas, símbolos, valores, y artefactos que identifican a un grupo humano y lo distinguen

del otro. Para Stavenhagaven, los fracasos y problemas políticos de desarrollo de las últimas décadas no puede atribuirse simplemente a problemas técnicos, financieros y económicos, sino también a las complejidades culturales y éticas que forman parte del proceso de la “construcción nacional”:

“ La teoría de la modernización es una teoría que establece, que para poder alcanzar el bienestar económico, los países “atrasados” tendrían que cambiar sus instituciones y valores tradicionales y adecuarlos al modelo occidental tanto en lo que se refiere a las relaciones del mercado, como la urbanización, la producción industrial y la burocracia política. Tendría que cambiar su lealtad al pueblo y a la comunidad trivial y religiosa y a los grupos étnicos, por una lealtad a la nación, al Estado y a sus instituciones. Para lograr este cambio calificado como progreso, la teoría establecía que no era suficiente con construir caminos y llevar los productos al mercado, también era necesario establecer un sistema educativo unificado, una administración pública infalible, una lengua nacional...” (2001:34)

Sin embargo que una sociedad cambie todo lo que menciona dicha teoría, se generaría un proceso de aculturación y cambio social, y como se ha visto Proyecto del Papaloapan al tratar de sacar del atraso a la población tenía que construir escuelas, mejorar la energía eléctrica; entonces se puede decir que, esta teoría no funciona porque no siempre al cambiar las instituciones tradicionales de la población estas salen adelante, al contrario pueden permanecer en situaciones peores que cuando se aplicó el programa.

Para David Hunter (1976:13) la aculturación, es un tipo de cambio cultural, específicamente en los procesos y acontecimientos que provienen de las conjunciones culturales, separadas y autónomas al principio. Hunter da como sinónimos el contacto de cultura y transculturación.

Suárez Ruiz le pone especial relevancia a poscaciques y brujos de la Sierra Mazateca. Para Suárez Ruiz (1961: 83) la construcción de la Presa Miguel Alemán, ocasionó que el mazateco cuente con dos autoridades contradictorias los brujos o chamanes y los caciques, la primera es una autoridad tradicional y la segunda moderna.

Alicia Castellanos al igual que Suárez Ruiz habla de los caciques, ambos textos relacionan la aparición del cacicazgo con la construcción de la Presa Miguel Alemán. Para Alicia

Castellanos (1991: 83) los proyectos de modernización rural, deberían conducir a una transformación radical tanto en la estructura agraria, como en la producción agrícola, sin embargo no es así, razón por la cual sigue prevaleciendo una característica general de miseria en los campesinos.

Además la autora menciona que con la construcción de la Presa Miguel Alemán desapareció el Consejo de Ancianos, estos trabajaban para coordinar el gobierno conjuntamente con los chamanes, estos últimos pasaron a segundo término. Esto generó vacío de poder para dar paso a el surgimiento de nuevas estructuras informales de poder como el caciquismo y la oligarquía.

Por otro lado afirma que los caciques han expandido sus víveres ganaderos sobre las comunidades campesinas, invadiendo tierras de cultivo y docenas de islas cubiertas de pastizales que abundan dentro de la presa. Las pangas gigantescas, donde caben decenas de cabezas de ganado, son imagen cotidiana en la región mazateca baja. Esta expansión informal de los caciques sobre bases ganaderas no conoce límite alguno, para satisfacer sus demandas de poder. Por el descontento de estos acontecimientos los mazatecos han reaccionado con violencia y esto, a su vez ha ocasionado el resurgimiento del chamanismo.

Alicia Castellanos muestra la evolución de los principales indicadores de la actividad agropecuaria, cuyo comportamiento refleja la dinámica de las crisis agrícolas, algunas características de la intervención del Estado tanto en el nivel de la estructura agraria, como en el de la política agrícola. Además muestra una reflexión sobre la importancia de los programas de modernización en los planos social y productivo desde 1940 – 1990.

La importancia de las teorías de Pozas es que explican porque el indígena¹ aun prevalece y

¹ Para Ricardo Pozas (1977: 7), los indígenas son parte de la sociedad global en la que se hallan inmersos y en la cual actúan como factores económicos y como participantes del proceso histórico y en el desarrollo del país en cuyo devenir y como consecuencia de tal participación han ido perdiendo su organización, sus tradiciones, su lengua y sus costumbres, pero a pesar de que ha pasado mucho tiempo desde la conquista española, la población indígena presenta como característica esencial la misma explotación y miseria a la que fue sometida después de la conquista, además dice que, la exclusión de los indígenas en los programas de desarrollo tienen su origen en la conquista.

Según Ricardo Pozas(1977: 11) la palabra indio se usa con el mismo contenido que la de indígena, sin

porque algunos grupos han desaparecido o han ido perdiendo sus costumbres además de mencionar algunos conceptos básicos para una investigación de carácter indígena como el concepto de indio o indígena.

Ricardo Pozas (1977: 13) define a la comunidad de indios como:

“Con la concepción comunitaria del indio se presenta el criterio de totalidad ligada, según el cual la comunidad se considera como un todo indivisible, formado por una constelación de elementos interrelacionados e igualmente importantes, sin diferencias jerárquicas.”

Esta definición conduce a que se reflexione una vez más sobre la importancia que tenía la comunidad para los mazatecos, y que al entrar en contacto con una sociedad capitalista seguramente perdieron esa preocupación por los demás, para volverse más individualistas.

Creo que las ideas de Pozas se ven muy bien reflejadas con las consecuencias que trajo para los mazatecos el Proyecto del Papaloapan, por ejemplo, perder su integridad territorial, someterse a nuevas relaciones de poder y la pérdida de sus tradiciones y costumbres como su vestido.

Con lo visto hasta el momento se puede decir que los indígenas mazatecos sufrieron un crisis de identidad ya que al ser trasladados a otros sitios no pudieron adaptarse de manera fácil a su nueva forma de vida, por que entraron en contacto con gente que hablaba español, con medios de comunicación y transporte y esto era totalmente desconocido para ellos, además todas sus creencias y experiencias sociales fueron puestas en duda; esto sucedió por que los mazatecos realizaron lo que los brujos y/o curanderos les indicaron que hicieran para impedir la construcción de la Presa y por ende el reacomodo de la población.

establecer diferencia entre ambos términos, en consecuencia estos se usan indistintamente sin dar valor contrastante al sentido despectivo y discriminatorio que advierte unos en la expresión indio ni el genérico que advierte otros en el concepto de indígena, como tampoco en el sentido paternalista que otros más señalan al último, También se denomina indios o indígenas a los descendientes nativos de América a quienes los descubrieron los españoles, por creer haber llegado a la India, llamaron indios, estos conservan algunas características de sus antepasados en virtud de los cuales se hallan situados económicamente y socialmente en un plano de inferioridad frente al resto de la población.

Un elemento fundamental para estudiar la identidad étnica de los mazatecos sin duda son sus costumbres, principalmente el cuento por que el reúne su visión del mundo, sus creencias y su historia.

El problema fundamenta en la construcción de grandes obras hidroeléctricas, como la Presa del Papaloapan son los reacomodos involuntarios por que estos atentan contra la identidad comunitaria y como sucedió con la Presa Miguel Alemán dañó la integridad de las personas, principalmente al no ser reacomodados todos los habitantes de un mismo municipio en el mismo territorio, ya que todos ellos se consideran como miembros de una sola familia.

No cabe duda de que el reacomodo de la población trae grandes consecuencias en todos los niveles de vida (sociales, culturales, psicológicos, ecológicos, económicos y políticos) y mas aun si no se realiza con los métodos e instrumentos adecuados.

Los escasos resultados del Proyecto del Papaloapan se deben a que este es una copia del Proyecto del *Tennessee Valley Authority*, por lo que le proyecto no respondió a las condiciones económicas, políticas y sociales de México, y no a la falta de planeación científica; ya que se realizaron estudios para la construcción de la Presa Miguel Alemán.

También se puede afirmar que a pesar de los problemas que origino la construcción de la Presa, esta obra era necesaria debido a las graves inundaciones que habían sufrido los habitantes de la Cuenca.

Con lo dicho en párrafos anteriores se puede reflexionar lo siguiente: los planes de desarrollo y principalmente los de expansión del sector eléctrico, ¿Para qué se realizan? y ¿En beneficio de quiénes se realizan?

CAPÍTULO II

LA ZONA MAZATECA

2.1. La Cuenca del Papaloapan.

El sistema arterial y venoso de los numerosos ríos que descienden de la Sierra Madre Oriental y desaguan en el Golfo de México, después de que forman la laguna de Alvarado, se llama, en términos geográficos la Cuenca del Papaloapan, cuya superficie es de 45, 549 KM².

En la época en que se empezó a construir la Presa, la Cuenca del Papaloapan contaba con recursos inexplorados comparados con naciones enteras, varios de los países europeos, asiáticos o centroamericanos, tenían menos recursos. La producción de productos como el tabaco, el plátano, la piña son favorables en esta zona.

La Cuenca del Papaloapan abarca territorio de tres entidades federativas, para 1950 se tienen los siguientes datos:

Cuadro 2.1. Estados de la Cuenca del Papaloapan.

Estado	Superficie en Km. ²	Porcentaje.
Oaxaca.	22, 478	49.5%
Veracruz	17,540	38.6%
Puebla	5,522	11.9%
	45,540	

Villa Rojas Alfonso, 1955:20

El río principal de esta zona es el Papaloapan, y no sólo de la zona, sino del país. La longitud del Río Papaloapan se acerca a 500 Km., el volumen medio del Río Papaloapan era alrededor de 25,000 Km. de m³ agregando los caudales de otros ríos que descargan sus aguas también sobre la Laguna de Alvarado.

La longitud total navegable de este sistema de ríos pasaba de 400 Km. y podría hacerse llegar con facilidad a más de 600. Se consideraba por estos motivos que la energía que las obras generarían sería aproximadamente mayor a los 250,000 Kw. (al año)

Además de ríos, la Cuenca del Papaloapan cuenta con volcanes, sierras, bosques, desiertos. En la zona se localiza el Pico de Orizaba, con una altura de 5,320 Km. y las cumbres de Zempoaltepec (5,320).

En la Cuenca del Papaloapan se podían encontrar no sólo desigualdades geográficas, sino también culturales, por un lado en las zonas de las llanuras se exhibían varias formas de cultura urbana, con marcada influencia prehispánica, su idioma era el español. En la zona de Oaxaca (Montañosa) la vida, en el momento de la construcción de la Presa Miguel Alemán, y todavía, se encuentra ligada a un pasado prehispánico.

“En general la población de estos lugares lleva una vida que no podría llamarse civilizada. Al tratar de efectuar algún arreglo de base comercial, ya fuese por los servicios de las personas, o por alquiler de casas, lanchas, consultas... Se notaba claramente la falta de costumbres de hacer tratos a base comercial y generalmente buscaban ejecutar el trabajo por motivos personales o de espíritu público, sin perder la libertad de trabajos cuando le parecía conveniente.” (Noriega, 1973: 13)

Climatología

Los climas son muy variados, pues dependen tanto de la ubicación, como de la altura de los pueblos respecto a los vientos húmedos del golfo. Varían desde la selva tropical, el bosque y tropical lluvioso hasta el templado moderado, pasando por algunas zonas calidas y secas, estas por lo regular se encuentran en las altas cimas y laderas de la Sierra Mazateca, aquí la gente se muere de sed y en el área selvática no se soportan los diluvios.

Las lluvias de la Cuenca del Río Papaloapan fluctúan desde menos de 400 mm anuales hasta 4000 mm. La distribución de las lluvias es desigual. La parte más baja está representada por una precipitación pluvial de sólo 300 mm por año aproximadamente la cual corresponde a la llamada “Depresión Cuicateca” dentro de ésta se encuentra la llamada “Cañada Oaxaqueña”, la cual se encuentra formada por valles, el Río Salado, el Río Grande, y el Río Tomellín.

La zona que recibe el más alto nivel de lluvias es la de Valle Nacional y Santo Domingo.

Además del Río Tonto y probablemente también las Cuencas de los Ríos Cajones, Lana y Trinidad. Esto se muestra claramente por la espesa vegetación del lugar.

A pesar de la alta precipitación de muchas regiones de la Cuenca no siempre se tienen condiciones favorables para la producción de cosechas, porque suelen venir temporadas de sequía suficientemente prolongadas para perjudicarlas.

Noriega (1973: 23 – 24) señala que:

“Por otro lado la Cuenca del Papaloapan es una región expuesta a lluvias de carácter ciclónico, o sea a expuesto a las tempestades producidas por los ciclones que se abaten sobre nuestras costas y nuestras sierras, procedentes la mayor parte de los casos del Caribe y del Golfo de México, pero en algunos casos provienen también del Pacífico.”

En 1944 en la Cuenca hubo uno de los más fuertes ciclones, en esta ocasión las estaciones no registraron fuertes lluvias, con excepción de Valle Nacional.

En el caso de registro de temperaturas, este se realizó con base en la altura sobre el nivel del mar y se registra de la siguiente manera: 1)) En la mayor parte de la cuenca la temperatura viene a ser muy caliente, la temperatura muy alta se registra en lugares situados abajo de 300m sobre el nivel del mar. Sólo se aminora un poco de calor en aquellos lugares donde por buenas condiciones se tiene buena ventilación y se producen brisas; 2) En zonas superiores a los 300 hasta 500m, la temperatura continua siendo caliente pero soportable; 3) En las zonas de 1500 a 2000 son climas benignos; 4) Donde la altura es entre a 1800 a 2500 es templado; 5) Donde la altura es de más de 2500m es frío.

Hidrología.

El río principal de la Cuenca es el Papaloapan, este río posee una longitud de 490 Km., cerca del 50% es navegable, nace en las altas montañas situadas hacia el noroeste del Estado de Oaxaca, en las cercanías de Ixtlán de Juárez. Es en éste lugar donde se origina el Río Agua Fría y otras corrientes que después forman el llamado Río Grande o Alto Papaloapan. Cuando este río llega a la altura de 5000 metros sobre el nivel del mar, llega a

Quiolotepec con el Río Salado, que se origina en el valle del Tehuacan, aquí toma el nombre de Río Santo Domingo.

El Río Santo Domingo tiene que atravesar la Sierra Madre de Oaxaca pasando por un cañón de 94Km de la confluencia citada recibe en su margen derecha el aporte del Río Santa Rosa y después en el mismo lado , las aguas del Valle Nacional , todo este recorrido es el que se conoce como Papaloapan Medio y en la unión con Valle Nacional forman ya el Papaloapan Bajo, donde el río recibe su mayor afluencia, el río se dirige hacia el noreste, pasando por la importante población de Tuxtepec Oaxaca situada en el centro geográfico de la Cuenca del Río Papaloapan y poco después recibe por el margen izquierdo el importante caudal del Río Tonto, que generalmente lleva la mitad del caudal de la corriente principal, pero que por las características del Río Tonto no lo parece así. El cause del Río Tonto es ancho, profundo y dependiente, extraordinariamente suave, por lo que si se juzgará exclusivamente por la sección parecería de mayor importancia que el Papaloapan.

Además del Río Tonto que se ubica en Oaxaca, el Papaloapan recibe su mayor afluencia de los Ríos Obispo y San Juan Evangelista, localizados en Veracruz. El Río Tonto es el único afluente del lado izquierdo que merece mencionarse. La pendiente de los terrenos hacia esa margen (izquierdo) desciende rápidamente y el Papaloapan generalmente pierde caudal.

En la laguna de Alvarado, afluyen, hacia el occidente de la desembocadura del Papaloapan, los Ríos Acula y el Blanco, éste último es muy conocido por ser el que suministra la energía a Orizaba y Córdoba.

Se puede reafirmar la importancia del Papaloapan en las palabras de Ávila Pacheco:

“El sistema Hidrológico del Papaloapan sólo es superado por el Grijalva – Usumacinta” (1977: 30).

Cuadro 2.2. Distribución de la longitud del Río Papaloapan.

Distribución	Cifras anteriores a 1948	1948
Desde el nacimiento hasta su confluencia con el Río Salado.	170Km	165Km
Desde la confluencia con el Río Salado hasta la confluencia con el Río Tonto.	120Km	149Km
Desde la confluencia del Río Tonto al Cosoamaloapan	70Km	81Km
Del Cosamaloapan a la desembocadura	80Km	81Km
Totales	445Km	460 Km.

Noriega, 1973: 35

Cuadro 2.3. Pendientes del Papaloapan

Tramo	Pendiente M.P.K.	Distribución en Km.	Distancia en metros.
Arriba de la confluencia con el Tomellín.	10.0	150.0	1500.0
Cuicatlán – Quiotepec.	3.2	18.1	58.4
Quiotepec- confluencia con el Salado.	3.2	6.0	19.2
Confluencia con el Salado – Santo Domingo.	6.7	6.30	423.0
Santo Domingo – Vista Hermosa.	1.4	21.0	30.0
Vista Hermosa – Cantón	1.04	44.0	21.8
Cantón- Tonto.	.39	80.5	17.2
Confluencia con el Tonto – Cosamaloapan.	.057	95.5	4.5
Cosamaloapan – Barra de Alvarado.	.016	4999.1	2075.6

Noriega, 1973:46.

Efectos orográficos.

En particular, los vientos aislados no se manifiestan con la dirección que les es característica sobre las áreas oceánicas del hemisferio septentrional, sino que son desviados por el efecto de la presencia del terreno elevado que desprendiéndose del altiplano central, se aproxima al litoral del Golfo de México.

Tamayo menciona lo siguiente:

“ El gran macizo montañoso que por su forma de pirámide irregular truncada con una superficie superior que es escalonada a partir del paralelo 19N, descendido hacia el norte de la América Septentrional, comúnmente llamado altiplano mexicano constituye con su extensión dentro del territorio de EU, un obstáculo muy prominente para los vientos superficiales del este”. (1977: 68).

Sin embargo en México no hay protección para los vientos del oeste, por lo que estos entran libremente durante la época de invierno, por lo que altiplano central no sólo es una barrera para los vientos del este, sino que permite a los del oeste descender.

Recursos naturales.

La agricultura del Papaloapan podía ser de gran provecho, ya que existía la posibilidad de abrir el cultivo mediante obras de riego, con cerca de un millón de hectáreas. En esta cuenca existen grandes terrenos de abundante vegetación forestal, hule, arado, en la parte baja de la Cuenca se observaba que los terrenos propios para cultivos anuales, bisuanales y ciclónicos, fueron formados por los acarrees constantes de agua de los mismos.

En la región los principales cultivos son: plátano, plátano enano, ajonjolí, frijol, piña, tabaco, trigo, café y caña de azúcar. Estos dos son de suma importancia, porque a raíz de la construcción de la Presa se originó que de 1950–1960 se transformara toda la región mazateca, es decir se llevo a cabo la última gran división del trabajo a nivel regional.

“La zona baja se especializa definitivamente en la caña de azúcar, este cultivo se generaliza y se transforma en el cultivo comercial más importante de la región, la zona intermedia comienza a especializarse en el ganado, y la alta se define como una región productora de café.” (Neighburt, Federico, 1988: 30)

Cuadro 2.4. Producción de azúcar de los ingenios de la parte baja en 1950

Ingenios.	Toneladas de caña.
Paraíso Novillero.	50,000
San Gabriel	40,000
San Cristóbal	400,000
San Miguel	35,000
San Francisco naranjal	150,000
San Pedro	2,500
Totales	700,000

Noriega, 1973: 155.

En 1950, la región del Río Papaloapan o Río de las Mariposas tuvo bajo cultivo una superficie de 359, 240Km, en este año el 83.63% estuvo ocupado por 4 de los productos mencionados anteriormente: maíz, café, caña de azúcar y frijol. En esta superficie el Estado que tuvo mayor importancia fue Veracruz (54.8%), Puebla (25.2%), y por último Oaxaca (19.9%).

Para estas fechas los bosques de la región aún no eran explotados. En Tuxtepec era de suma importancia este recurso natural, que era representativo de las subcuencas de los Ríos Santo Domingo y Valle Nacional. En esta parte de la zona existían maderas preciosas, como la caoba y la primavera, árboles para usos diversos como el cobre, el macayo, árboles para la industria como el hule o el chizozopa. En las partes donde predominaba el clima templado se encontraban distintas especies de encinos.

Algunos recursos minerales importantes de la zona eran: el oro, la plata y el zinc. Según el ingeniero Tamayo la Sierra Oaxaqueña hacia Ixtlán y Villa Alta encerraba recursos mineros de gran importancia como: el cuarzo, el azufre, la mica. En la zona costera había importantes mantos de petróleo.

“Se calcula que la parte petrolífera de la Cuenca abarca aproximadamente 16 865 Km². Se localiza en la planicie costera de la cuenca del Papaloapan. Se extiende más o menos del paralelo 19 grados norte del pueblo de Tlaixcoyan en la parte noroeste de la Cuenca. Cruza pocos kilómetros al norte del poblado de Tinajas y se interna en la Sierra Madre Oriental. Tiene como límite occidental las estribaciones de la Sierra Madre Oriental, desde aproximadamente el parte aguas (meridiano 96 grados treinta segundos) entre el Río Atoyac y el Río blanco, siguiendo

el sur bordeando a la Presa Miguel Alemán. Pasa muy cerca del poblado de Ayutla y a unos 15 Km. al suroeste de Tuxtepec. Sigue al sureste bordeando la sierra hasta llegar al pueblo de Playa San Vicente...” (Tamayo, 1977: 237)

Esto demuestra la importancia en producción de petróleo que tenía la Cuenca del Papaloapan, sin embargo hasta la década de los 70`s la región aún no había sido estudiada con detalle.

En la Cuenca se podía encontrar cocodrilos, lagartijas y culebras, varias de las culebras de la zona presentan anillos de colores a semejanza del coralillo. También se podían hallar aves como: Garzas, los patos y los gansos, lechuzas y tecolotes. Además existían murciélagos, roedores como las ardillas, mapaches, martucha, jaguares, y peces como: bagre, truchas, agujas entre otros.²

Debido a la gran riqueza natural que encerraba la Cuenca del Papaloapan se puede ver la importancia que tenía la aplicación de un programa para el gobierno como el Plan de la Cuenca del Papaloapan.

Demografía.

Cuadro 2.5. Población de la Cuenca del Papaloapan 1950

Estado	Sup. Km ²	Población	%	Densidad
Veracruz	17,540	620,122	49.59	35.25
Oaxaca	22,478	352,462	28.19	15.68
Puebla	5,522	277,780	22.22	50.30
Total	45,540	1,256,364		27.54

Villa rojas, 1955: 25

Este cuadro es importante ya que indica que el número de habitantes que fueron afectados por las obras del Proyecto del Papaloapan.

Con base al censo de 1950 se observa que la densidad de la población representaba el doble del promedio nacional. En estos años se informa que existían 239 municipios en toda la

² Tamayo, Jorge, 1973, p. 437 – 453.

cuenca de los cuales la mayoría pertenecían al Estado de Oaxaca.

Diez años después se observan los siguientes datos:

Cuadro 2.6. Población de la Cuenca del Papaloapan 1960

Estados	Área		Población		
	Km ²	%	número	%	Densidad
Veracruz	18034	39	787512	59	43.7
Oaxaca	22394	49	438141	30	19.6
Puebla	5492	12	230585	16	42.0
Total	49923	100	1456238	100	31.6

Mc Mahon, 1982: 31

Conforme se observa en los cuadros 2.4. y 2.5. que la población en la Cuenca del Papaloapan era desigual y contradictoria. En algunas partes de estos estados existían todavía partes sin colonizar, y en otras partes, en cambio la parte más densamente poblada se encontraba en el Estado de Oaxaca en la región conocida como Huatla. Esto probablemente se deba a que desde 1873 se encontraba ahí una de las principales rutas de ferrocarril entre la ciudad de México y Veracruz.³

Configuración cultural.

La Cuenca del Papaloapan, es una región multicultural, es decir que está compuesta por una gran variedad de grupos étnicos y lenguas. Existen grupos humanos como los mixes, su nivel cultural es bastante rudimentario, cuenta usos y técnicas de origen prehispánico, los cuales forman contraste con las ciudades modernas, como Córdoba, Orizaba y Tehuacan.

En Veracruz se podía ver el predominio de aldea de tipo hispánica, las clases superiores conservaban rasgos bien marcados de sangre española, en tanto en el pueblo se encontraba frecuentemente población de tipo negra. En este Estado se tenía la región más rica de agricultura, el cultivo más importante era la caña de azúcar. Además se desarrolló la industria y las vías de comunicación.

³ Mc Mahon Federico, 1982, p.31.

En la parte de la línea del ferrocarril Tehuacan – Puebla se encontraban pequeños poblados rurales, con desarrollo económico bajo, en esta parte se dejó sentir la influencia de los grupos mixtecos y zapotecos, la zona indígena abarcaba la mayor parte de la sierra, los indígenas se aferraban a sus lenguas y sus costumbres prehispánicas.

Diversidad lingüística.

La Cuenca del Papaloapan contaba con nueve grupos lingüísticos que eran los siguientes: Nahuatl, Mazateco, Zapoteco, Mixe, Chinanteco, Mixteco, Cuicateco, Popoluca y Popolaca. Otras lenguas que no poseían la misma importancia que las anteriores eran el Ixtateco y el Chocho.

Cuadro 2.7. Lenguas indígenas en la Cuenca del Papaloapan.

Estado	Nahuatl	Mazateco	Zapoteco	Mixe	Chinanteco	Mixteco	Cuicateco	Popoluca	Popolaca
Puebla	29,260	1,639			20,119	8,948	4,261		
Veracruz	31,275	153	1,920	36		169			1,035
Oaxaca	2,325	51,365	29,531	21,880	5			1,395	194

Villa Rojas, 1955: 28

Los grupos mencionados se localizaban por lo general en las partes más inhóspitas y escondidas de la sierra por lo que era sumamente difícil que tuvieran acceso a la educación y que se les difundiera, además hay que recordar que casi no había vías de comunicación y transportes para llegar a esos lugares.

Los grupos indígenas de la zona contaban con un tipo de cultura totalmente distinta a la de las ciudades, eran sociedades pequeñas, aisladas, homogéneas y muy arraigadas a sus costumbres. Las comunidades de la sierra se encontraban organizadas políticamente en entidades llamadas municipios dentro de la estructura nacional; cada municipio se componía de un pueblo principal que constituía la cabecera de pueblos y rancherías; cada grupo tenía sus creencias y normas; cada comunidad poseía su propia forma de concebir al mundo, el matrimonio y la familia variaban de un lugar a otro, el modo de hablar cada

lengua era diferente en cada lugar, al igual que sucede con el español.

El vestido era igual para toda la Cuenca, consistía en una falda y huipil largo en la mujer el calzón y camisa en el hombre, existían variantes peculiares en cada lugar.

Enfermedades.

Las enfermedades más comunes de la zona eran: El paludismo, malaria, unciariasis, mal de pinto, helmintiasis intestinales. El paludismo y la malaria eran las que más dañaban no sólo la salud, sino también el desarrollo económico y social de los pobladores; ya que el grado de anemia que se producía reducía gradualmente su rendimiento en el trabajo. El trasmisor de la malaria era el mosquito del género *Anhopeles*.

Además de la helmintiasis existían también enfermedades gastrointestinales como la disentería, tanto amibiana, como bacilar; estas enfermedades eran ocasionadas por las malas condiciones sanitarias en que se encontraba la población.

La oncocercosis era una enfermedad poco conocida, esta enfermedad se caracterizaba por dañar los ojos, era ocasionada por los mosquitos pequeños llamados rodadores, estos mosquitos tenían como ambiente favorable las regiones húmedas de abundante vegetación. El mal de pinto era ocasionado por una espiroqueta semejante a la sífilis y que lleva el nombre de *Treponema herrojoni*. Esta enfermedad era muy influyente en la región mazateca y se caracterizaba porque las personas tienen el rostro y otras partes del cuerpo con manchas de diversos colores (blancas, azulosas, moradas), los enfermos eran aislados socialmente. Se calcula que para los años 50`s los mazatecos que tenían esta enfermedad eran entre 7,000 y 8,000. Esta enfermedad probablemente se origino en la época precortesiana.⁴

⁴ Villa Rojas, 1955 p. 33 – 34.

Educación.

Cuadro 2.8: Alfabetismo en la Cuenca 1950

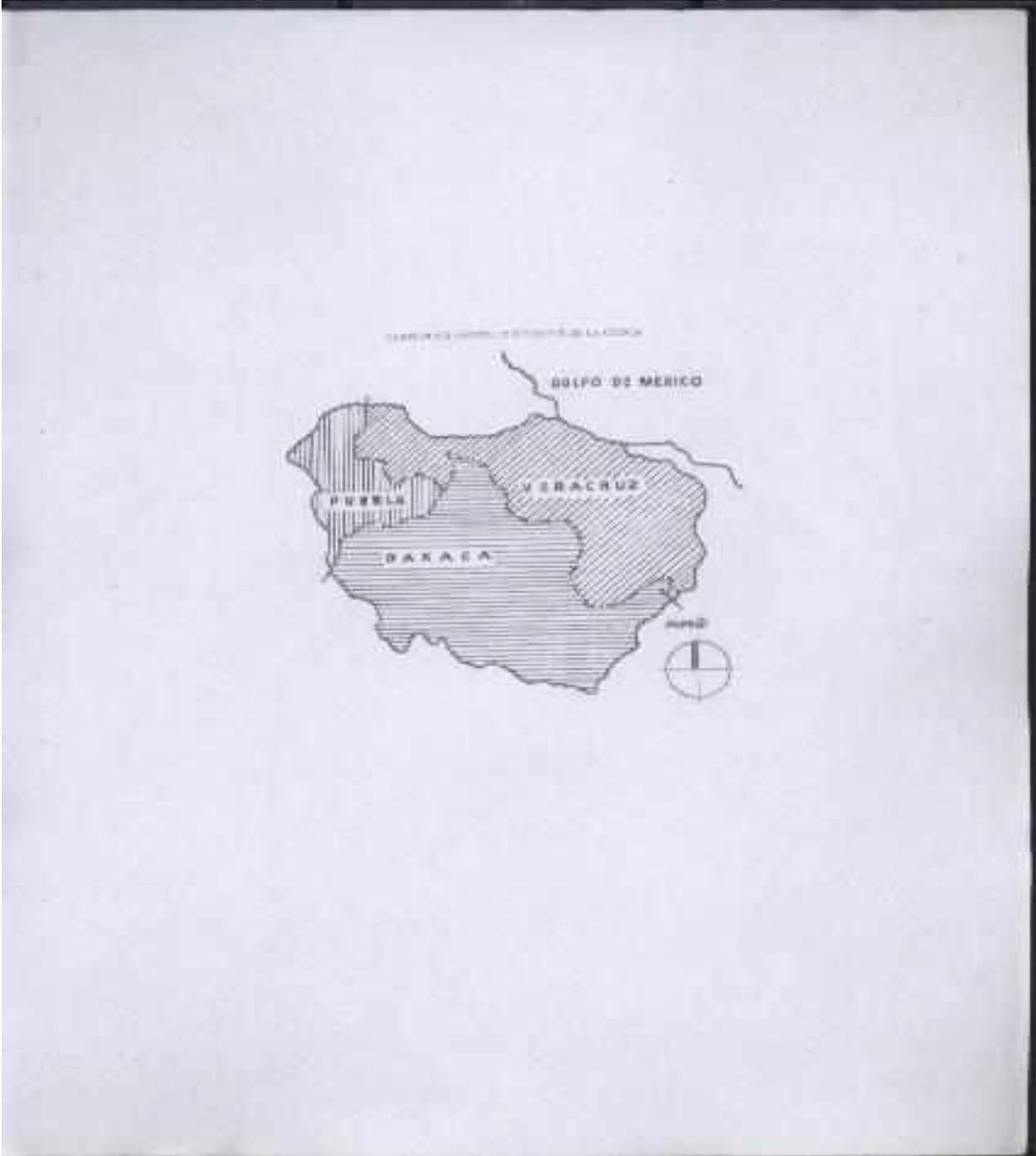
Estado	%
Oaxaca	61.24
Puebla	54,02
Veracruz	50,53

Estos datos muestran que realmente eran graves las condiciones en que vivían los habitantes de la Cuenca en esos años; sin embargo este problema educativo todavía no se resolvía para 1952; ya que sólo se habían construido 72 nuevas escuelas y existen datos de que los programas no correspondían a la cultura de la población, también existían brigadas dependientes de la SEP y culturales.

Existían escuelas primarias en las zonas más modernizadas como Córdoba, además de 14 secundarias y pronto se fundaría un Instituto Tecnológico en Orizaba.

El gobierno estudiaba la posibilidad de establecer una escuela pre- vocacional en Tierra Blanca, y una rural en Soyaltepec.

Mapa1. Los Estados de la Cuenca del Papalopan.



2.1.1. La región mazateca.

Ya describimos a la Cuenca del Papaloapan, a continuación describirá de manera general las tres regiones donde viven los mazatecos.

Localización.

Los mazatecos se ubican en el Estado de Oaxaca, en las regiones de la Cañada y el valle de Papaloapan-Tuxtepec. La Cuenca del Papaloapan cuenta con un sistema arterial de abundantes ríos que descienden de la Sierra Madre Oriental y desembocan en la laguna de Alvarado en la desembocadura del Golfo de México.

Sus poblaciones pueden ser compactas, semidispersas o dispersas, dependiendo si se localizan en pendientes o en las planicies. Los principales poblados mazatecos son Teotitlán de Flores Magón, Santa Cruz Acatepec, Santa Ana Ateixtlahuaca, San Bartolomé Ayautla, San Juan Coatzospam, Santa María Magdalena Chilchotla, San Lorenzo Cuahnequiltitla, San Mateo Eloxochitlán de Flores Magón, San Francisco Huehuetlán, San Cristóbal Mazatlán, San Pedro Ocopetatlillo, San Jerónimo Tecoaatl, San José Tenango, Santiago Texcalzingo, San Lucas Zoquiapam, Huautla de Jiménez, San Pedro Ixcatlán, Jalapa de Díaz y San Miguel Soyaltepec. Hacia el sureste, el territorio mazateca colinda con el de los chinantecos.

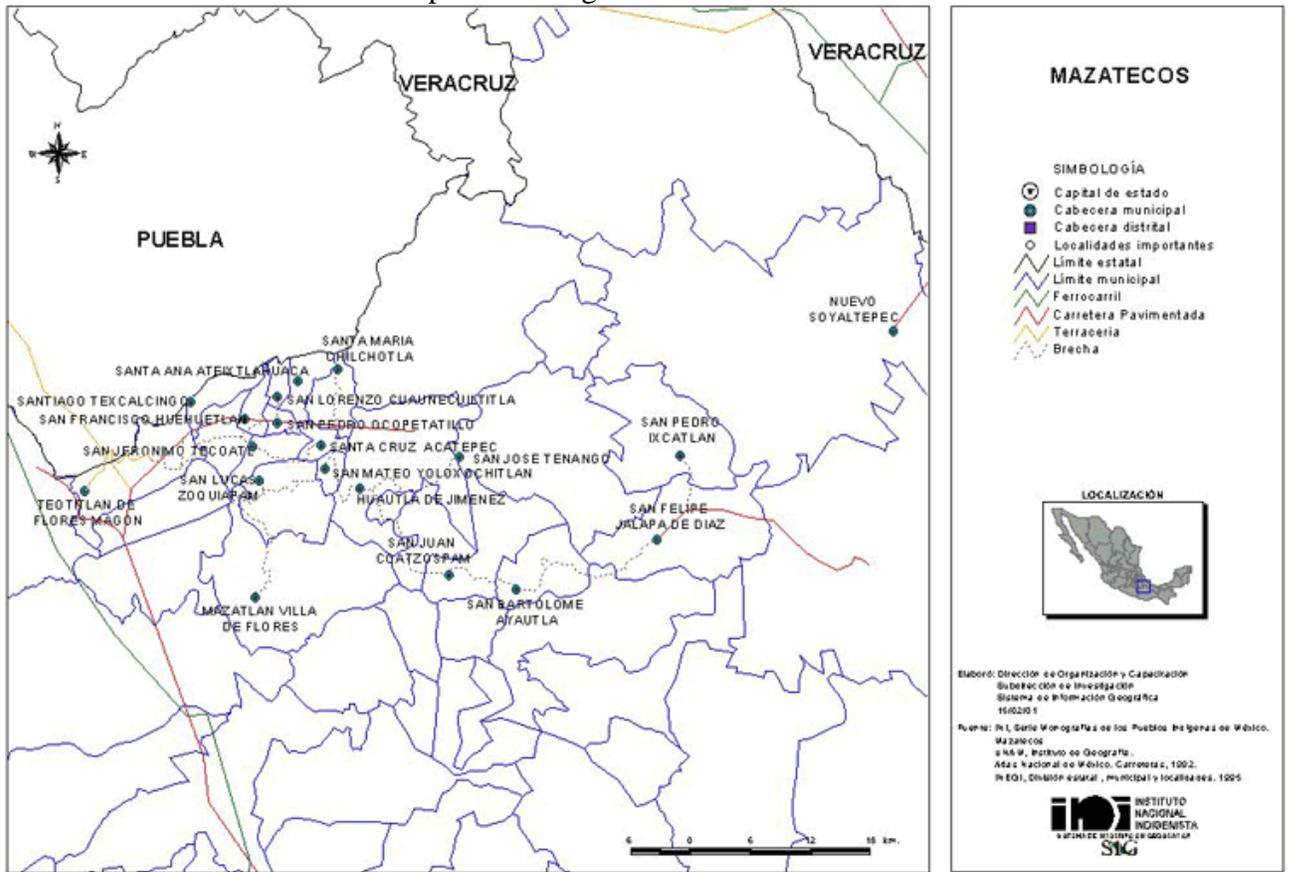
Algunos autores como Villa Rojas dividen la zona mazateca en tres: La mazateca alta, la mazateca intermedia; y otros como Portal María Ana en 2:

“La zona alta o montañosa es una región que por su accidentado terreno ha permanecido mucho más aislada del resto del país que la zona baja. En ella se cultiva principalmente maíz, frijol y café. La constituyen 19 municipios y una población dispersa o semiagrupada, abarcando una superficie aproximada de 1300 Km² que significan aproximadamente el 65% del área considerada como la mazateca. En la zona baja se entablan diferentes relaciones de producción y sociales. En ella prevalece la economía de autoconsumo familiar, aunque debido a la construcción de la presa se comenzaron a integrar empresas que poco a poco homogeneizaron

las relaciones de producción. Aquí la zona es cálida, tropical y con agua en abundancia, cuenta con importantes riquezas naturales, tanto ganaderas como agrícolas; algunos son: la piña, el plátano...” (1986: 9)

Pero para el análisis se verá de manera general las características de las tres regiones mazatecas.

Mapa 2. La región mazateca.



2.1.2. La zona alta.

Se ubica en los escarpados montañosos de la Sierra Madre Oriental. Esta área está comprendida entre los 18° 00' y 18°15' latitud norte, y los 96°40' y 97° 00' de longitud oeste. Tiene unos 1300 Km², y está limitada por el Río Santo Domingo al sur y el Río Salado al suroeste; por el límite entre el Estado de Oaxaca y Puebla al noreste, comprende principalmente los municipios de Huatla de Jiménez, Mazatlán de Flores, San Antonio Eloxochitlán, San Jerónimo, San José Tenango y otros. Esta es una región típicamente serrana, sus cumbres llegan a alcanzar los 3,000 metros.

El terreno es sumamente accidentado y las poblaciones se encuentran en su mayoría, en las laderas de cerros. El único acceso a la sierra era el ferrocarril que unía a Teotitlán del camino con Huatla de Jiménez y que los camiones de pasajeros, que recorrían una y otra vez los 84 Km² de carretera, tardaban más de 6 horas en llegar a su destino.

Pese que en años más recientes se han desarrollado medios de comunicación y transporte El acceso a la región mazateca continúa siendo difícil; un autor desconocido nos dice el siguiente:

“El parte aguas de la Sierra Madre Oriental divide a la región mazateca en dos, al oeste queda la “Cañada mazateca” y al este la “Zona de la Presa”. Pese a las recientes obras civiles para dotar de carreteras a la zona, no hay grandes posibilidades de comunicación entre estas dos grandes regiones naturales.” (Anónimo, 200 : 14)

La sierra se encontraba surcada por pequeñas veredas que unían a una población con otra, logrando incluso juntar a pequeñas rancherías, algunas veces se realizaban caminatas hasta por días.

Uno de los graves problemas de la región fue y sigue siendo el agua., pese a lo intenso y constantes de las lluvias, por sus características serranas, el agua baja hasta los barrancos, lo que origina que los habitantes tengan que cubrir algunas distancias para abastecerse de agua.

En la mazateca alta el clima es húmedo y frío todo el año:

Las nubes envuelven permanente a los cerros, a las poblaciones, impidiendo el paso del sol y beneficiando el cultivo para el café. La imagen que trasmite la zona es similar a la de una región entre tinieblas donde en pocas ocasiones existe la posibilidad de contemplar el cielo azul.

Debido a lo accidentado del terreno y las constantes lluvias hay muchos deslaves de tierra, pero no ocasiona que no existan importantes recursos naturales y agrícolas, en esta zona el cultivo más importante es el café; otros cultivos son el maíz, el frijol, los chiles, ésta región a su vez se divide en Tierra Caliente, cuyos principales productos son los cítricos, los plátanos, y el mamey a medida que se va bajando; y la Tierra Fría cuyos productos son: los duraznos y los aguacates. Además aquí se puede hallar bosques altos, y la existencia de neblina, en la tierra caliente no existe el fenómeno de la neblina.

2.1.3. La zona intermedia.

Comprende desde la ribera oeste de la Presa Miguel Alemán hasta las áreas de estribaciones de la sierra, abarcando parte de los municipios de San Pedro Ixcatlán, San José Independencia, Santa María Chilchotla y Jalapa de Díaz. Estos municipios perdieron tierras a raíz de la construcción de la Presa Miguel Alemán.

Esta región es en realidad una zona de transición entre la zona alta y la baja, en ella se dan los cultivos de azúcar y café; a diferencia de las otras dos zonas aquí se ha introducido el ganado vacuno.

Hay una gran cantidad de frutas como el mango, el plátano, cítricos, arroz, se aprovecha el agua que se concentra en los cerros bajos, su clima es extremadamente caluroso y húmedo todo el año.

El proceso de ganaderización ha ocasionado contradicciones tanto con la producción cafetalera, como con la caña de azúcar.

2.1.4. La zona baja.

Cubre aproximadamente 1032 Km² y está comprendida entre cuatro municipios; Ixcatlán, Solyatepec, Jalapa de Díaz y San José Independencia.

La problemática de esta región es la propia de la construcción de la Presa Miguel Alemán, cuya construcción culminó en 1954; y que desalojó a más de 20,000 personas, que habitaban el vaso de la Presa.

La Presa tiene una superficie de 503 Km², mirando al lago, desde el suroeste, está la cadena exterior dominada por el pico vertical del cerro Kabón; desde esta cadena, la elevación cae bruscamente desde los 1220 m de altura hasta menos de 305, de allí, las tierras al norte del Río Santo Domingo van descendiendo en pequeños montículos.

El área de la tierra baja es húmeda y tropical con promedios anuales entre 203 y 353 cm. de lluvia. La temperatura varía, por ejemplo, en enero de 1968 se registro de 21.1°C en mayo 27.8 °, en junio 36.7° al mediodía y en la noche 26.7°.

Las variaciones estacionales no son muy grandes, pero puede identificarse tres lapsos al año. La estación de lluvia empieza a mediados de mayo y junio, se caracteriza por lluvias en la tarde y la noche, después hay un período de sequía en agosto, en septiembre y octubre las lluvias son torrenciales y frecuentemente destructivas.

Después de noviembre viene el período de calma, posteriormente las masas de aire frío, cargadas de humedad; es decir llegan los llamados nortes, que traen frío y lluvia a la cuenca; en estas fechas las noches son muy frías aproximadamente 10 grados centígrados.

Estos nortes disminuyen tanto en marzo como en noviembre, este último mes es considerado como buen tiempo, a fines de marzo y principios de abril, las lluvias se hacen menos frecuentes cuando es época en que no llueven, los caminos son más accesibles, en esta época se cultiva maíz y café mediante el método de quema de parcelas (rosa), pero

existen datos que nos demuestran que el principal cultivo de esta zona es la caña de azúcar ligada a los ingenios.

2.1.6. El Distrito de Tuxtepec.

Es importante hablar de este distrito; ya que aquí se encuentra el municipio de nuestro interés (Soyaltepec).

Cuadro 2.9 Población de Tuxtepec.

Lugar		1930	1940	1950	1960
Oaxaca	Población	1084.5	1192.8	1421.3	1727.3
	Porcentaje: Incremento o decremento.		10.0	19.2	21.5
Tuxtepec.	Población	58.1	75.8	100.2	136.0
	Porcentaje: Incremento o Decremento		30.3	32.2	35.7
Oaxaca (urbano)	Población	195.9	179.8	294.0	420.9
	Porcentaje : del total	18.1	15.1	20.7	24.4
	Porcentaje: incremento o decremento.		-8.2	63.5	43.2
Tuxtepec (urbano)	Población	14.9	10.3	18.5	20.5
	porcentaje del total:	25.6	13.6	18.5	20.5
	porcentaje del incremento o decremento		30.9	79.4	50.5

Mc Mahon, 1982: 31.

Este cuadro demuestra que el municipio de Tuxtepec poco a poco se vuelve más urbano, Tuxtepec es un población que se ha ido poblando con gente de otros distritos y estados

debido a la construcción de la Presa.

De 1934 a 1960 la población del distrito ha aumentó en un 134%; mientras la del Estado aumento en un 56% y en un 66% el distrito vecino de Teotitlán, en este distrito también la población se ha hecho más urbana, los acontecimientos que han permitido esta urbanización a aparte de la construcción de la Presa, fue la presión que se hizo notar en las ciudades.

Mapa 3. El Distrito de Tuxtepec.

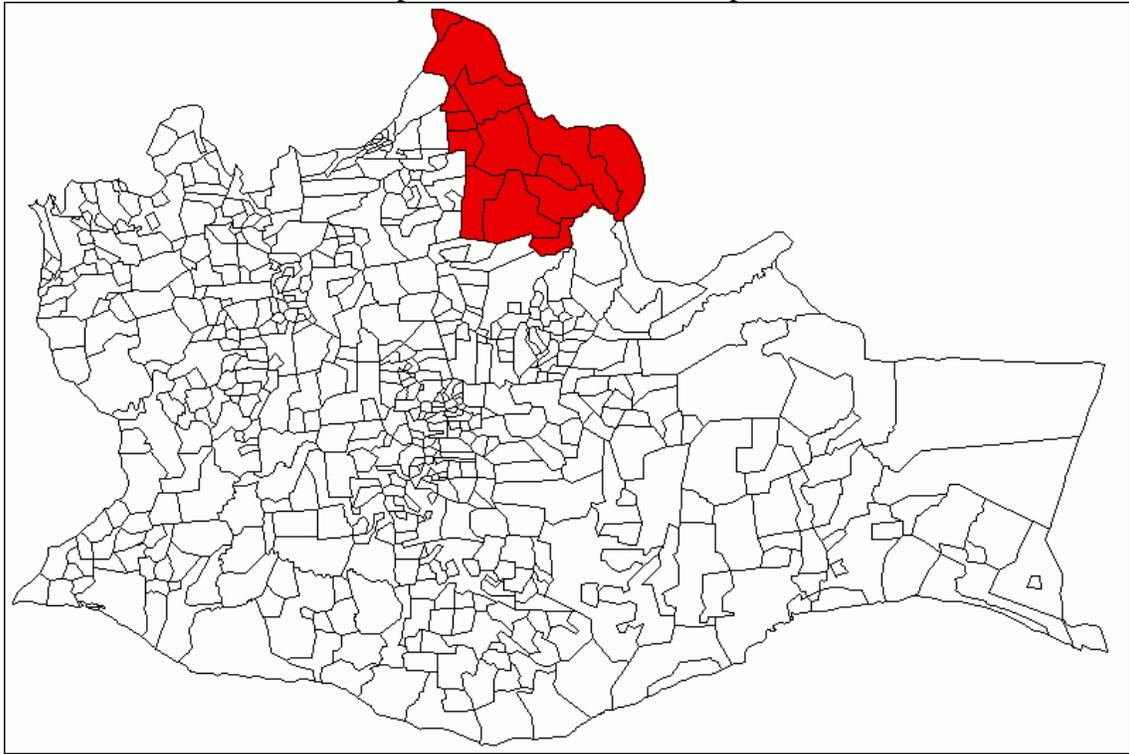




Foto 1. Vegetación de la Presa Miguel Alemán.



Foto 2. Vista del Vaso de la Presa Miguel Alemán.



Foto 3. Isletas de la Presa.

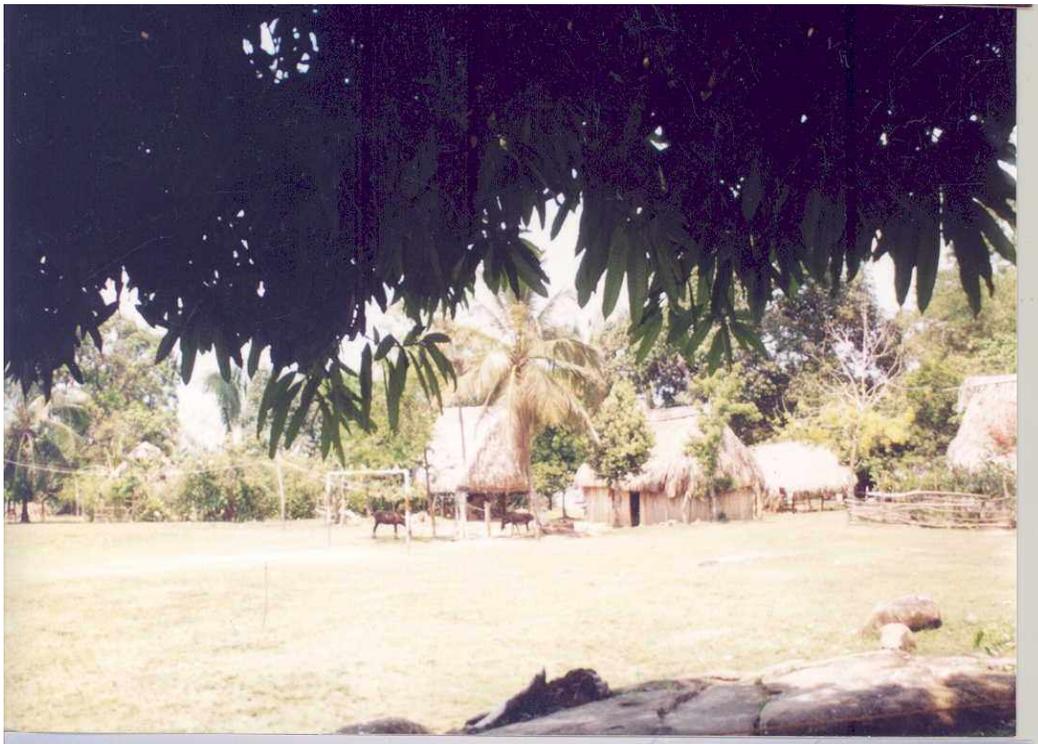


Foto 4. Estructura de las casas de los habitantes mazatecos de la
Isla del Viejo Soyaltepec.



Foto 5. Vegetación y vista de la Isla del Viejo Soyaltepec.



Foto 6. Vista del pueblo de la Isla del Viejo Soyaltepec.



Foto 7. Habitante de la Isla del Viejo Soyaltepec.



Foto 8. Vista de la división de la Presa Miguel Alemán y Cerro de Oro.



Foto 9. Vista de la Isla del Viejo Soyaltepec.⁵

⁵ Todas las fotos fueron tomadas en el mes de abril del 2004.

2.2. Historia y costumbres de los mazatecos.

Para poder hablar de un grupo étnico como los mazatecos, es necesario conocer los antecedentes de la vida de estos pueblos para entender el papel que desempeñó y sus relaciones con otros pueblos.

Arqueología.

No se tienen datos de que los mazatecos cuenten con importantes monumentos arqueológicos, como los que dejaron los mixtecos o los zapotecos pero existe gran cantidad de monóculos de muy remota antigüedad.

Los arqueólogos Ramón Piña y otros hallaron vestigios del complejo olmeca en la costa veracruzana. En el primero de ellos llamado Isabel María, reconocieron un sistema de montículos ceremoniales y plataformas que, sobre una distancia de 2Km, se extienden en la ribera izquierda del Río Tonto, hasta la confluencia con el Cosamaloapan; aquí hallaron restos de cerámica de procedencia olmeca, parecida a la del complejo de la costa veracruzana. Dicen que estos hallazgos se remontan en los siglos IV y V antes de cristo.

Benítez dice lo siguiente acerca de los mazatecos:

“Relacionan a los mazatecos vagamente con los olmecas debido a que se encontraron en Solyatepec vestigios de templos y de cerámica pertenecientes a esa cultura.” (1970:35)

Así como Benítez indica que se hallaron en la región mazateca vestigios de la cultura olmeca; también Villa Rojas lo hace, dice que:

“En el interior de Soyaltepec se obtuvieron dos hachas ceremoniales, de estilo olmeca con la boca afilada, vasos y metales de piedras preciosas, esto es uno de los datos por los que se relaciona a los mazatecos con los olmecas. Además los olmecas tuvieron influencia en zonas muy alejadas; por lo que se puede decir que los mazatecos no fueron la excepción. El término olmeca, que significa simplemente “habitante de la tierra de hule”, se refería, no sólo un pueblo o tribu determinada, sino a todos los que tenían su asiento por el rumbo de donde procedía la citada resina.” (1955: 60)

En el contorno del cerro de Soyaltepec se encontraron artículos de procedencia azteca, este cerro constituía una defensa nacional y fue aprovechado por los mexicanos en sus invasiones, levantaron ahí construcciones que casi han desaparecido. También se encontró una estatua de piedra de procedencia marcadamente azteca.

A pocos kilómetros del cerro de Soyaltepec se hallaron grandes ollas rotas, en un sitio llamado “Playa Verde”; también se encontraron ollas rotas en una cueva, dichas ollas parecían tener muestras de entierros correspondientes a los que los aztecas realizaban. Existen datos que en San Mateo Huatla se encontró una tumba con características de la cultura olmeca.

El origen según el mito.

Los mazatecos, de acuerdo con su propia versión, tuvieron su origen en el bosque tropical, en el “ampradad”, “o lugar donde nace la gente”.

Nacieron muchos tipos de gente, de los árboles salieron gigantes, los mazatecos los describen como salvajes o ermitaños, estas personas medían como dos metros, tenían manos largas, los hombres se diferenciaron en que las mujeres poseían senos como de un metro y medio.⁶

Un Habitante de la zona mazateca llamado Pablo Quintana describe las hazañas y muertes de los salvajes de la siguiente manera:

“Cuando nació Jesucristo, cuando el sol resplandecía en el horizonte, unos hombres se subieron a los árboles y se volvieron changos, otros huyeron por el aire y se volvieron pájaros y otros se fueron a los ríos y se convirtieron en Chacún – Nándá. Había unos reyes que odiaban la luz y como eran grandes se metieron en las cuevas más profundas y oscuras, donde hay pozos y donde están los brujos en cuanto salían de sus cuevas buscan los lugares en los que hay hombres o animales, se les vienen encima y se los comen.” (Benítez, Fernando, 1970: 38)⁷

⁶ Benítez Fernando, 1970, p. 37.

⁷ Existen muchas variantes de relatos como el que acabo de citar, pero de esto se hablará más adelante.

2.2.1. Breve descripción histórica hasta antes de 1947.

El Estado de Oaxaca tiene una composición pluriétnica manifiesta en la presencia mayoritaria de los pueblos y como indígenas, cuyas raíces históricas y culturales se entrelazan con la civilización mesoamericana, y que a lo largo de la historia han constituido culturas específicas, que se identifican y se diferencian del resto de la población del estado, uno de estos pueblos son los mazatecos.

De manera general se puede decir que la historia de Oaxaca se halla estrechamente ligada con la de México, que no se puede prescindir de ésta al hablar de aquella.

“ La suerte de Oaxaca ha sido idéntica a la suerte de toda la nación en todos sus épocas, siguió a la de la república en sus varias vicisitudes, sufrió los males de la devastadora guerra de independencia, disfrutó de la increíble paz durante los tres siglos de dominación española, y en los tiempos que precedieron a la conquista fue habitado por pueblos de origen incógnito, y de las mismas costumbres e índole, aunque de idioma diferente de los mexicanos.” (Gay José, 1990: 6).

Al grupo étnico mazateco, se le conoce con este nombre porque su capital era Mazatlán o Metzatlán que aun actualmente existe dicho lugar, los mazatecos llegaron a formar la nación Guaticamene pero se ignora el motivo de dicho nombre.

Stavenhagaven (2001: 47) dice que el concepto de Nación puede entenderse de dos formas:

“Uno, es el concepto de Nación territorial; esto es todas las personas que ocupan un territorio determinado, y con son por lo general miembros de una sola estructura estatal, sea esta un imperio, una colonia, una monarquía o una república. Esto haría que el término nacional fuera prácticamente sinónimo de ciudadanía. El otro concepto se refiere a la nación “Étnica” o “Cultural”, sin tomar en cuenta el territorio específico o a la estructura estatal a que puedan pertenecer sus miembros.”

Acerca de su origen se tienen varias ideas, por ejemplo, el padre Burgoa y el padre Gay dicen que procedían del norte y correspondían a la familia nohoa, por su parte el señor Mariano Espinosa en sus *Apuntes históricos de las tribus chinanteca, mazateca y*

popoluca, menciona que los mazatecos se asentaron en el territorio que actualmente ocupan los pueblos de las partes bajas más o menos en el año 890 de nuestra era.⁸

En la época prehispánica los mazatecos colindaban con los chinantecas al sur, al este con los cuicatecos, al sur con los mexicas, al noreste con los mixtecos y popolocas.

Durante 250 años aproximadamente el señorío disfrutó de una vida independiente, durante los cuales sucedieron reyes, pertenecientes todos a una misma familia mazateca hasta que fueron sometidos a Texcoco a quienes pagaban tributos.

Cuando los mazatecos se consideraban fuertes comenzaron a luchar por sacudir el predominio de los Chichimecas de Texcoco, y no descansaron hasta que obtuvieron un rey para poderse gobernar. No sólo con este pueblo sostuvieron guerras, sino también con los mixtecos y zapotecos.

En el año de 1455, en tiempos del Rey Montezuma Ilhuicamina, con motivo de la guerra que los aztecas habían declarado al rey Atonaltzin, que gobernaba en Coixtlahuacán, los mazatecos participaron en dicha guerra y quedaron subordinados a los aztecas, ellos lucharon contra ese dominio hasta la llegada de los españoles.

En 1529 el asentamiento natural de los mazatecos tuvo que modificarse al suscitarse una terrible inundación que cambió el curso del Río Matzapatl, desde entonces los mazatecos se situaron en dos señoríos, uno que controlaba el norte y otro que responde a la tierra alta y baja de la sierra.

Los mazatecos siempre tuvieron una condición de dominación, cuando se consumó la conquista con la toma de la ciudad de México, enviaron una emboscada a Cortés para protestarle obediencia, y le otorgaron oro como presente.

⁸ Pedro, Castañeda, Alejandrina, 2001, p. 18.

Ante esto cortes envió una comitiva a inspeccionar las regiones de Oaxaca, el grupo estuvo encabezado por un joven de 25 años de edad llamado Pizarro, seguido por otros cuatro que respondían a los apellidos de Barrientos, Hereída, Escalona y Cervantes.

Estos españoles fueron los primeros en entrar al Estado de Oaxaca, los cuales ingresaron por el lado de Huatla, y Huhuetlán, para internarse en Chinantlán y Tuxtepec donde se ubican las más ricas minas; También encontraron oro en el Río de Milinaltepec.

Esta comisión subió después a las montañas de Chinatlán, y vencieron con buenas palabras la resistencia de los naturales del lugar, que los salieron a recibir con grandes arcos y flechas, los españoles se ganaron el derecho de lavar las arenas de dicho lugar según el modo acostumbrado por los indígenas del lugar.⁹

Los españoles vieron con gran riqueza los terrenos de Oaxaca, no sólo por sus minas, sino por su abundancia de granos y frutas desconocidos hasta entonces para ellos. Estos españoles tomaron la decisión de quedarse y cultivar con la ayuda de los indígenas del lugar; además los caciques de la región los habían tratado de muy buena forma.

Otra expedición que se llevó a cabo por esos tiempos, fue la encabezada por Diego de Ordaz quien seguido de 150 españoles, se dirigió hacia Coatzacoalcos con el objetivo de reconocer las posibilidades de la comarca y especialmente del puerto, de regreso se quedó en Tuxtepec una guarnición de 60 u 80 españoles a fin de dominar la zona.

Estos conquistadores pensaban que los tiempos de peligro habían pasado, sin embargo en 1520 sucedió el revés de la noche triste, los indígenas de ser sumisos y amigables cambiaron de actitud, estos se tornaron hostiles y alzados.

Aprovechando esta oportunidad, la guarnición mexicana que habitaba Tuxtepec atacó a los españoles, todos los españoles murieron, los mexicas curtieron sus pieles y se los llevaron

⁹ Gay José, 1990, p. 127 – 131.

al templo para ofrecérselos a sus dioses, mientras tanto los mazatecos y los chinantecos continuaban siendo leales a los españoles.

No sólo estos españoles murieron, puesto que muchos otros españoles se hallaban esparcidos en grupos de dos, cada uno en busca de minas.

Cortés dice que sucumbieron más de tres de los soldados que con Bizarro habían llegado demasiado a las montañas y fueron sorprendidos en los bajos de Tuxtepec. Ante estos acontecimientos se presentaron otros que daban aliento a sus esperanzas, por ejemplo los caciques daban muestras de adhesión y fidelidad a Cortés. Un año entero paso para que Cortés hubiese podido ayudar a los españoles que habían quedado con vida en diversos lugares del país.

Gonzalo de Sandoval tuvo la misión de soyugar Tuxtepec, en este sitio apresó y mandó a quemar al principal dirigente de los aztecas que se habían levantado. La región mazateca fue la menos difícil de someterse, sus pueblos fueron partidos en encomiendas. Los pueblos de Huatla y Mahuatipán correspondieron a Melchor Castaña. Las encomiendas no resultaron bastantes productivas, pues en 1581, al redactarse las “Relaciones de Teotitlán”, habían pasado varias de ellas a poder de la Corona.

En Tuxtepec la zona era tan rica como Chinantla, además la región no estaba aislada de los acontecimientos de la vida nacional y con la llegada de los españoles se desataron una serie de enfermedades, que provocaron una gran tasa de mortalidad.

Villa Rojas menciona lo siguiente acerca de las enfermedades:

“Las enfermedades principales importadas por los españoles fueron: la viruela, importada en 1519, el sarampión que se desarrollo a partir de 1536 y la tifo en 1545. A parte de las epidemias, influyó mucho en la disminución de los indios el maltrato que se les dio y el abuso que se hizo de ellos en la extracción de oro y otros trabajos pesados.” (1955: 39).

Esto provocó que después del siglo XVI, entrara en la zona un gran número de población negra. Cuando los indígenas se hayan diezmados y su poderío destruido vino el periodo de

conversión por parte de los frailes. La evangelización de los mazatecos, se atribuye a Fray Martín Valencia, esta persona fue uno de los primeros franciscanos que llegó a México en 1524. En tiempos de esta labor misionera se valían de pinturas con temas principales como el cristianismo y además usaban la lengua mexicana.

Al entrar el siglo XVII ya existían iglesia en la mayor parte de los poblados mazatecos y los nativos habían reinterpretando las enseñanzas de los frailes: asistían a la iglesia y, al mismo tiempo, seguían practicando sus viejas ceremonias en cuevas, ojos de agua y en lugares especiales en el monte.

El evangelio se había predicado en todas las partes de Oaxaca, y el nuevo orden que la conquista española había llevado, quedaba desarrollado hasta verlo destruirlo en 1821 por los ejércitos independientes.

“Cuando se desarrollo el movimiento de independencia, los pueblos mazatecos, al igual que otros pueblos de Oaxaca, ayudaron a los insurgentes como represalia por lo que habían sufrido con los españoles.”
(Basuri, 1940: 456)

Muchos pueblos mazatecos se alistaron al ejército para pelear en contra del régimen español. Allí es donde en 1814 y 1815 rayón levanto fuertes continentes para enfrentar a Hevia, de esta región salieron muchos soldados para luchar por el lado de Mier y Terán, que recorrieron gran parte del territorio de Oaxaca y defendieron la plaza de Teotitlán del Camino cuando esta fue atacada por los españoles.

La región mazateca fue la fortaleza donde se refugió el valiente general insurgente Mier y Terán. En 1817 el Virrey Venegas dio la orden de que se buscara a Terán, la expedición avanzo a Teotitlán, Terán salió a su encuentro, pero fue vencido debido a la superioridad numérica de las tropas españolas. Otro general que se refugió en la Sierra Mazateca, concentrándose en Huatla fue Rayón.

Fue hasta 1860 gracias a la reforma Juarista que las haciendas tomaron auge, sometiendo a los mazatecos trabajos forzosos, quitándoles sus tierras y convirtiéndolas en tierras para la

ganadería. El fraccionamiento de tierras a manera de propiedad privada se realizó con mayor eficacia en las cabeceras municipales, y paso a concentrarse a través de múltiples formas de coacción en forma de terratenientes locales, pero en los ranchos lejanos a las cabeceras, las tierras estuvieron bajo control comunitario.¹⁰

Los pueblos oaxaqueños tuvieron una participación muy importante en las guerras de reforma debido a que el presidente era de procedencia oaxaqueña.

A partir del siglo XIX, la región empezó a presentar importantes cambios sociales. Al par de esta transformación social, la población de Huatla comenzó a expandirse, yendo a colonizar terrenos abandonados al rumbo de Tenango.

Mientras tanto, en la parte baja, tenían lugar cambios semejantes, aunque de menor intensidad. A Soyaltepec le habían cedido el título de “Patriótica Villa” según el decreto del 16 de enero de 1868, al derrotar a un grupo de tropas imperiales en 1866. Otro pueblo mazateco que derrotó a los imperialistas fue Huatla, este acontecimiento sucedió el 18 de octubre de 1866.

Ya para 1900, Soyaltepec era una villa muy prospera, contaba con haciendas importantes como, El Porvenir, contaba con una oficina telefónica y profesores. Ixcatlán alcanzó mejoras similares contaba con oficinas telefónicas y escuelas. La población de Soyaltepec en esos años era de 3,950 habitantes y de Ixcatlán de 3,409.

Los beneficios recibidos a estos lugares, fueron una respuesta a la gratitud que sentía Díaz a la región; ya que en este sitio y específicamente en Ojitlán se firmo el Plan de Tuxtepec.

“Los mazatecos siempre se han caracterizado por ser patriotas; por lo que participaron activamente en el movimiento de revolución de 1910, Sin embargo la revolución de 1910 sólo restituyó parcialmente el despojo al conformar, los ejidos pero la gran mayoría de las grandes propiedades no fueron tocadas.” (Agüero, 1998: 40)

¹⁰ Agüero, 1998, p.39.

En 1910 Soyaltepec, Ixcatlán y Jalapa de Díaz eran lugares relativamente prósperos, pero las fincas cafetaleras y las haciendas perdieron relativa importancia después de 1910. En 1925 San José Independencia otro municipio de la parte baja se formó con tierras de Ixcatlán y Soyaltepec, así como de una pequeña porción del municipio de Tenango¹¹.

Los mazatecos habían permanecido aislado durante mucho tiempo, con situaciones de atraso, analfabetismo, enfermedades hasta que en 1947, el presidente Miguel Alemán decidió poner en marcha el gigantesco Programa del Papaloapan.

Tres años antes hubo gigantesca inundación. En ésta se había planteado la necesidad urgente de controlar las avenidas de los ríos y de esta formase decidió emprender una serie de obras hidráulicas cuya máxima realización consistiría en edificar sobre el Río Tonto una presa con un capacidad de almacenamiento de 8 mil millones de metros cúbicos, se trataba de despertar un mundo que había permanecido dormido desde la colonia.

La tremenda inundación ocasionada por el desbordamiento del Río Papaloapan en septiembre de 1944 conmovió a todo el país y despertó la conciencia nacional hacia la necesidad de poner remedio a un estado de cosas que aparentemente vienen agravándose, tanto porque la magnitud de las avenidas, o por lo menos de los desbordamientos, esto pareció ser mayor a medida que avanzó el tiempo.

2.2.2. Ritos y costumbres del grupo étnico mazateco.

Es importante hablar de los rituales mazatecos, ya que en ellos se establecen lo simbólico.

“La reproducción, la circulación y el consumo de lo simbólico tienen una vida, tienen al mito, si bien aluden a la trama de origen y evocan sus figuras míticas, no encuentran en ellas su explicación. Lo importante no es la fe en sí, sino el culto, el ritual.” (Boege, 1988, 130).¹²

¹¹ Villa Rojas, 1955, p. 72.

¹² El ritual es el cemento aglutinador de la comunidad creyente; se basa en el consenso de los significados de los símbolos.

Los rituales de pasaje y alianzas sociales.

Estos delimitaban una situación social del individuo con otro como, el estar bautizado o no, el casarse o no, entre morirse y no morir...

Bautizo.

Los padres del infante escogían a los padrinos, se procuraba que estos fueran un matrimonio con buenos antecedentes. El acto se realizaba en la iglesia de la cabecera, en el templo tanto los padres, como los padrinos sostenían una vela, esto quería decir que los cuatro iban a vigilar la vida del niño.

Al terminar la ceremonia los padres del niño se adelantaban a su hogar y se preparaban para recibir a los padrinos con una comida; la casa se adornaba con dos arcos cubiertos con flores de cempasúchil.

El lazo del compadrazgo también se podía realizar con “gente de razón”, a quienes se les guardará aprecio.

Ya en el lugar de la fiesta se esperaba la llegada del consejo de ancianos, que a su vez pertenecía a la familia, cuando estos llegaban, se procedía a realizar la ceremonia de purificación. Villa Rojas considera que esta ceremonia era propia del municipio de Huatla.

Boege describe la ceremonia de la siguiente manera:

“Los compadres que cargaron al bebé se han llenado de pecado (original), que fue purificado en el momento del bautizo. En este procedimiento los compadres quedaron contaminados. El padre del bebé lava las manos de la comadre, de la mamá y las del compadre; después se reza para que el lavado de manos sea reconocido por los seres sagrados. El padrino responde dando las gracias porque se le quita el pecado de las manos.”
(1988, 133)

Después de comer se iniciaba el baile mazateco, conocido con el nombre del baile del narango, éste se caracterizaba por ser un son interminable con versos conocidos de la

región y la muchedumbre. El baile consistía en zapatear, los hombres veían al cielo y las mujeres al suelo. Como una muestra de confianza el padre bailaba con la comadre, y la madre con el compadre.

Ya para terminar la ceremonia, se entregaba a los padrinos del infante un regalo; el cual consistía en un pavo vivo adornado con flores de cempasúchil, una canasta llena de tamales de fríjol y las mejores piezas de chivos sacrificados. La entrega de este presente se realizaba cuando todos los invitados estaban bailando, con esto la alianza se cimentaba bajo la ley de dios y la mirada de la comunidad.

Noviazgo y matrimonio.

Este ritual era uno de los más complicados, ya que se trataba del intercambio por pago de una mujer del grupo domestico de una familia a otra, de una alianza para transferir el poder sobre una mujer en edad de procrear.

Villa Rojas indica que cuando la familia era muy conservadora, los padres del muchacho quienes elegían a su futura esposa.

Boege dice que el muchacho les comunicaba a sus padres cual era la joven de su agrado.

Ambos autores coinciden en que existía un embajador o casamentero, Boege dice que este era por lo general un individuo que estuviera fuera de las relaciones de parentesco de las familias involucradas por lo general era un anciano o un homosexual. Posteriormente se iniciaba la negociación y las consultas del padre de la joven para establecer el consenso en la familia.

El embajador realizaba de tres a cuatro visitas para investigar la posible respuesta, cuando ésta era negativa se exponía desde la segunda visita, si las negociaciones iban por buen camino, entonces desde la tercera visita el casamentero debía ir acompañado de los padres

del varón a fin de tener un entendimiento más directo e iniciar relaciones de amistad más íntimas, en visitas subsecuentes también iba el novio y se fijaba la fecha de la boda.

Por lo general se procuraba que el casorio tuviera lugar el sábado, un día antes de la ceremonia se realizaba el culto de lavado de cabeza, en este rito intervenían la novia, la madrina de bautizo, la madrina de bodas, los miembros femeninos de la familia de la muchacha y su padre. En esta ceremonia se le entregaba a la novia el vestido y los aretes que el futuro marido le había entregado, este acontecimiento simbólico era como si la joven se despojara de su identidad social como miembro de la familia donde se crió, para obtener una nueva identidad que le daba su futuro esposo y su familia. Villa Rojas dice que en la parte baja, esta costumbre tiende a desaparecer; sin embargo en Huatla aún perdura.

La ceremonia nupcial se legalizaba ante un juez del registro civil, posteriormente si se lograba que el cura visitara el lugar con motivo de la fiesta patronal, entonces se aprovechaba la ocasión para realizar el matrimonio religioso.¹³

Esto se acostumbraba en los lugares netamente indígenas, en los sitios en que la población se encontraba más vulnerable a las experiencias de afuera, se produjeron cambios, principalmente en los municipios de Solyatepec y Paso Nacional.

En estos lugares la iniciativa de todo lo concerniente al matrimonio se encontraba a cargo del propio muchacho; era él quien hacía la elección de la muchacha, y quien realizaba los primeros trámites para entablar relaciones con ella; las edades de los hombres eran entre los 15 y 20 años, y las mujeres entre los 14 y 16 años.

Cuando ya se consideraba que era el momento adecuado para casarse; el muchacho hablaba con sus padres para que estos realizaran todos los trámites formales. Dichos trámites se llevaban a cabo por el padre del joven, o en su ausencia, por algún otro familiar varón.

¹³ Villa Rojas, 1955, 112.

Ya casados se procuraba respetar los diferentes periodos de abstinencia sexual que señalaba el código ético del grupo, se debía proceder a los trabajos en la milpa, el hombre guardaba ayuno de mujer durante tres o cuatro días.

Por lo regular las relaciones entre marido y mujer eran muy armoniosas y se dividían las labores; el hombre realizaba las tareas más duras de la milpa, y la mujer, atendía la casa y a sus hijos.

En la región mazateca no existía el divorcio formal, este se realizaba simplemente cuando la mujer regresaba a su casa o era abandonada; el principal pleito es el que se daba por los hijos varones.

Embarazo y parto.

Casi desde el inicio del embarazo, la mujer empezaba a tener cuidados especiales, estos consistían en masajes abdominales “para acomodarle la barriga”, estos eran aplicados por la partera del lugar, o por una mujer con mucha experiencia en esa cuestión. La mujer realizaba todas sus actividades habituales hasta que ya su organismo no se lo permitiría.

Cuando faltaba un mes para que la mujer diera a luz; el brujo o chaman del lugar le untaba en los antebrazos un polvo especial preparado con tabaco molido y cal, a fin de protegerla de la brujería.

El parto se llevaba a cabo por la comadrona o mujer que cuidó el embarazo. La mujer que iba a tener al niño, se sostenía de una reata mantenida a una viga cualquiera del techo, se hincaba en un petate y la partera recibía a la criatura; mientras que el papá sostenía a su esposa pasándole los brazos por la espalda.

Cuando nacía el bebé, se le cortaba el cordón umbilical con hilo y tijeras, luego se le cauterizaba con machete previamente calentado a fogón. El nene era bañado con agua tibia,

se le arropaba y se procuraba bañarlo cada cuatro días, la madre guardaba reposo hasta que ya se sentía lista para continuar con sus labores.

Rituales agrarios.

No sólo se referían al espacio; sino también a los tiempos en que se trabajaba. Se conjuntaban casi los fenómenos climáticos anuales con las actividades de las cuales dependería el éxito o fracaso de la cosecha.¹⁴

El calendario agrícola marcaba los momentos en que se iban a realizar los rituales. Los movimientos del sol y la luna eran claves para determinar el ritmo.

El calendario o los “tiempos” mazatecos tenían al igual que los calendarios solares prehispánicos 18 meses de 20 días cada uno, y el más pequeño de 5 días; este calendario por lo menos aún se usa en los municipios de Huatla, Tenango y San José Independencia; pero en la parte baja no se realiza; sin embargo sus fechas coinciden con los tiempos mazatecos.

Los primeros veinte días del año eran muy importantes, porque estos indicaban como iban ha ser los siguientes meses; además se relacionaban con la posición de la luna:

Si había luna de llena a nueva, puede llover; si había luna llena, seguro lloverá y si además de luna nueva soplabla el viento y llovía, es que iba hacer frío.

En este mes se realiza la ceremonia *Wincha*, con la cual; además de pronosticar las cosechas y clima, se inicia el año nuevo y se presagia el futuro de la familia. Cuando el futuro de la familia no es muy prometedor, se realizan rituales especiales para enderezarlo.

La ceremonia *Wincha* también tenía como objetivo ahuyentar a las víboras que se pudieran meter en las milpas mientras se este trabajando.

¹⁴ Boege, 1988, 139.

La ceremonia del primero de enero tenia cuatro fases:

- ✓ En la primera el hombre de conocimiento decía palabras como: Ha llegado la hora, la fecha que hace este humilde atributo...
- ✓ En la segunda: Ya entró en mis palabras, en mis labios, mi saliva...
- ✓ En esta etapa el hombre de conocimiento volvía a tirar maíz, para ver si ya entraron sus rezos.
- ✓ En la cuarta, que se llevaba a cabo al día siguiente, a la familia se le untaba la sangre del guajolote y tabaco molido.

Esta ceremonia sin duda era de suma importancia para los mazatecos, ya que de ella dependía el bienestar de su familia, además para ellos en esta ceremonia se volvía a realizarla alianza con los señores del monte y con sus jefes.

El ritual se realizaba en el hogar de cada familia y después se iba a los campos donde se sembraba, así se creaba en lo simbólico la unidad entre el entorno inmediato, el espacio en donde se realizaba la cosecha y lo sagrado.

En el tercer mes (1 de febrero al 1 de marzo) los hombres de conocimiento cosechaban la semilla de la virgen (*ololúuqui*). La guardaban para lo que se ofreciese en el año.

Del cuarto al séptimo mes (2 de marzo al 21 de mayo), se realizaba la ceremonia del *xixkua*, esta se efectuaba antes de cosechar y sembrar el maíz. En esta ceremonia se reunían los compadres, los hijos de los compadres, el yerno. Se sacrificaba a un animal de la milpa, por ejemplo, un guajolote, se le quitaba el corazón, el corazón se ponía en un plato, después se enterraba. El guajolote se preparaba ahí mismo y se hacía una comida. Se sembraba el corazón en la tierra, para que ésta participara de la comida.

En el octavo mes (21 de mayo al nueve de junio) comenzaba el temporal de retumbos y rayos. Se puede decir que era la época en que se deseaba que lloviera, sino llovía se hacía lo siguiente:

“Se juntan los ancianos y deliberan lo que se va hacer, Se le habla a un hombre o mujer de conocimiento para que le chupe los senos al cerro

rabón que tiene los rayos guardados. Se llevan 40 velas y dos guajolotes que se dejan amarrados. A los 3 o cuatro días los guajolotes ya no están y es que aceptaron el tributo, luego va llover.” (Boege, 1988, 151)

El noveno mes (1 de junio y termina el 29 de junio) a este mes se le conocía con el nombre de tiempo enojado, después del veinte de junio nadie sembraba. Este mes se caracterizaba por la existencia de hongos comestibles y sagrados, estos eran cosechados por los hombres de conocimiento.

El doceavo mes del calendario (9 al 28 de agosto) era el tiempo de peligros o de lluvias grandes, era el tiempo de huracanes o (*Tzishano*), por lo que las lluvias eran abundantes. La gente acostumbraba llevar elote tierno de la milpa y preparaba atole y tamales, si la milpa estaba “rezada”, entonces el elote no se podía tomar así porque sí, era preciso hacer una ceremonia especial, esto para que la cosecha no fuera objeto de envidia, de plaga o de mal de ojo.

En el decimotercero mes (29 de agosto al 17 de septiembre) se realizaba la ceremonia de *Xixhua* para los cafetales. Con ello se mostraba la gran adaptabilidad de las celebridades mazatecas a la reproducción de cultivos nuevos.

Celebración del día de muertos.

De la religión se desprenden también las costumbres y las tradiciones. Una de ellas y de gran importancia para la cultura mazateca es la llegada de los fieles difuntos, según Castañeda (2001: 42) esta ceremonia se inicia el 27 de octubre y finaliza el 3 de noviembre. La autora coincide con Boege en que para los mazatecos es un gran momento porque se reúnen todos los elementos de la familia, amigos y conocidos que arriban de diferentes lugares para esperar la llegada de los espíritus de los difuntos.

Los principales días son el 1 de noviembre y el 2 de noviembre, el 1 de noviembre llegan los muertos, encabezando la llegada los niños. Tanto las 12 del día, como las 12 de la noche son horas claves, porque los muertos llegan a las 12 de la noche y se van a las 12 del día.

Se preparan las ofrendas con gran júbilo, se inicia con un altar en forma de carrizo, bambú o ramas de laurel, este arco marca los límites entre el exterior y el interior, en la mesa del altar se colocan flores frescas, imágenes, velas, entre otras cosas.

La gente se va caminando al cementerio con velas, se adorna el camposanto con flores de cempasúchil, las personas dicen que la comida del altar pierde su sabor porque es precisamente lo que comen los muertos.

También se realizan bailes, los bailarines se llaman *huehuetones* o espíritus de los viejos o ancianos, se canta la borrachita, esta canción describe de manera graciosa como es el otro mundo. El *Toshuu* se practica también en la mazateca baja. Los niños también se disfrazan, mezclan la tradición de Navidad, conocida como naranjas y limas. Un signo característico de la mazateca baja es que los homosexuales representan a las mujeres en el baile, tanto en el pueblo, como en el cementerio, esto no se observa en la mazateca alta.¹⁵

Para Boege la homosexualidad, o mejor dicho la capacidad de transformarse y de cambiar de un sexo al otro sexo, se relaciona con la posibilidad de trascender de la vida y conectarse con la muerte.

El vestido.

El vestido tradicional de la mujer mazateca constaba de un huipil largo y una falda que caía aún más bajo que el huipil. Los hombres solían usar como calzón de manta blanco, anudado en la cintura y los tobillos, la camisa se confecciona en manta blanca o en telas brillantes.¹⁶

En una visita corta al municipio de Ixcatlán pude percatarme que son pocas las mujeres que utilizan el vestido típico, pienso que esto es en parte por el alto costo de su elaboración, por

¹⁵ Boege, 1988, 155.

¹⁶ Anónimo, 2002.

ejemplo, se me ocurrió preguntar cuanto costaba el traje típico de la región mazateca, y el costo era un poco mayor a los dos mil pesos, y otra de las razones es por el contacto que la población a tenido con la gente de otros lugares.¹⁷ Los hombres de la región mazateca actualmente se visten con pantalones y camisas delgadas, sombrero, y algunos andan descalzos, otros utilizan sombrero.

2.2.3. El cuento y el mito mazateco.

Estos se consideran elementos universales de reproducción cultural.

Portal considera que, los mitos son relatos que dan una explicación que se refiere siempre a la creación del mundo y al origen de las cosas, es una expresión concretada a través de un lenguaje, de una forma determinada de concebir el mundo. El mito es una realidad cultural extremadamente compleja, por ejemplo, cuentan una historia sagrada.

Entre mito y cuento no existe una diferencia formal, ya que tienen la misma estructura narrativa, su diferencia consiste en la función que cumplen en la sociedad que los produce; el mito es una explicación seria en la cual se cree, el cuento divierte; sin embargo, esta división no es tan tajante en la cultura mazateca.

Portal al revisar varios cuentos mazatecos observa que tanto aquellos cuentos serios, como aquellos que divierten; tienen un mismo contenido, pero los segundos son fragmentos de los primeros.

Generalidades del cuento mazateco.

El cuento indígena mazateco por su contenido, su origen y su contexto pueden ser considerados como un mensaje subalterno dentro del marco nacional; ya que en el se expresa un comportamiento, una visión y un sentir distinto al dominante. Además incorporan la condición actual del grupo.

¹⁷ Esto se observó en una visita hecha en diciembre del 2003.

El cuento mazateco tiene un origen común, ya sea ancestral o actual, y esto hace que se tenga como el primer elemento básico la identidad.

La concepción que el indígena tiene del mundo, y que se perpetúa a través de los cuentos, es básicamente una concepción totalizadora, donde todo tiene una relación visible entre sí.

El dialogo y el ritual se convierte en la forma básica de relación entre el hombre y la naturaleza que lo rodea.

La naturaleza se presenta como un fenómeno físico y como una divinidad

“Esta forma de concebir a la naturaleza va ordenar al mundo mazateco de una manera específica: hay un espacio en el que se mueve el hombre, que es la aldea y un espacio mayor, el monte, donde se mueven las fuerzas naturales o dioses.”. (Portal Ma. Ana, 1988: 36)

Para el mazateco el entorno natural es un espacio sagrado perteneciente a los dioses. Allí la naturaleza tienen una doble faceta: seres naturales, mundo sagrado detrás de cada uno de ellos. En este mundo aparentemente armónico de la naturaleza, sagrada, el hombre aparece como el elemento que irrumpe la tranquilidad de los bosques. En los mazatecos existe una división horizontal y dual, formando de esta manera dos grandes grupos opuestos.

La costumbre de contar cuentos.

Esta es una costumbre muy antigua, la cual ha sido modificada con el tiempo y las transformaciones sufridas en la zona.

Los velorios eran el espacio formal donde se contaban los cuentos, esto con el objetivo de amenizar la reunión y acostumbrar a la gente a la muerte; pero esta costumbre se ha ido transformando a través de los años, esto se debe a que el indígena mazateco en su integración a la vida nacional, es incorporado tanto al nivel productivo como al mercado de

consumo, con lo cual cambian muchas actividades cotidianas, las cuales son sustituidas por actividades organizadas en función del mercado.

La introducción de cervezas en la región, tragó consigo la implementación del juego de naipes, con el conocimiento de que al jugar a las cartas se consumen más cantidad de cerveza. El juego de cartas ha ido sustituyendo a los velorios.

Ahora el cuento se presenta como parte de una cosmovisión ancestral que correspondía a las necesidades orgánicas interiores, cargada de elementos “viejos” que ya no cumplen su función, debido a que es otra la realidad que debe ser explicada.

A continuación se da un ejemplo de un cuento de velorio:

“El cuento del Tío Conejo: Un campesino todas las mañanas encontraba rabón su chilar y no se daba cuenta de qué animal era el causante de su daño.

Después de dos o tres noches descubrió al Tío Conejo comiéndose su chilar, y buscando la manera de agarrarlo, hizo un muñeco de cera negra que es muy pegajosa y lo paro en el camino de su tierrita.

Una noche, Tío Conejo se topó con el muñeco y le dijo:

¿Quién eres? – y como no le contestaba le tiro un manotazo y se quedó pegado.

- Suéltame, porque te voy a patear y diciendo y haciendo se quedo pegado de las patas.

- Me tendrás agarrado, pero todavía tengo los dientes. Y le tiró una tarrascada.

Estaba revolcándose en la cera cuando llegó el dueño:

- Ahora verás, bribón. Te voy a matar por andar comiéndote mi chilar.

Lo metió en un costal, lo amarró y fue por una piedra con el ánimo de echarlo en un río.

En eso pasó el Tío Coyote y oyó que el tío conejo decía adentro del costal:

- Yo a que no y él a que sí, él a que sí y yo a que no.

- ¿Qué haces y de qué estas hablando? – le preguntó Tío Coyote.

- El dueño de este rancho me quiere casar a la fuerza con su hija y yo no quiero casarme.

- Puesto yo tengo muchas ganas de casarme contesto el Coyote.

- Desátame y ponte en mi lugar. Ya veraz lo que es bueno. El Tío Coyote así lo hizo y al poco tiempo llegó el dueño cargando una piedrota.

-

- Aquí sonó tu hora, Tío conejo. Vas a morir ahogado por andar comandote mi chilar.

- *Yo no soy, señor, yo soy el Tío Coyote – gritaba el pobre adentro del costal.*

- *Si, tu eres el Tío conejo y no me as a engañar-dijo el dueño y cargando el costal, sin importarle los ruegos del tío Coyote, y lo aventó al río”.(Benítez,1970, p. 93)*

Morfología del cuento mazateco.

El cuento mazateco reproduce una determinada concepción del mundo en tanto que es un fenómeno histórico que se transforma y se reformula a través del tiempo. Además éste se tiene que ir adecuando a la realidad ya que debe explicarla.

Dentro de los cuentos mazatecos podemos ver que no todos los cuentos mazatecos poseen las mismas características, aunque han sido clasificados como cuentos “serios” y cuentos para divertir”. Dentro de los serios encontramos dos géneros: Los cuentos míticos y los cuentos fantásticos.

Cuentos Serios. Son narraciones largas que relatan el origen del mundo y de los hombres, y la trayectoria que estos han tenido que recorrer para tener sus características actuales. Estos son contados por los hombres de conocimiento. Estas narraciones poseen importantes diferencias, unos se refieren al origen del mundo; otros se ubican en el mismo momento en que los hombres se diferencian culturalmente de los animales.

Los cuentos míticos hacen referencia al origen del universo y forma parte de la cosmovisión indígena, la trama general se centra en el tiempo.

Ejemplo de cuento serio:

“Antes de Jesucristo- cuenta Panuncio, el mundo estaba oscuro, vivía la virgen de Guadalupe, que era una señorita y venían los diablos montados en bestias vestidos de negro, pero un día se le juntaron muchos pretendientes viejitos y les dijo: El que saque una flor de su bastón será mi marido. Entonces salió la flor del bastón de San José, un viejito canoso, la virgen nada más olió la flor y quedó embarazada, cuando le dijo a San José que iba atener un niño, él no creyó que fuera suyo y empeñado en acostarse con la virgen, ella no quería y San José se enojaba mucho...

Ya estando por nacer el niño, andaban los dos pidiendo posada; pero nadie se las daba, hasta que de “último” encontraron un pesebre...”
(Benítez, Fernando, 1970: 64 - 65)

Cuento y realidad.

En la realidad se originan los cuentos, pero su reflejo no siempre guarda una correspondencia directa, es en este sentido, cuando el cuento mazateco se cristaliza a través del lenguaje, reproduciendo la concepción del mundo de sus portadores, y por otro lado, el cuento al reproducir una concepción particular implica necesariamente una acción determinada sobre su realidad.

En esta relación entre cuento y realidad se van a concretar las pautas que van ayudan a organizar la conducta social del individuo.

La forma en que se hacen concretas las concepciones que produce el cuento aparecen en la vida diaria en las actitudes, creencias y acciones de los mazatecos, esto se ve claramente, por ejemplo, en la relación de los hombres con la naturaleza, principalmente en sus rituales agrarios, también se nota en las relaciones de los hombres entre sí, o en la figura del brujo quien centralizaba la realización sistemática de todo saber indígena ancestral.

2.2.4 Autoridades tradicionales.

Consejo de Ancianos.

Con el término Shuta Chinga se designaban tres cosas: a los viejos en general, a las personas “caracterizadas”, que son también ancianos y finalmente, al Consejo de Ancianos. En la Sierra Mazateca aún subsiste este ámbito de organización política que se forma a partir de la reunión de un grupo de “personas caracterizadas”, llamado Consejo de Ancianos o Shuta Chinga. Esto no sucede en la zona baja mazateca, aquí esta forma de organización ha sido desplazada por el caciquismo.

Funcionamiento del consejo de ancianos.

El Consejo de Ancianos o Shuta Chinga, es la forma de gobierno tradicional de algunas regiones mazatecas. Se compone de los ancianos Shuta Chinga Tenghi, el anciano principal: Shuta Chinga Ditho, y están omnipresentes los Shuta Chinga Cotzeh, es decir los ancianos antepasados.

Los Shuta Chinga Tenshi se reúnen para decidir quién es el Shuta Chinga Ditho: El principal, el mayor, éste debe de poseer las siguientes cualidades: “decir todas las cosas bien” y “tener una gran trayectoria de servicio”.¹⁸

En donde todavía existe el Consejo de Ancianos, éste se encuentra encabezado por familias patriarcales extensa. No cualquier anciano, puede pertenecer al consejo, tienen que haber participado en el sistema de cargos religiosos y políticos. Casi nunca hay dos ancianos de la misma familia extensa. También existen familias nuevas que no tienen ningún anciano en el consejo.

En Tenango el Consejo de Ancianos, poseen injerencia sobre los problemas de la comunidad, siendo su función más importante la elección del presidente municipal y de las autoridades que conforman el municipio. Esta actividad del Consejo de Ancianos, es si duda la más trascendental; ya que marca la relación que existe entre las autoridades tradicionales y formales; indicando que el verdadero poder de la comunidad está ejercido por los viejos, quienes controlarán en todo momento las actividades y acciones de los presidentes municipales.

Según Neiburgh en casi todas las poblaciones de la sierra mazateca, el mecanismo por medio del cual se toman las decisiones es el siguiente:

“El presidente municipal detecta el problema en el que debe intervenir, supongamos la reparación de la escuela o la presidencia municipal, el primer paso será consultar el modo de solucionarlo con los viejos, se efectúa una reunión y se tomarán las decisiones que correspondan. Los

¹⁸ Boege, 1988, p. 73.

viejos serán los que fijen la cuota de cooperación que se requerirá para efectuar el trabajo y acordarán la fecha y hora de la asamblea del municipio. El tercer paso es efectuar la asamblea a la que asisten todos los hombres de la comunidad. Allí los primeros que hablan son los miembros del Chuta Chinga, quienes explican la necesidad de hacer el trabajo y fijan la cuota de cooperación.” (1988:30)

Algo que también tratan los ancianos, es el tema del bastón de mando, Cortés dice al respecto que “en el municipio de Tenango el bastón de mando es la toma de poder, es decir existe la tradición de la entrega de bastón de mando.

Influencia del Consejo de Ancianos.

El Consejo de Ancianos ha perdido poco a poco su influencia. Se puede decir que las formas tradicionales de gobierno mazateco fueron cediendo paso poco a poco a las nacionales.

Hombre y mujeres de conocimiento.

El concepto de hombre y mujeres de conocimiento o sabios se condensa en dos términos: El Shuta Tshinea (especialista). La importancia de estos hombres es que ellos conceptualizan de manera más sistémica la visión del mundo, ellos se ubican en el centro de la acción familiar y colectiva del mundo. No vienen de afuera, sino que surgen dentro del mismo grupo étnico; además han sido frecuentemente el baluarte de la resistencia étnica de los grupos oprimidos cuando no es posible la circulación abierta.¹⁹

En los rituales mazatecos cotidianos, el Tshinea y el Teeej (hombre de conocimiento, curandero, hechicero) tienen la función de dirigir y organizar la ceremonia. Estos sabios sobreviven a la destrucción del Consejo de Ancianos.

El sabio mazateco maneja lo sagrado, sin embargo, no es el único que establece una relación con lo sagrado; tampoco toda la actividad religiosa es reside sobre él. Los hombres

¹⁹ Boege, 1988, p. 158.

y mujeres de conocimiento en sus actos cotidianos, en sus rituales rehacen partes de los mitos y símbolos religiosos, como mediadores con lo natural, pueden curar sin ser los únicos médicos, ser rezanderos sin ejercer el título de sacerdotes, pueden hechizar sin ser únicamente hechiceros.²⁰

¿Qué es entonces lo específico del chamán?

El chamán es aquel hombre que tiene la capacidad de manipular lo religioso con base en el manejo de las “técnicas arcaicas del éxtasis”. El manejo de los psicotrópicos es estructurado dentro de la concepción mazateca.

Es lo común en los chamanes el dominio del “vuelo mágico” en el sueño, durante el cual una parte del humano es abandonada del cuerpo para emprender la comunicación con el cielo, el infierno o los espíritus.

El chamán renueva la relación entre los antepasados y se comunica con ellos. En su viaje extático, puede consultar a los espíritus de los mejores medios para curar algún enfermo, o recurrir a los seres naturales para hacer alguna maldad.

Ellos son los médicos de su comunidad, manejan la herbolaria; además conocen el alma humana, conocen su forma, sus dependencias y su destino. El brujo goza de un conocimiento especializado que implica poder social.

Si la cultura mazateca esta siendo agredida ¿Cuál es el papel del hombre y la mujer de conocimiento dentro de ésta? Cuando sucede esto, los brujos o chamanes dejan a un lado alguna de sus prácticas tradicionales y retoman elementos de la sociedad dominante con el objeto de fortalecer a su grupo, con las nuevas condiciones existentes.

El mundo simbólico que manejan los hombres y mujeres de conocimiento se utiliza en la interpretación de todas las prácticas sociales. Esta concepción unitaria se enfrenta a la visión hegemónica de la nación, sobre todo cuando la producción campesina se va

²⁰ Boege, 1988, p. 161.

integrando al mercado de manera más estricta. Esta lucha por interpretar el mundo de una misma manera puede fungir como una “contra cultura”, en contra de la cultura dominante.

Los campos sociales en los que intervienen los hombres y mujeres de conocimiento son múltiples y en ellos se hace uso de las técnicas extáticas y el “vuelo mágico”. Con esto se puede ver la complejidad del chamanismo y afirmar que cualquier acto económico, político y social es interpretado en ese mundo simbólico que se maneja por medio de rituales.

¿Quiénes se convierten en hombres y mujeres de conocimiento?

En los lugares donde todavía existe el Consejo de Ancianos, el poder simbólico del grupo se representa en ellos. Cuando el Consejo de Ancianos esta intacto son los mediadores entre los chamanes y lo sagrado.

En lo simbólico, el poder de los ancianos se expresa en su capacidad de transformarse en hombres y mujeres de conocimiento. El anciano supremo, es el representante del poder campesino étnico, en un lugar determinado, en el cual se juntan todos los hombres y mujeres de conocimiento para decirlo de otro modo, el poder de lo simbólico acompaña su poder político.

Pero no todos los hombres y mujeres de conocimiento son ancianos, ni se reducen al anciano principal. Existen otro tipo de personas que pueden desempeñar este papel, como por ejemplo, las viudas y los homosexuales. Cuando una mujer es viuda o dejada tiene que ingeniárselas para sobrevivir en una sociedad patriarcal, por lo que tienen que irse a trabajar de cocineras con los más acomodados, o regresar con su padre, y una manera para recobrar cierto poder en esta sociedad donde los hombres mantienen el poder principal, es convertirse en curanderas y/o hechiceras.²¹

²¹ Boege, 1988, p.171.

La tendencia de que las curanderas sean viudas o quedadas, es porque éstas, están fuera de las alianzas sexuales o sea de la capacidad reproductiva que necesita la familia patriarcal al obtener una mujer de otra familia.

Los hombres que son curanderos o hechiceros generalmente están fuera de la unidad de producción, Boege indagó que en varios lugares son homosexuales; además le preguntaba a la gente que ¿Por qué los curanderos eran homosexuales? Y ellos les contestaban, en su mayoría que porque no querían trabajar la tierra.

Boege expresa la importancia de las mujeres y los hombres de conocimiento de la siguiente forma:

“Estar fuera del trabajo agrícola significa en la cultura campesina “ser mujer”, pero “ser mujer”, fuera del control patriarcal, como viuda, significa también poder, y así se representa la otra cara de la moneda de la organización patriarcal: “El poder femenino (ya sea representado por el hombre o la mujer) que tienen su expresión justamente alrededor del curanderismo y de la hechicería.” (1988: 173)

La iniciación.

El viaje de iniciación generalmente es provocado por un psicotrópico (hongos, semillas vírgenes, hierbas Ska de María Pastora). En la Sierra Mazateca se usa la hoja Ska. Los psicotrópicos son considerados los portadores de sabiduría, a través del sueño se revela y se aprende lo que no se sabe.

Un ejemplo muy claro de una mujer de conocimiento es el de María Sabina, una mujer que tenía familiares curanderos (su padre, su abuelo, su bisabuelo), ella enviudo y tenía 3 hijos a los que sacó adelante. María decía que tenía el poder de llegar al lugar donde estaban los muertos.²²

²² Benítez, Fernando, 1970, p. 233.

Los rituales ligados a la enfermedad.

Incháustegui Carlos dice lo siguiente acerca de la enfermedad:

“Ocasión de procedimientos complicados y llenos de significado era la enfermedad, en la cual interceden los especialistas: “El que sabe”, “el que ve” y, por qué no, “el que hace daño”. La enfermedad implica un desajuste del individuo con el mundo, una violación del orden establecido en el territorio vedado, en el que sólo pueden acceder los especialistas.” (1977, p. 13 – 14).

El área de la cultura mazateca que se refiere a la enfermedad y sus relaciones se extiende por los niveles de las hierbas, los hongos y los animales.

En el ritual chamánico se pone el problema a resolver en el centro de la atención colectiva y se da un tratamiento catártico - la curación es producto individual en relación con la colectividad.

Proceso de curación.

Para los mazatecos el proceso salud – enfermedad tienen una importancia clave para la actuación de los hombres y mujeres de conocimiento, socialmente la enfermedad significa una desigualdad con la naturaleza y la sociedad, por lo que se considera que el problema es social; es decir son enfermos sociales.

Un caso de estos procesos de curación es el de Pedro, este señor tenía un dolor que no se curaba con nada, hasta que un brujo le dijo que se acostara, que no hablara con nadie, que no saliera; porque su alma iba a regresar.

El diagnóstico fue espanto:

El alma se había separado del cuerpo por susto, y el tratamiento consistió en integrar a la persona de nuevo. Antes de que Pedro se enfermara sucedió lo siguiente: Pedro se había ido con una querida por Arroyo Culebra, le habló una vez y se la llevó así en el campo, ya

regresando venía todo adolorido y bien espantado, porque había usado de la mujer, así en el campo.

El señor Calleja dijo lo siguiente al respecto:

“Sólo si tiene uno el valor de irse con una mujer (que no es de uno, en el campo); pero si uno no se enferma es porque los duendes están viendo, se asustan y se empiezan a inflamar.” (Boege, 1988: 188).

Los hongos y otros elementos psicotrópicos, se utilizan en los procesos de curación de enfermedad más graves, pero no se usan para esclarecer el origen de la enfermedad, sino su futuro.

Finalizare esta parte con un ejemplo de curación relatado por Incháustegui:

“Pues miren, ahora le voy a contar lo que me pasó a mí de una enfermedad. Tenía yo como 11 años, y me estaba quedando entumido y paralizado; pero ya las curaciones, las costumbres de nuestro pueblo estaban agotadas, pues ya no había remedio. Entonces un trabajador de allí de la finca pregunto: ¿Qué era lo que tenía yo? Entonces le dijeron que estaba enfermo, que ya no había remedio para mí.

Entonces él ofreció:

-Yo tengo una tía que es curandera, si ustedes gustan, la voy a traer.

Entonces mi papá dijo:

- Si tú la conoces, has el favor de ir y salió temprano. El señor regreso temprano al otro día, la hizo descansar un rato. Por la noche dice la señora:

- Ahora si, lo voy a curar, y pidió ramos de plantas y un blanquillo. Ya trajeron todo aquello, allí estaba toda la familia. La señora explico esto:

- Lo voy a limpiar con estos ramitos, verán después de limpiarlo, van a quedar todos marchitos. Luego le voy a soplar un poco de agua, si una rama vuelve a tomar vida, este muchacho se va a curar, si no, ya no hay remedio.

Agarró la señora y empezó a limpiar, a limpiar y así efectivamente, todas las hojas quedaron marchitas, termino la señora y pidió un vaso de agua. Agarró las hojas y las puso, les dio un suplido diciendo:

- ¡Dios mío, que se enderece una ramita!

La señora tomó otro sorbo de agua y volvió a soplar. Se veía una ramita como que quería enderezarse y que no. Le dio otro soplido y entonces de enderezó.

La señora dijo: Hemos ganado ¡Ya no pasa nada!, ¡Va a sanar el muchacho!...” (Incháustegui, 1977: 66).

CAPÍTULO III LA CONSTRUCCIÓN DE LA PRESA MIGUEL ALEMÁN

3.1. El Proyecto del Papaloapan.

En la década de los 40`s el país se encontraba ante la perspectiva aventurada de su *take – off* o su despegue económico, a la manera de las teorías manejadas por los desarrollistas norteamericanos.

“La Comisión de Irrigación y después la Secretaría de Recursos Hidráulicos. Llevaron a acabo minuciosos estudios para dividir al país en amplias regiones denominadas, cuencas pluviales, sobre la base de esa regionalización de fenómenos físicos se iniciaron, los primeros planes de desarrollo regional.” (Ávila, Pacheco, 1977:63)

En 1947 el Gobierno del presidente Miguel Alemán, viendo los logros del Proyecto del Valle del *Tennessee* (T. V. A. por sus siglas en ingles) en EU, impulsó los primeros planes de desarrollo regional en México, para esto las primeras metas fueron el Río Papaloapan, el Tepalcatepec y el Río Fuerte.

En ese mismo año se creó la Comisión del Papaloapan, la cual tendría las siguientes funciones:

- ✓ Empezar el estudio físico – económico social de la Cuenca, para conocer la importancia de sus problemas, como la verdadera magnitud de sus riquezas.
- ✓ Ejecutar las obras necesarias para el control de las avenidas y el aprovechamiento de los recursos hidráulicos.
- ✓ Crear un sistema de comunicaciones eficiente.
- ✓ Estimular el desarrollo económico.
- ✓ Mejorar las condiciones de vida de la población mediante la sanidad.
- ✓ Hacer evolucionar a los más atrasados, por medio de la educación.
- ✓ Obtener la colaboración de la iniciativa privada para la construcción de las obras, así como para todo lo que tienda a conseguir la elevación de los niveles de vida.

3.1.1 Las discusiones y los estudios.

Los Ingenieros José V. Orozco, Aurelio Benassin, García Quintero, Oscar Veja, Fernando Hirart, participaron en la primera previas discusión sobre la construcción de la Presa. Además de los anteriores, por parte de la Comisión del Papaloapan participaron, el Ingeniero Reynildo Seneja, Gabriel Oropeza, Fernando Chávez, y el Arquitecto Luis Gonzáles.

La segunda fue el día 30 de agosto, en ella asistieron, los ingenieros Adolfo Olive Alba, Eugenio Riquelme, secretario y subsecretario de la Secretaría de Recursos Hidráulicos respectivamente. También estuvieron presentes los doctores Charles P. Berkey, Fredo Jones.

Después de esta reunión, todas las personas mencionadas anteriormente estuvieron presentes, menos el secretario y subsecretario de la Secretaría de Recursos Hidráulicos, este grupo de personas se traslado a la región para hacer una visita de inspección, primero a la zona de Toro Bravo y después a Temascal donde finalmente se construyo la Presa.

Los días 3 y 4 de octubre se efectuaron dos juntas en el puerto de Veracruz a la que asistió el Secretario de la Secretaría de Recursos Hidráulicos.

La opinión conjunta de los señores consultados quedó asentada en un informe que contenía lo siguiente:

- a) Se veía que el proyecto en cualquiera de sus dos alternativas resolvería los problemas de la Cuenca; además este plan sería económicamente costeable y de mucha importancia al país.
- b) En los dos sitios era factible la construcción de presas tipo flexible, es decir tierra y roca.
- c) Desde el punto de vista de la impermeabilidad, parecía que el Toro Bravo presentaba mejores condiciones que en Temascal.

- d) Si se elegía la primera alternativa, sería necesario construir de inmediato una presa, la de Temascal parecía reunir las mejores ventajas.
- e) En este sitio se antojaba factible la construcción de una presa tipo gravedad, que podría presentar algunas ventajas sobre la tierra.²³

Los estudios que se realizaron para poder construir la Presa Miguel Alemán fueron los siguientes: 1. Estudio preliminar de gran visión, de los problemas de la cuenca; 2. Levantamiento aerofotográfico de toda la cuenca; 3. Formación de una carta topográfica de la cuenca a escala de 1: 50,000; 4. Estudio del régimen del río y sus afluentes; 5. Estudio de los climas de las diferentes regiones de la Cuenca, mediante la instalación de estaciones climatológicas distribuidas adecuadamente; y 6. Se redactó la primera parte del libro titulado: *La Economía del Papaloapan: Evaluación de las Inversiones y sus efectos...*²⁴

3.1.2 El Proyecto del Tennessee Valley Authority

En 1933 se estableció la autoridad del Valle del *Tennessee* por disposición del congreso de EU y gracias a sus obras, su trabajo caminó en una superficie de 106,000 Km², correspondientes a la Cuenca del *Tennessee*. Este organismo por su estructura, objetivos, planes y logros, se le consideró como un modelo, y ha sido tomado para la integración de muchos otros organismos del continente Americano.

Antecedentes de la creación del *Tennessee*.

El Río *Tennessee* corre 1,050 Km. En su errante de serpentanear desde *Knoville* a *Paducah Kentucky*, donde desemboca al *Ohio*, el *Tennessee* fuerce hacia el sudoeste a través de *Tennessee* a *Alabama*, de allí hacia el norte entre *Alabama* y *Mississippi*, y finalmente corre directamente hacia el norte a través de la parte occidental, de *Tennessee* y *Kentucky*.

El *Tennessee* tiene un descenso total de 152m entre su cabecera y su desembocadura.

²³ SRHCP, *La presa en Temascal*, 1949.

²⁴ Ramos, Magaña, 1959, p. 1 – 10.

Antes de los arreglos de la región el *Tennessee* contaba con tres obstáculos para la navegación:

- ✓ En la primera sección, tocones sumergidos, bancos de arena y dos series de bajos.
- ✓ En la segunda sección, cuatro series de bajos, pasajes angostos, la formación rocosa en el trecho del río y la escasa anchura en un tramo de su causa, en este tramo se producían remolinos.
- ✓ En la tercera sección, se encontraban arrecifes y barras de grava; además el descenso del río a veces era parejo y muy rápido, por lo que se producían cambios de una corriente a otra.²⁵

A pesar de estos obstáculos el *Tennessee* adquirió gran importancia agrícola, hecho que le valió ser reconocido por el Estado.

En 1817, la legislatura del Estado decidió crear la junta de reglamento de los Ríos *Holston* y *Tennessee*, con fondos provenientes de los que se debían al Estado por la venta de tierras, pero la crisis comercial de 1819 obligó al Estado a abandonar esta política.

En 1833 la junta del *Tennessee* Oriental empezó a definir las necesidades para la navegación del *Tennessee* y el *Holston*; obtuvo los servicios del coronel *Stephe Hilong*, éste presentó una planta de ensanchamiento que comprendía la profundización del cause y medidas para el torcimiento donde la corriente era muy veloz para la navegación río arriba, este estudio fue el antecedente para el mejoramiento de la navegación del *Tennessee*.

Finalmente en 1852, después de muchos años de presión de parte de los partidarios del mejoramiento del río, el congreso designó a *Knoxville* y *Chatanooga* como puerta de entrada de los EU.

En 1892, el decreto de ríos y puentes, estipuló la cantidad de 50,000 dólares para el desarrollo del río libre entre *Knoxville* y *Nelly`s Ferry*, unos 36Km debajo de *Chatanooga*,

²⁵ Ávila, Pacheco, 1977, pp. 49 – 50.

debería lograrse una profundidad mínima de 60Km en el canal por medio de la eliminación de los bancos de arena, troncos sumergidos, piedrones y obstrucciones rocosas; sin embargo esta cantidad era insuficiente para un proyecto de esa magnitud. Después se realizaron otros proyectos en, 1894, 1912 y 1930, estos fueron más cuidadosos que los anteriores.

Para el año de 1930, se había logrado una profundidad de 1.37m a lo largo del tramo Riverton a Caducan, donde el Tennessee vacía sus aguas en el Río Ohio.

Los largos esfuerzos de los ingenieros del departamento de guerra por ensanchar el *Tennessee* para la navegación, antes del advenimiento de la TVA estuvieron muy lejos de ser afortunados.

En 1933 convergieron una serie de factores que propiciaron el surgimiento de la administración del Valle del *Tennessee*, organismo que en menos de una década convertiría una profundidad de carga de 2.75 m, para la navegación, control de los ríos y el agua para la producción de fuerza eléctrica.²⁶

En mayo de 1933, el decreto que estableció a la TVA, comprometió oficialmente al gobierno federal a una política de desarrollo sagaz del río.

Objetivos del TVA.

El decreto de 1933, sólo estipulaba vagamente el deber de la agencia de mejorar el río para hacerlo navegable.

En 1935 el decreto fue modificado por la cámara oficialmente para convertir a la navegación y el control de inundaciones en los principales objetivos del proyecto, el mencionado documento estipulaba que:

²⁶ Ávila, Pacheco, 1977, p.55.

“La administración; tendrá la facultad de construir presas y depósitos en el Río Tennessee y sus atributos que en combinación con la Presa Wilson y Las Norris y Whiler, que en esa época se encontraban en construcción, proporcionen un canal con una profundidad de 2.75m en dicho río y mantengan un abastecimiento de agua para el mismo, desde Knoxville hasta su desembocadura, y de el mejor resultado para fomentar la navegación sobre el Río Tennessee y sus atributos...”

Por este medio se recomienda que los directores de la administración rindan un informe al congreso a más tardar el día primero de abril de 1936, con sus recomendaciones para el perfeccionamiento del sistema del río Tennessee, en el funcionamiento de cualquier presa o depósito de almacenamiento en el dominio y el control para regular la corriente del río principalmente con el fin de fomentar la navegación y controlar inundaciones.” (Ávila, Pacheco, 1977: 56)

Dirección de administración.

Estuvo compuesta en su inicio en forma tripartita, un ingeniero hidráulico autodidacto, Arthur E. Morgan, Harcon A. Morgan entomólogo y David E Lilinthol abogado.

Aunque en un inicio la TVA dependía del ejecutivo federal, la influencia del congreso se hizo sentir en base a dos factores principalmente: El primero fue la cuestión constitucional en función del voto del congreso, y el segundo el suministro o retención de fondos en base a la ley de apropiaciones para necesidades.

La principal responsabilidad de la administración era la de planeación, diseño y construcción de las estructuras necesarias para ensanchar el cause del río.

Logros de la TVA.

La conversión del Río Tennessee, de una corriente peligrosa a una arteria comercial, confiable, contribuyó a la expansión industrial y a la diversificación agrícola en el valle del *Tennessee* y a grandes regiones en su interior.

Fomento fluvial.

El Río *Tennessee* forma parte de los 16, 093 Km., del sistema de vías fluviales de EU, con una profundidad mínima de 2.75m.

Como resultado del programa de la administración del Valle del *Tennessee* para el mejoramiento del río en 1943, prevalecían de 1.98m, a todo lo largo del río. El canal fue terminado en 1952.

En los años 70`s había un canal de 2.75m y una anchura de 9.15m. El programa tenía un costo aproximado de 200, 000 dólares anuales.

Fomento industrial.

En 1953 se realizó una investigación con el objeto de determinar los negocios existentes y el desarrollo industrial, con esto se vio que las empresas manufactureras situadas en las riberas del río desde la construcción del canal navegable, utilizaban el río más extensamente que aquellos que se establecieron antes de ese tiempo. De 27 empresas de la primera categoría 21 de ellas hicieron uso de ellas de algún u otro modo, doce de las 29 utilizaban únicamente el río para la navegación, dos lo usaban como fuente de abastecimiento de agua y otras dos para la navegación.²⁷

De las 29 instalaciones establecidas antes de la construcción del canal, solamente 12 de ellas usaban el río, 5 de las 29 lo usaban para la navegación y sólo 3 más eran usuarios potenciales de la navegación, 11 de estas empresas no utilizaban el río para nada.

Las industrias que se encontraban en la zona eran de diversos tipos: Fabricas de productos químicos, fibras sintéticas, metales, madera de pulpa y papel, empacadoras de carne...

²⁷ Ávila, Pacheco, 1977, p.59.

Fomento agrícola.

En 1929 las personas que estaban dedicadas a la agricultura recibieron 23% del ingreso total de la región del *Tennessee*, para 1950, los ingresos producidos para la agricultura ascendieron a 12% del total.

Durante la misma época el ingreso industrial se elevó de 15% aproximadamente a 25% del ingreso total regional que forma la zona de servicio de energía eléctrica de la TVA.

La TVA se concentró en experimentos de fertilizantes para producir nutrimentos más baratos; pero más valiosos para las tierras. La administración procuró reajustar el uso de tierras agrícolas, estimulando el cultivo de cosechas que mejoran las tierras; intentó por medio de la educación e investigación, completar el ingreso agrícola mediante el desarrollo de mercados agrícolas más amplios, estimulando la adopción de nuevas técnicas de producción agrícola tales como, la fertilización adecuada de siembras, nuevas variedades de siembra, mejor administración de las siembras y del ganado...

El fomento fluvial hizo más fácil el creciente comercio de granos, que estimuló las oportunidades en la agricultura y estableció nuevas industrias relacionadas con las granjas, esto no hubiera sido posible sin el desarrollo del transporte acuático económico de la Presa.

3.2. Obras Realizadas

Saneamiento.

Los trabajos emprendidos en esta materia se concentraron, casi totalmente, en la parte baja de la Cuenca, y en especial, en la zona veracruzana.

Villa Rojas explica que en estos lugares se dotaron de servicios de agua potable y drenaje, estos fueron unos 10 o 12 lugares de más significación económica.

Se realizaron campañas contra diversas enfermedades, principalmente la campaña contra la Malaria. Para esto se procuró eliminar el mosquito que la trasmite mediante el efecto residual del D. D. T. en el interior de las casas, además difundiendo entre la población el empleo de eficaces recursos terapéuticos o preventivos, tales como las drogas sintéticas conocidas como *Cloroquininos* y *clorusuanidas*, las cuales transformaron radicalmente las creencias y prácticas tradicionales de esta zona.

Otra medida implementada fue la campaña contra el paludismo, esta provocó que en 1952 el índice de mortalidad se redujera a cero, en tanto que el coeficiente de mortalidad del mismo, había bajado de 4 a 5 casos por 100 habitantes.

Sin embargo Villa Rojas demuestra que esta ayuda no fue igual para todos los indígenas del lugar:

“En la parte montañosa donde predomina la población indígena, el panorama sanitario resulta desolador, todavía aquí no se emprende una acción intensiva como la señalada en la parte baja, en esta parte la única enfermedad que se ha atacado es la oncorosis. Para este fin, el gobierno creó la Dirección General de la Campaña contra la Oncorosis. Al principio los habitantes se mostraban reacios a aceptar el tratamiento pero cuando vieron los resultados cambiaron de actitud.” (1955:41)

Para erradicar las enfermedades causadas por el uso de aguas infestadas, la Comisión puso empeño en dotar de servicios de agua potable y drenaje a diversos poblados. A través de ese medio, y la aplicación de medicamentos y el tratamiento de la población infantil en pequeñas áreas logró bajar el índice de mortalidad por la disentería, parásitos...

Las labores que realizó la Comisión para sanear un medio, tuvieron dificultades debido a que los mosquitos transmisores de la malaria mostraban preferencia por picar durante el día, en lugares abiertos y en sitios de reposo; por lo que fue menos eficaz el D.D.T.

Estas medidas y su efectividad, causaron gran asombro entre los habitantes del lugar, los cuales consideraban que los mosquitos, las pulgas y otras plagas, eran enviadas por seres o fuerzas sobrenaturales, por eso se negaban a usar insecticidas, se limitaban simplemente a

espantarlos. Con la erradicación de estos males, según las creencias de los grupos étnicos del lugar, estos se libraban de una de las más grandes maldiciones que pesaba sobre ellos.²⁸

“Es importante señalar que la acción curativa de enfermedad, se llevó a cabo en un principio, en amplios sectores de la población, pero por razones presupuestales y de otras índoles se redujeron solamente al personal de la Comisión y sus familiares a quienes se propicio atención médica y medicinas.” (Ramos, Magaña, 1959:19)

La atención médica se llevo a cabo por pasantes de escuelas como la Universidad Nacional Autónoma de México y el Instituto Politécnico Nacional; estos a su vez ayudaron a formar poco a poco una conciencia entre los campesinos y los grupos indígenas que se encontraban bajo el influjo de los curanderos y hechiceros. Para 1959, existían 54 poblados que contaban con ingeniería sanitaria beneficiando al 11% de la población de la Cuenca.

Comunicaciones.

Desde que la comisión inicio sus actividades, se consideró como fundamental en su programa de obras, la ejecución de una política vial, que incluyera la construcción de carreteras, caminos y pistas de aterrizaje.

Uno de los principales problemas de la Cuenca era precisamente la falta de medios de transporte, ya que el 95% de los pobladores de la Cuenca del Papaloapan se veían obligados a viajar a pie, a caballo, en carreteras tiradas por bueyes...

Carreteras y caminos secundarios.

La zona se encontraba enmarcada por 4 carreteras federales como son la de Puebla – Oaxaca, la de Puebla – Veracruz, la de Veracruz – Acayuca y la Trasísmica, se planteó una red de caminos apoyada en ella: El primero era las tinajas – Tierra Blanca Cd. Miguel Alemán - Loma Bonita – Tescomacán – Isla - Sayula. Conexión con la carretera Transísmica. Este eje para 1959 estaba construido ya hasta Isla, Veracruz y sólo quedaba

²⁸ Villa Rojas, 1955, p.41.

pendiente el tramo faltante, que al terminarse acortaría la distancia que media entre el DF. El segundo Alvarado – Buenavista. (Tramo que se aprovechó de la carretera federal Veracruz – Acayucan) – Tlacotalpan – Cosamaloapan – Cd Alemán –Tuxtepec... Esta carretera fue muy importante para el comercio y situación política de la cuenca.

Se construyeron 2 ejes secundarios: 1. Tehuacan – Teotitlán – Tecmovaca – Cuicatlán – Oaxaca, y 2. Teotitlán – Huatla – Jalapa de Díaz – Tuxtepec.

Se puede decir que para 1959 la Comisión construyó directamente y en cooperación con los particulares y con otras dependencias: 241Km de caminos petrolizados, 1394Km con revestimiento y 334 con terrecerías, total: 1974Km.

Villa Rojas Alfonso dice lo siguiente respecto a la construcción de tales obras:

“Debido a estas obras el proceso de aculturación o cambio cultural se va desarrollar de forma desacelerada. Además que los cambios, por supuesto en lo que toca al bienestar social, no siempre se sigue el mejor de los rumbos, pues, aunque mejoran la técnica y la economía alteran en sentido adverso de los patrones éticos, así como los fundamentos ideológicos que dan sentido a la vida misma. La unida familiar se desintegra, los recursos de control social pierden autoridad, la tradición se va esfumando y, lo que es peor, el hombre empieza a sentirse sólo e inseguro en un mundo de abundancia y muchedumbre.” (Villa Rojas, 1955: 42)

Pistas de aterrizaje.

Debido a que la mayoría de los poblados eran inaccesibles por tierra, la Comisión construyó pistas de aterrizaje para pequeños aviones. Para 1959, se encontraban en uso 50 pistas de aterrizaje

Estas eran las rutas pioneras de la Cuenca. La Cuenca disponía para 1959 de 973Km de vías férreas, propiedad de los FF. CC. Nacionales de México, y del Río Papaloapan aunque no es una vía fluvial propiamente dicha, es susceptible de manejarse en 850Km, incluyendo a sus afluentes en el periodo de lluvias.²⁹

²⁹ Ramos Magaña, 1959, p.16

Sistema de riego.

Villa Rojas nos dice que para los años de inicio de la obra se tenía pensado que el proyecto más importante sería el de la Presa Miguel Alemán. De acuerdo con los estudios realizados por los ingenieros Márquez y Cruz, la superficie bruta dominable en los canales que podrían salir de esta Presa serán de 174,000 hectáreas, de ellas, será preciso descontar un 30% que es la magnitud en que se fija la parte ocupada por los pueblos, caminos y canales, construcciones importantes, lagunas y tierras bajas, de manera que el área de riego podía calcularse en unas 121, 800 hectáreas.

En una gran parte de este sistema de riego se pensaba emplear tanto en el drenaje como en el desagüe, para alcanzar una mejor condición del terreno los otros sistemas de riego, de áreas menos extensas serían los que dependerán de las otras presas sobre los Ríos Santo Domingo, San Juan y Tesochoacán.

En estos años, existía una reducida superficie de riego que utilizaba las aguas del Río Michapan en las cercanías de Acayucan, hacia el extremo oriental de la Cuenca, este pequeño sistema era de 2,000 hectáreas, y fue abierto al cultivo en 1950.

Promoción agro – pecuaria.

Durante los años 50`s en la zona se habían realizado ensayos en tres pequeñas granjas, estos ensayos tenían los siguientes propósitos: Encontrar medios económicos en el control de enfermedades; mejorar el sistema de siembra y lograr el control de las malas hierbas; definir fórmulas de riego en relación con la productividad y sanidad de las plantaciones; introducir nuevas plantas de cultivo y mejoramiento de las ya existentes; y establecer la rotación de cultivos y la fertilización del suelo con abonos orgánicos e inorgánicos.³⁰

³⁰ Villa Rojas, 1955, p. 44.

Ramos Magaña dice lo siguiente respecto a estos ensayos:

“Los resultados de ensayos en las granjas “la isleta” y la “granja” han sido de gran utilidad para los agricultores de la zona; ya que se han experimentado nuevos cultivos en ella, y se han obtenido semillas mejoradas tales como: “maíz Papaloapan” y “arroz Delex”. Estas granjas pasaron a depender en 1957 de la Secretaría de Agricultura y ganadería, pero en 1959 volvieron a la comisión.” (1959:24)

Se instalaron y se explotaron unas granjas piloto en Rincón Pachero, Veracruz, con la finalidad de criar gallinas de diversas razas, y la otra granja se conocía como la “Granja Veracruz”, para la producción de pollos, huevos y alimentos para aves.

Para fomentar la industria Avícola, se instalaron apiarios tipo e importación de crédito a campesinos interesados en la explotación de las abejas en formar moderna. La Comisión llegó a entregar, durante bastante tiempo, créditos para la producción de tabaco, café, arroz...

“El aumento que ha tenido la agricultura y la ganadería principalmente en la zona baja, se deben indudablemente al resultado indirecto de las obras realizadas, muy especialmente las que se refieren al control de inundaciones que han disminuido en intensidad y frecuencia, de la destrucción de caminos y naturalmente a la labor educativa y al saneamiento, que también ha dado frutos.” (Ramos Magaña, 1959:25)

Esto se asienta en el aumento de la superpie cultivada, que en 1947 era de 23000Has, y que en 1959 se aproxima al medio millón de hectáreas en los cultivos básicos.

Urbanismo.

Las obras consistieron en pavimentación de calles, mejoramiento de jardines, parques, mercados, edificios, alumbrado eléctrico, líneas telefónicas...

Educación:

Para aminorar el problema de analfabetismo en la zona, la Comisión puso en práctica programas tendientes a apoyar todo el esfuerzo que se haga en materia educativa por parte del sector oficial o de la iniciativa privada.

Algunos aspectos del programa fueron:

Coordinación.

La principal labor consistió en coordinar la labor de todos los sistemas escolares que operaban en la cuenca y orientarla hacia los propósitos y metas del programa de obras de la Comisión, con el propósito de que la escuela contribuyera a modificar las condiciones de vida de las comunidades y formara una conciencia colectiva a favor del proyecto entre niños y adultos, para que colaboraran en la ejecución y proyección, y conservación de diversos fines y obras.

Educación primaria.

El aumento de profesores favoreció esta labor, ya que en 1947 trabajaban 2000 profesores y después de 12 años el número se incremento a 4200, no obstante prevalecían las escuelas primarias atendidas por un solo maestro.

Enseñanza secundaria.

En 1947 solamente funcionaban 5 escuelas secundarias, con 210 alumnos en total. En 1959 se contaban con 22 planteles de ese tipo, con un total de 33000 alumnos.

Enseñanza superior.

Para la educación técnica y superior, se encontraba el Instituto Tecnológico de Orizaba, la Escuela de Pesca de Alvarado, el Centro de Enseñanza Agropecuaria de Tuxtepec y el Tecnológico de Veracruz. Para 1959 se habían construido 390 edificios escolares con 880 aulas que permitirían dar acomodo a 445000 niños más.

“En este rubro se ha invertido la suma de 15.5 millones de pesos, de la cual 38% ha sido aportada por los pueblos, el 6% por los gobiernos de los estados y el Comité Administrativo del Programa Federal del Construcción de Escuelas y el 56% restante por la Comisión del Papaloapan.” (Ramos Magaña, 1959: 22)

Mobiliario y equipo.

Para finales de 1950 con el objetivo de mejorar la enseñanza se habían distribuido 21mil pupitres binarios, 2000 asta – banderas, 500 pizarrones, libros, material deportivo, había misiones culturales y brigadas de asuntos indígenas.

3.1. Construcción, ampliación y adaptación de Edificios Escolares. (1947 – 1959).

Estado.	Tipo Escuela	# Escuelas	# Aulas	Población escolar favorecida
Veracruz	Urbana	10	60	3000
	Semi – urbana	18	54	2700
	Rural	<u>90</u>	<u>210</u>	<u>10500</u>
		118	324	16200
Oaxaca	Urbana	9	50	2500
	Semi –urbana	18	54	2700
	Rural	<u>190</u>	<u>350</u>	<u>17500</u>
		217	454	22700
Puebla	Semi – urbana	5	20	1000
	Rural	<u>50</u>	<u>92</u>	<u>4600</u>
		55	112	5600
Total		390	890	44500

(Ramos, Magaña, 1949, p. 23)

Recreación.

Para poder resolver las condiciones de vida de la población, en los niveles de salud, espiritual y social, la Comisión aplicó acciones orientadas a impulsar el deporte y la recreación en general, en 12 años (1947 – 59) se utilizaron un millón de pesos en esa labor.³¹

3.2.1 Control de inundaciones.

Como ya se vio anteriormente la historia de la Cuenca esta marcada por una serie de inundaciones que ocasionaban graves daños a la economía de la región y pérdida de vidas humanas.

Para poner fin a esta situación, la Comisión del Papaloapan procedió a realizar un programa de cinco puntos a saber:

- ✓ Cortes de rectificación en el cause de los ríos.
- ✓ Abertura de causes de alivio.
- ✓ Bordes de protección a lo largo de las riberas.
- ✓ Dragado de los ríos.
- ✓ Construcción de un sistema de presas; este es sin duda el más importante.³²

Como se ha visto la principal obra en este sentido fue la construcción de la Presa Miguel Alemán la cual presenta los siguientes datos:

3.2 Datos generales de la Presa.

Área de la cuenca de captación	3288Km ³
Superficie del vaso	47800Ha
Capacidad total de almacenamiento.	8000000000m ³
Capacidad de avenidas	970000000m ³
Capacidad para generar energía eléctrica	744000000KWH al año
Superficie regable	70000Ha
Longitud de la cortina	830m
Longitud del dique	2100m
Altura máxima.	75m
Capacidad de descarga del vertedor.	55000 m ³ /s

³¹ Ramos, Magaña, 1959, p.24.

³² Villa Rojas, 1955: 39

3.2.1 Material de la obra.

Material impermeable	5465000M ³
Enrocamiento	40470000M ³
Concreto	131000M ³

33

El Río Tonto fue elegido por los técnicos para construir en él, la primera Presa de almacenamiento, escogiéndose como sitio para ella el lugar denominado Temascal; hasta 1959 se habían realizado diversos estudios para construir otras presas.³⁴

Los cortes de rectificación efectuados hasta fines de la década de los 50` s fueron siete, de ellos, seis responden al curso del bajo Papaloapan y uno al Tesechoacán.

Los de Papaloapan se encontraban comprendidos entre Otitlán y Tlacotalpan; en conjunto la longitud de estos cortes cubre una distancia de 6,570m de excavación. Estos cortes redujeron la distancia entre Tuxtepec y Alvarado en un 30%.

Simultáneamente se construyeron bordes de defensa a lo largo de ambos márgenes del río; que al mismo tiempo sirven de caminos – carreteras. El del margen izquierdo tiene una longitud de 142Kms, de Tuxtepec a Buena Vista, Veracruz; y el de la margen derecha de 67Kms de Papaloapan, Oaxaca, a Chacaltianguis, Veracruz. Estos bordos sirven perfectamente para proteger las inundaciones a las poblaciones ribereñas y zonas de cultivo de la parte baja.³⁵

Para evitar la erosión de los márgenes, especialmente en las zonas en que el Río hace periódicamente su obra destructora, se llevaron a cabo obras de defensa, mediante distintos tipos de protección: enrocamiento, enfaginado, tabla – estacado, etc.

³³ En Temascal existe un monumento dedicado al presidente Miguel Alemán, en dicho monumento se encuentra una placa con los datos de la Presa.

³⁴ *Temascal, significa casa de Baño de vapor; de Temax (baño de vapor) y calli (casa). El Temascal, es una casa donde en el interior, se calientan piedras ex profeso, una vez calentadas se les arroja agua, para que ésta se evapore; se acompaña de yerbas medicinales para desintoxicar el organismo. Unas personas señalan que este lugar lleva este nombre por el intenso calor húmedo que se siente, pero otros aseguran que existió un Temascal en la periferia de la población antes de la construcción de la Presa. (Quiroz Gerardo, p.1)*

³⁵ Ramos, Magaña, 1960, p.12

Aunque todavía para los años 50`s no se habían construido obras de retención de asolves, si se habían realizado estudios para su ejecución en el futuro en el Río Santo Domingo.

Obras de riego construidas:

- ✓ Michapan Veracruz. Obra terminada y en operación.
- ✓ Los naranjos Veracruz. Obra terminada, aprovechamiento de las aguas del Río Tonto, mediante bomba.
- ✓ Río Blanco Veracruz. Esta obra se destinó a dar riego a 30, 000Has de las cuales en 1959 se beneficiaron unas 10000 Has.³⁶
- ✓ Alto Papaloapan. En algunos lugares de la serranía, se encontraban sistemas pequeños que regaban 1000 Has. A pesar de que la superficie no era grande, su valor era muy importante dada las condiciones de precariedad en que vivían los campesinos de la zona.

Recuperación de tierras bajas.

Como la zona baja era el lugar donde se estacionaban las aguas casi todo el año formando peligrosos pantanos, la Comisión del Papaloapan puso especial atención en la solución de este problema, por lo que realizó ensayos para la desecación de estos, realizó una prueba piloto en una isla de nombre Candelaria, además se estaban construyendo bardas y cantaros de bombeo, con la finalidad de hacer útiles las tierras para la agricultura y la ganadería.

3.2.2. Generación de energía eléctrica.

Uno de los principales objetivos que se perseguía con la construcción de la Presa Miguel Alemán, era la generación de energía eléctrica destinada a impulsar el desarrollo industrial y económico de la Cuenca.

³⁶ (Has) Medida de superficie de 100 áreas o 10,000m²

En 1952, se calculaba que el costo de la planta, incluyendo el de las líneas de transmisión hasta los centros de consumo, en 165 millones de pesos, según el tipo de cambio de la época (8.60).³⁷

Al pie de la cortina se instaló una placa con las siguientes características:

3.3 Generación de energía eléctrica

Capacidad instalada en la planta	164000Kwa
Cuatro turbinas	62320HD c/u
Cuatro generadores de	38500Kwa c/u
Para capacidad normal	48000Kw c/u

Ramos Magaña, 1959, p.28.

Durante los primeros años en que se construyó la Presa, en la Cuenca todavía no se registraban plantas o fabricas que absorbieran las necesidades de la región, ni tampoco se había introducido alguna industria que elevara las condiciones de vida de la población.

Con el desarrollo de las vías de comunicación se produjo un incremento extraordinario en la industria azucarera.

Para finales de la década de los 50`s la energía eléctrica producida por la planta de Temascal, se transportaba por líneas de alta tensión para su consumo en el puerto de Veracruz y la fabrica de papel de Tuxtepec.

³⁷ Villa Rojas, 1955, p.41.

CAPÍTULO IV

CAMBIOS POLÍTICOS, SOCIALES Y CULTURALES

4.1. EL municipio de San Miguel Soyaltepec.

San Miguel Soyaltepec es uno de los municipios de la región mazateca dentro del distrito de Tuxtepec, se encuentra al norte del Estado de Oaxaca en los límites con el estado de Veracruz, el gobierno municipal y la Presa Miguel Alemán se encuentra en Temascal.

Actualmente, en Temascal se genera gran cantidad de energía eléctrica gracias a la planta hidroeléctrica, se fomenta el consumo y la cría de mojarra se ha tratado de difundir el turismo. Se calcula que, hoy en día el municipio de Soyaltepec cuenta con 29,735 habitantes y tiene una extensión territorial de 579.22km².³⁸

Con la construcción de la Presa Miguel Alemán, el municipio perdió grandes extensiones de tierra, entonces aparecieron algunas islas como: Isla Malzaga, Agua Escondida e Isla del Viejo Soyaltepec. Ante de la construcción de la Presa la presidencia municipal se encontraba en el lugar que actualmente se conoce como Isla del Viejo Soyaltepec, después los poderes se trasladaron al Nuevo Soyaltepec, pero con el establecimiento de la Presa, el movimiento de trabajadores el comercio y el transporte se concentraron en Temascal, por lo que el presidente municipal de esa época ubica en municipio en dicho lugar.

4.2 Características generales de la población estudiada.

A fin de demostrar que la aplicación de un programa de desarrollo con características contrarias a la realidad de un grupo étnico particular, y por ende la construcción de la Presa Miguel Alemán modificó la forma de vida de dicho grupo, se realizaron en la Isla del Viejo

³⁸ Soyaltepec significa: En el cerro de las palmas, se compone de la palabra náhatl zoyatl (palma), de tepetl (cerro) y la c (en). En la lengua mazateca se conoce como Nax jen, que significa el cerro de las palmas o simplemente el cerro de palmas, se compone de Naxi (cerro) y Jen, es parte de la palabra Xjajen (palma) que significa "hojas caídas. Concluyen es la coincidencia entre náhuatl y mazateco de la relación cerro y palmas. (Quirino Gerardo, 2004,p.1-2).

Soyaltepec, 17 encuestas a personas al azar y 5 entrevistas a personas claves. De las personas encuestadas 6 son mujeres y 11 hombres, de los entrevistados 5 son hombres y una mujer.

Las personas claves son: Dos personas queridas por la comunidad y que saben de la historia de la Presa. (El encargado de la agencia municipal me recomendó a estas dos personas). Además la persona que en ese momento estaba encargada de la agencia municipal, La sobrina de la maestra del lugar y la persona encargada de los asuntos indígenas del municipio.

Para el análisis se dividieron dos grupos de edad, tanto en las personas encuestadas, como en las claves. El primer grupo se denominó como a “los viejos”, ellos nacieron en la época en que se construyó la Presa o eran muy pequeños, sus edades van de los 50 a 80 años. El segundo grupo es el de “los jóvenes” sus edades van de los 16 a 49 años.

La pregunta introductoria de la encuesta fue: ¿Qué sabe de la historia de la Presa Miguel Alemán?, ésta se aplicó, con el objetivo de saber cual era la percepción general de la población encuestada, y gracias a esto los resultados fueron valiosos.

Tanto las personas encuestadas, como las entrevistadas se mostraron muy cooperativas e interesadas con el proyecto de investigación; con excepción de la maestra de la primaria de la comunidad, la cual se negó a ser entrevistada argumentando que ella no sabía nada sobre el tema y me sugirió que le hiciera la entrevista a su sobrina.

También es necesario mencionar que las personas del municipio de Temascal me informaron que el encargado de los asuntos indígenas de la zona era uno de los especialistas en cuentos mazatecos, y éste al preguntarle yo que como se contaban los cuentos mazatecos, no quiso contestar, ni hablar más sobre el tema.

En un principio se pensaba realizar también la entrevista al sacerdote católico de la Isla, pero debido a que éste sólo va en ocasiones importantes no fue posible.

Durante mi estancia en la Isla del Viejo Soyaltepec pude percatarme que existe un problema social, este es el alcoholismo, ya que mucha gente tiene aliento alcohólico, y que cuando la las personas me ayudaban, me decían: “no me da para mi alcoholito”

Además durante el trabajo de campo había una persona que mencionó que hablaba sólo mazateco, esto es contradictorio, ya que al contestar el cuestionario demuestra que conoce el español.

Cuadro 4. 1 Universo de trabajo por género y edad.

Grupo \ Género	Jóvenes	Viejos	Total
Hombres	8	7	15
Mujeres	7	0	7
Total	15	7	22

Cuadro 4.2. Universo de trabajo por género y estado civil

Estado civil \ Género	Casado	Soltero	Unión Libre	Total
Hombres	10	1	4	15
Mujeres	3	4	0	7
Total	13	5	4	22

Un 86.4% del universo de estudio habla español y mazateco, mientras que el 9.1% habla solo español y el 4.5% únicamente mazateco. Estos datos son importantes porque se puede ver que la población no perdió su lengua principal el mazateco; sino que, además, la combinó con el español por necesidad; es decir, entre ellos se comunican sólo en mazateco; pero cuando alguien viene de afuera como turistas, autoridades municipales o ellos van para Temascal tienen la necesidad de comunicarse con personas que no conocen el mazateco, por lo que utilizan el español.

Además es una costumbre que se sigue transmitiendo de generación en generación, porque al estar en la Isla pude percatarme que los niños se comunican entre ellos en mazateco y con la gente que no pertenece a la comunidad utilizan el español.

4.3. Opinión de la población respecto a la construcción de la Presa Miguel Alemán.

El 35.3% de las personas encuestadas no tiene conocimiento sobre la historia de la Presa, y estos son los jóvenes, en cambio el 64.7% restante relaciona la construcción de la Presa con aspectos negativos: La gente pierde sus Terrenos, el gobierno en pláticas con el pueblo promete pagarles los mismos pero esto nunca sucedió. El que la gente recuerde esto se debe en primer lugar a que con la construcción de la Presa se inundaron terrenos, el gobierno dijo que se los iba a pagar; pero esto nunca sucedió:

“En 1953 subió el agua, vino el gobierno para hacerle el avalúo a mí papá, y no le pagaron el avalúo, a mí tío le pasó igual” (habitante de la Isla del Viejo Soyaltepec, 2004)

La población fue reacomodada y el pueblo quedó aislado después de que se construyó la Presa. El que la población encuestada recuerde esto se debe a que fue un proceso difícil para los mazatecos por la mayoría de ellos no hablaban español, tenían costumbres diferentes, y tuvieron por primera vez contacto con medios de comunicación y transporte, por lo que no sólo fue un cambio de lugar para este grupo étnico; sino un salto de la vida trivial a la civilizada en unos días, esto colocó a los mazatecos en una situación de desventaja, además muchos de los mazatecos presentaban las secuelas desagradables que presentaba la enfermedad del Mal de Pinto.

También los encuestados recuerdan mucho la reubicación porque se dañó el concepto de integridad municipal que ellos tenían; ya que todos ellos se consideraban como miembros de una sola familia y el gobierno no contaba con tierras suficientes para reagrupar a todos en un mismo lugar. Además la población fue desplazada del lugar donde habían nacido sus ancestros, los mazatecos habían hecho todo lo que los brujos les dijeron, para evitar que se construyera la Presa; y por ende que fueran reacomodados; Viña Rojas relata un momento muy dramático que se dio durante la movilización:

La última mujer al salir del pueblo, sierra la choza y asegura las puertas con un cordelo un simple bejuco para evitar que entren animales y la deterioren, su esperanza de que todo sea una pesadilla y que pueda volver más adelante³⁹.

Además el que las personas encuestadas consideren de que el pueblo quedó aislado se debe, a que anteriormente el municipio se encontraba en el lugar, en que actualmente está la Isla del Viejo Soyaltepec; después de la construcción este se trasladó a Temascal.

Al trasladarse el municipio a otro sitio, la comunidad perdió los servicios con los que contaba, de manera de movilizarse y principalmente la comunicación directa con sus autoridades municipales.

La construyó Miguel Alemán, pero antes de que la construyera el gobierno les dio a elegir entre carretera o vaso, y como la gente no hablaba español en esa época y no entendía eligió el vaso; sin saber lo que significaba. Se debe a que antes de construir la Presa se tuvieron que realizar supuestas negociaciones para que los habitantes aceptaran la construcción de la Presa, sin poner objeción y de manera casi obligatoria:

“Yo tenía como 8 años más o menos, vinieron representantes del gobierno y nos preguntaron que si queríamos la Presa o una carretera, como aquí estaba el municipio siguieron viniendo, llegamos a un acuerdo y nos dijeron que nos iban a poner un puente, pero el gobierno no cumplió y sacó a la gente, el gobierno para reacomodarlos trajo policías, soldados y a los que no querían salir les quemaban sus casas, y los golpeaban”... (Habitante de la Isla del Viejo Soyaltepec, 2004)

Además de ser los jóvenes los que no conocen la historia de la Presa, otro grupo que no sabe que sucedió son las mujeres encuestadas. Sólo 1 de las 6 mujeres encuestadas, muestra conocimiento sobre la historia de la Presa, diciendo lo siguiente:

“El proceso de reacomodos que sufrió la gente por la construcción de la Presa Miguel Alemán, por lo cual movilizaron a 22000 indígenas mazatecos y se inundaron alrededor de 5200 cultivos de algodón, ajonjolí, plátano, maíz, frijol”

³⁹ Villa Rojas, 1955,p.134

Mientras que las otras 5 contestaron cosas que no tenían que ver con la historia de la Presa, como que en la Presa hay charalitos, pescados, entre otras cosas.

En cambio las respuestas de los hombres son más coherentes y explican de mejor manera la situación que vivieron sus antepasados como consecuencia de la construcción de la Presa Miguel Alemán, de los 11 hombres encuestados 4 dijeron que habían perdido sus terrenos, 3 que se había acomodado a la gente, otros 3 que la información no fue adecuada y sólo 1 no tenía conocimiento sobre el tema.

Yo pienso que esto se debe a que las mujeres a diferencia de los hombres se muestran menos participativas, dedicadas más a las labores del hogar y el cuidado de los niños, aunque algunas ya empiezan a ganarse su propio dinero, por ejemplo, la única mujer que sabe sobre la historia de la Presa se encarga de atender las cabañas para los visitantes del lugar.

Sin embargo el 50% de las personas encuestadas más jóvenes también consideran que la construcción de la Presa no fue positiva para ellos; y esto es importante porque indica que él haber vivido esa época no es fundamental para ver de manera negativa la construcción de la Presa; sino también la gente joven que lo ve así, por ejemplo, un hombre de 32 años dijo lo siguiente:

“Mi abuelo era ganadero de los grandes, pero su terreno se inundó, mi padre sufre por eso, se le perdieron muchas cosas, las cañas, le dijeron que le iban a pagar, pero nunca le pagaron”.

En general se puede decir que esta percepción no cambia mucho a la que tienen las personas entrevistadas, en resumen estas 5 personas dicen lo siguiente:

“Hace 50 años el presidente Miguel Alemán, vino aquí a hacer una reunión con los paisanos, en esa ocasión el gobierno les dijo que, que eran lo que querían sí un vaso o una carretera; les enseñaron con un vaso de agua en que iba a consistir la Presa; pero la situación es que ellos no entendían, por lo que prefirieron el vaso a la carretera”.
También mencionaron que el Instituto Nacional Indigenista vino a convencer a la gente, y les dijeron que los iban a pasar a las zonas de reacomodo, ahí se les hizo pura casa corriente; además la Presa sólo se hizo para beneficio de las tierras bajas”. (Varias personas, 2004).

Con las personas claves se puede notar la poca participación que tienen las mujeres del lugar y el interés en la historia de la Presa; ya que sólo una contestó a la entrevista.

Es primordial que uno de los principales problemas que se originó fue con los habitantes; ya que a ellos no se les explicó bien que en consistía el proyecto, como lo iba a dañar, que era lo mejor para ellos, y como ellos no sabían español las autoridades pudieron convencerlos.

Cuadro 4.3. Percepción de las condiciones de vida por grupos de edad.

Condiciones de vida.	Grupo.	Jóvenes	Viejos	Total
Si		41.67%	20%	35.2%
No		50%	80%	58.9%
No contestó		18.3%	0	5.9%
Total		100%	100%	100%

Es importante observar que más de la mitad de la población encuestada considera que sus condiciones de vida no mejoraron, prevaleciendo este dato en los viejos; ya que sólo el 20% de este grupo considera que sus condiciones de vida después de la construcción de la Presa fueron mejores, mientras que el 41.67% de los jóvenes considera que sus condiciones de vida son más favorables.

Esto sucede porque los jóvenes no vivieron la época crucial de los cambios en la región; sin embargo, aunque la mayoría de la población (58.9%) dijo que la Presa no mejoró sus condiciones de vida, hay que recordar que ya no hay inundaciones en la región; ya que un 70.6% de los encuestados lo confirmó, aunque esto podría considerarse como una mejora en las condiciones de vida de la población.

Cuadro 4.4. Percepción de las condiciones de vida por género.

Condiciones de vida \ Género	Masculino	Femenino	Total
Si mejoraron	3	3	6
No mejoraron	8	2	10
No sabe o no contesta.	0	1	1
Total	11	6	17

Es claro que las mujeres tienen una percepción más positiva acerca de la Presa; porque mientras que 8 hombres dijeron que la Presa no mejoró sus condiciones de vida, es decir, la mayoría de ellos, 2 mujeres dijeron que no y la otra mitad restante dijo que si, esto se debe deber al mismo desconocimiento del tema que poseen y sus edades; ya que la mayoría de las mujeres son muy jóvenes.

Cuadro 4.5. Motivos de por que no mejoraron las condiciones de vida.

Por que \ Grupo.	Jóvenes	Viejos	Total
No hay fuentes de empleo.	4	1	5
No hay tierras para sembrar.	3	1	4
No se puede salir fácilmente.	1	1	2
No sabe	4	2	6
Total	12	5	17

Este cuadro muestra que sólo 1 persona de las 17 no opinó nada sobre él porque y esta es de las jóvenes, se observa que las opiniones son muy diversas; pero la mayoría de los mazatecos encuestados piensan que la construcción de la Presa Miguel Alemán no mejoró sus condiciones de vida porque no les trajo ningún beneficio; sino al contrario, si sumamos todo lo que se puede considerare como perjudicial para los mazatecos, se tiene que a 12 personas, por las respuestas que dieron en la encuesta les perjudicó la construcción de la Presa, y que los que contestaron otro no dijeron cosas significativas para considerarlas como mejoras; ya que dicen que los beneficio porque el agua está limpia,

o que sabe la gente grande, o se pueden casar por las dos leyes; yo creo que aunque las opiniones son más divididas, lo importante es ver que se centran en consecuencias no favorables; además estas sentencias vienen por lo general de los viejos, y que por esas razones, a pesar de que ya no hay inundaciones en la región, los mazatecos no tuvieron otros beneficios de la construcción de la Presa; porque además de estas respuestas, la población aun vive en condiciones de precariedad, sus casas son rudimentarias, no tienen piso, no tienen drenaje y para salir de la Isla se necesita una lancha que sale a determinadas horas.

Pero el que la mayoría de las respuestas negativas se concentre en los viejos, no quiere decir que para todos los jóvenes la Presa Miguel Alemán hay sido un acontecimiento bueno, por ejemplo, un señor de 38 años al preguntarle porque la Presa no mejoró sus condiciones de vida dijo lo siguiente:

“Porque no hay terrenos, no hay peces, el gobierno no les mando ayuda, no hace nada”.

Otra de las personas de los jóvenes encuestados dijo:

“No, porque se acabaron las tierras buenas para cultivos y la gente no puede salir fácilmente del lugar”.

En el cuadro se muestran que los jóvenes al no saber de la historia de la Presa, tampoco saben por que mejoraron o no sus condiciones de vida, ya que en 4 de los 12 jóvenes se muestra esta tendencia, mientras que en 3 de los viejos se puede mostrar esto.

También es importante resaltar que las opiniones de los viejos no se centran en alguna respuesta pero lo primordial es que es para ellos realmente las consecuencias de la Presa fueron negativas.

4.6. Motivos por los que se considera que las condiciones de vida no mejoraron por género.

Motivos \ Género.	Masculino	Femenino	Total
No hay fuentes de empleo	18.2%	16.6%	17.6%
No hay tierras para sembrar	27.2%	16.6%	23.5%
La pesca es la única fuente de empleo	18.2%	0	11.8%
No se puede salir fácilmente	18.3%	0	11.8%
Otros (siembra, agua limpia, se pueden casar por las dos leyes...)	18.25	50%	29.4%
No sabe / No contesta	0	16.6%	5.9%
Total	1100%	100%	100%

En este cuadro se ve porque los hombres ven que la construcción de la Presa no fue positiva para ellos, y para las mujeres si; ya que 27.2% de ellos dijo que ya no tenían donde sembrar, mientras que sólo el 16.6% señaló eso, concentrándose las respuestas de las mujeres en otro y la de los hombres se reparte en todos los grupos; pero la mayoría de las veces se muestra una consecuencia negativa en sus respuestas.

Al preguntarle a uno de los hombres apreciados en comunidad si la Presa había mejorado sus condiciones de vida y porque contestó lo siguiente:

“No, pues toda la tierra que servía para sembrar está inundada, y ahorita ya no hay donde sembrar, está el cerro, pero el cerro no sirve para sembrarse”.

El principal motivo de por que los encuestados consideran que sus condiciones de vida no mejoraron es por que no hay fuentes de empleo, entonces las posibilidades de desarrollo para, los mazatecos son mínimas.

El 80% de las mujeres encuestadas coinciden en que ya no hay inundaciones en la región, y un porcentaje similar de hombres también estos son un 72.7%, por lo que se puede decir que el Proyecto del Papaloapan cumplió con uno de sus objetivos principales que es el control de inundaciones; hay que recordar que la principal causa por la que empezaron a realizar estudios en la Cuenca de Papaloapan, fue que en 1944 hubo una gran inundación en toda la región, por lo que era necesario que se construyera un vaso que detuviera los daños que causaban las lluvias. No obstante esta no fue la solución a todos los problemas que estaban presentes en la Cuenca de Papaloapan.

Aunque también es importante mencionar, que además del control de las inundaciones, hubo otro logro del Proyecto de Papaloapan este fue erradicar las enfermedades de la zona, como el Mal de Pinto.

También la mayoría de los entrevistados coinciden en que ya no hay inundaciones, ya que sólo uno de los 5 dijo que si, y es interesante observar que a pesar de que dos de ellos son autoridades dicen que la Presa no fue buena para las comunidades indígenas mazatecas, el encargado de los asuntos indígenas del lugar dijo lo siguiente:

“La construcción de la Presa Miguel Alemán no mejoró las condiciones de vida de los pobladores mazatecos, porque mandaron a mucha gente a las zonas de reacomodo y por no acostumbrarse a vivir ahí, los tuvieron que regresar a vivir a la Presa, ahí no hay fuentes de empleo, no hay trabajo, no hay nada.”

El conocimiento que se tenga sobre la historia de la Presa es importante para que la población considere que sus condiciones de vida mejoraron o no, y eso se comprueba al ver que la mayoría de las personas que no saben nada sobre la historia de la Presa que son el (22.6%) creen que sus condiciones de vida si mejoraron, el (58.8%) de los que conocen la experiencia que se vivió en esa época afirma que sus condiciones de vida no mejoraron, aunque también una mínima parte de las personas encuestadas dicen que sus condiciones de vida si mejoraron esto es el (11.8%), pero relacionan sus respuestas con aspectos negativos, el (5.9%) de los encuestados dicen que no saben.

Entonces se puede decir que la población entre menos sepa de la historia de su comunidad, ya sean ancianos, hombres, o mujeres, no conozcan todos los aspectos relacionados con la Presa Miguel Alemán, que fue la clave para determinadas condiciones en las que viven actualmente, es un factor importante para considerar positiva la construcción de la Presa.

Las personas claves no difieren mucho de los encuestados al decir que las condiciones de vida de su comunidad no mejoraron, algunas de las razones que dan son: porque en ese momento no se entendía bien lo que se les ofrecía, además “no nos pagaron los terrenos”. Se inundó toda la tierra que servía para sembrar y “ahorita no tenemos donde sembrar”. Tampoco aportó ningún beneficio a la comunidad sólo la clínica regional que está en muy mal estado, porque no hay suficientes medicinas. También se perdió la mayor parte del cultivo que antes se cultivaba en la zona, éste era maíz, árboles frutales, frijol, y también se perdieron los lugares donde pastaban los animales. La última razón que dan es que la Presa no los benefició porque hubo mucha gente que la mandaron a la zona de reacomodo y por no acostumbrarse a vivir ahí, las tuvieron que regresar a la Presa Miguel Alemán, ahí no hay fuentes de empleo, no hay trabajo, no hay nada”.

Estas opiniones y todas las respuestas de las personas encuestadas demuestran que realmente las consecuencias que trajo consigo la Presa Miguel Alemán fueron negativas, por lo que es necesario reflexionar sobre la magnitud que puede traer un proyecto de desarrollo occidental a una comunidad indígena como los mazatecos.

También es significativo ver que las percepciones negativas no sólo vienen los habitantes de la Isla, sino también de las autoridades que se entrevistaron.

Otro rasgo que es necesario destacar es que se descubrió durante la encuesta que la mayoría de las personas encuestadas son congruentes en la percepción negativa que tienen acerca de la historia de la Presa, y el porque no mejoraron sus condiciones de vida, por ejemplo, la mayor parte de los encuestados que decían que no sabían nada sobre la historia de la Presa, también expresaron que no sabían porque habían mejorado sus condiciones de vida o no, estas fueron 4 personas de las 17; otras 2 personas mencionaron que no hay fuentes de

empleo y recuerdan que la población fue llevada a vivir a otro sitio; 1 persona mencionó que no tenía terrenos para sembrar y que había perdido todas sus tierras; 2 que no se puede sembrar por falta de tierras y que se reubicó a la gente; 1 que se perdieron terrenos y no hay fuentes de empleo; además hay 2 personas que no contestaron nada en el porque mejoraron o no sus condiciones de vida, pero relacionan la construcción de la Presa con pérdida de terrenos...

4.4. Toma de decisiones e intervención institucional en la Isla del Viejo Soyaltepec.

Anteriormente las comunidades mazatecas se regían políticamente por el Consejo de Ancianos, éste órgano tradicional como su nombre lo indica, estaba formado por viejos, que por lo general habían participado en cargos religiosos o políticos.

4.7. Modificaciones en la toma de decisiones por grupos de edad.

Toma de decisiones \ Grupo.	Jóvenes	Viejos	Total
El agente municipal.	50%	20%	41.2%
La autoridad	8.3%	60%	23.5%
El pueblo	25%	0	17.6%
El municipio de Temascal	16.7%	60%	17.6%
Total	100%	100%	100%

Según afirman los encuestados las decisiones en la comunidad son tomadas por el agente municipal; aunque esta repuestas se dio más en las personas encuestadas jóvenes, que en los viejos; tal vez se deba que ellos al decir autoridad se refieren también al agente municipal, y también hay una tendencia clara que ninguno de los encuestados viejos dice que el pueblo participa en las tomas de decisiones; lo que creo que sucede es que efectivamente el agente toma las decisiones y convoca a una reunión para tomarlas junto con el pueblo, y como los ancianos no asisten a la junta ellos por eso no afirman que las decisiones las tome el pueblo; sin embargo se ve claramente que todas las respuestas de los encuestados apuntan hacia una autoridad externa a la comunidad, y que de alguna manera estas autoridades intervienen entrelazadas en el sistema de toma de decisiones; lo

importante es ver que su autoridad tradicional; es decir el Consejo de Ancianos desapareció y como se puede ver en el cuadro ellos ya no tienen participación política; por otra parte el encargado de la agencia municipal dijo que el agente convoca a la población a una reunión, y en dicha reunión toma las decisiones junto con el pueblo, y la sobrina de la maestra mencionó que el todos las toman con votos.

También el encargado de la agencia mencionó que ya no había Consejo de Ancianos, ni autoridades como las de la ciudad; sino que se tiene un órgano llamado Comité Particular, dicho organismo realiza una reunión con el agente, ya juntos se concentran las actividades que se van a realizar pero basándonos sobre mayoría, el Comité Particular le pregunta a la gente si están de acuerdo, el pueblo responde, y sí la mayoría esta de acuerdo eso es lo que se va hacer.

Cuadro 4.8. La toma de decisiones por género.

Toma de decisiones. \ Género	Hombres	Mujeres	Total
Autoridad externa	81.9%	83.4%	82.3%
Pueblo	18.1%	16.6%	17.7%
Total	100%	100%	100%

El cuadro demuestra que el 81.9% de los hombres encuestados ya no consideran como suyo el proceso de toma de decisiones y que el 83.4% de las mujeres de igual manera consideran que las decisiones ya no les pertenece a su comunidad, por otra parte se ve que en ambos sexos sólo menos del 20% consideran que el pueblo influye en la toma de decisiones, lo que implica que el ser hombre o mujer no es un factor fundamental para que actualmente se sientan fuera del proceso de toma de decisiones; a pesar de las diferencias que ambos géneros presentan.

De la misma forma no importa el estado civil al que se pertenezca para ya no sentirse dentro del proceso de la toma de decisiones, sino darle el papel principal a una autoridad externa a su comunidad, y por lo tanto a quien no conocen y no se le tiene confianza; es decir sucedo algo contrario a lo que sucedía con el Consejo de Ancianos, los ancianos que pertenecían a él se ganaban con meritos el reconocimiento y la confianza de la gente, y

para que las cosas fueran más democráticas en el Consejo sólo podía haber un anciano por familia.

Cuadro 4.9. La historia de la Presa y la toma de decisiones en la comunidad.

Historia / Toma de decisiones.	No sabe / No contesta	Aspectos negativos de la presa	Total
Agente	5	2	7
Autoridad	0	4	4
Pueblo	1	2	3
Municipio	0	3	3
Total	6	11	17

La mayor parte de los que no saben la historia de la Presa dicen que las decisiones las toman el agente, y la mayoría de los que saben dicen que las toman la autoridad. Lo importante es ver que la mayor parte de la población encuestada, a pesar de que dice que las decisiones las toma el agente junto con el pueblo, ven que su actitud en ese proceso es secundaria y que el papel principal lo tiene personas ajenas a su grupo étnico, por ejemplo si se suman las respuestas de agente, autoridad y municipio, se obtiene que 14 personas de las 17 creen que ya no tienen influencia en la toma de decisiones.

4.10. La toma de decisiones y la percepción de las condiciones de vida.

Condiciones de vida / Toma de decisiones.	Si mejoraron las condiciones de vida	No mejoraron las condiciones de vida	Total
Autoridad Externa	35.3%	47%	82.4%
Pueblo	0	17.6%	17.6%
Total	35.3%	64.6%	100%

El que la comunidad ya no considere el proceso de toma de decisiones como suyo, el que los ancianos ya no intervengan en éste, se puede decir que es un factor que también no los ayudo a mejorar sus condiciones de vida; ya que aunque mantengan un papel secundario en el proceso de toma de decisiones el papel principal dentro de este lo tiene una persona o un conjunto de personas ajenas a la comunidad, quienes no conocen ni las costumbres ni a la población, y en ocasiones ni su dialecto, como, por ejemplo, la persona encargada de los

asuntos indígenas de la región solo habla español; por lo que las decisiones tomadas en la comunidad aunque son por mayoría en ocasiones no son las adecuadas para toda la población.

Sin importar a quien se le considera que toma las decisiones en la comunidad (una autoridad nacional o el pueblo), para los habitantes de la Isla del Viejo Soyaltepec la construcción de la Presa fue negativa para ellos; ya que el 47% de los que contestaron que las decisiones en su comunidad las toma alguna autoridad externa piensan que sus condiciones de vida no fueron mejores después de la existencia de la Presa, o incluso empeoraron, porque perdieron sus mejores terrenos.

Mientras que el 17.6% de los encuestados piensa que sus condiciones de vida no mejoraron y que las decisiones las toma el pueblo y sólo el 35.3% considera que sus condiciones de vida se mejoraron y dicen que las decisiones las toma una autoridad externa.

Existen dos instituciones que pueden considerarse como fundamentales para el análisis: La Comisión del Papaloapan y el Instituto Nacional Indigenista.

En 1946 el presidente Miguel Alemán le puso énfasis especial al Proyecto del Papaloapan bajo una nueva perspectiva que buscaría integrar el control de inundaciones al desarrollo global de la Cuenca del Papaloapan, para tal objetivo por decreto en 1947 se creó la Comisión del Papaloapan.

Mc Mahoc (1982: 51), menciona lo siguiente acerca de la Comisión del Papaloapan:

“La Comisión se creó con carácter semiautonomo y descentralizado en la toma de decisiones respecto del Ejecutivo Federal, aun cuando era nombrado por éste. El decreto de constitución le asignaba capacidad múltiple para emprender acciones en todas las órdenes de desarrollo social, constituyéndose en la máxima autoridad en términos de colonización y legalización de tierras, créditos, educación y tecnología.”

En ese mismo año se creó el INI, éste es un organismo del gobierno mexicano, cuyo principal objetivo es integrar a los indígenas a la vida nacional y al igual que la Comisión tiene un carácter semiautonomo, el INI desempeña, entre otras, las siguientes tareas:

Investigar los problemas relativos a los núcleos indígenas del país, definir y aplicar las medidas de mejoramiento de las comunidades; estudiar las medidas de mejoramiento que requieren los núcleos indígenas y, proponer ante el Ejecutivo Federal, la aprobación y aplicación de esas medidas; intervenir en la relación de las medidas tomadas; fungir como cuerpo consultivo de las instituciones oficiales y privadas relacionadas con el quehacer indigenista; difundir los resultados de sus investigaciones.⁴⁰

Las acciones del INI se rigen por un marco jurídico fundamental que regula y define la tarea y convierte en preceptos legales las opiniones fundamentales de la política en este campo. La Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos autoriza al Ejecutivo Federal para crear y operar entidades paraestatales, de conformidad con esta norma fue constituido el INI que, hoy en día, está regido por la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal.

La base organizativa del Instituto son los centros coordinadores indigenistas, cuyo propósito es llevar a la práctica la política indigenista en los lugares donde se asiste a las comunidades, dos de estos centros se ubicaron en la Cuenca del Papaloapan, uno de ellos en Temascal. Los centros buscan coordinar la intervención específica de las dependencias gubernamentales, y efectúan directamente las acciones que le son encomendadas.

Cuadro 4.11. La Comisión del Papaloapan por grupos de edad.

Grupo.	Jóvenes	Viejos	Total
Comisión			
Ha realizado obras	0	20%	5.9%
No hace nada	33.34%	60%	41.2%
No sé	66.66%	20%	5.9%
Total	100%	100%	100%

⁴⁰ Herrasi, Lourdes, 1988, p. 20.

Según el cuadro se puede observar que la población encuestada tiene un gran desconocimiento sobre la Comisión, sobre todo los jóvenes; ya que el 66.7% de ellos no saben que hace, mientras que sólo el 20% de los viejos desconoce sus labores. En cambio se ve que la mayoría de los viejos considera que no hace nada y sólo una mínima parte de los encuestados cree que ha hecho obras.

Además de que las mujeres desconocen la historia de la Presa; también ellas no saben que es o que era la Comisión del Papaloapan; ya que 5 de las 6 mujeres encuestadas contestaron que no sabían a que se dedicaba dicha institución, mientras que sólo 4 hombres de los encuestados dieron esa respuesta y la mayoría de ellos consideraron que no hace nada; mientras que la otra mujer dijo lo mismo, por lo que se puede decir, que las mujeres de la isla son las de menos participación política y educación tienen.

La persona encargada de los asuntos indígenas del lugar dijo lo siguiente acerca de la Comisión del Papaloapan:

“La Comisión del Papaloapan en sus tiempos era una dependencia del gobierno federal que se encargó de pagar las indemnizaciones a la gente afectada por la construcción de la Presa...”

Aunque esta respuesta fuera cierta, se puede ver con las respuestas dadas por la población que la Comisión probablemente tampoco cumplió con esa función; ya que precisamente una de las respuestas que daban las personas encuestadas al preguntarle sobre la historia de la Presa, era que habían perdido sus tierras, que les prometió pagarles; pero esto nunca sucedió.

Esto se puede comprobar con los obstáculos a los que se tuvo que enfrentar la Comisión; ya que aunque en el decreto se establece el carácter semiautonomo de ésta institución, el presidente era el Secretario de Recursos Hidráulicos, el cual asignaba ex profeso al vocal y a toda la junta directiva de modo que las decisiones se tomaban a instancias del poder central.⁴¹

⁴¹ Tyrtina, Leonardo, 1992, p. 104.

Además de que según Agüero (1990: 34), la Comisión mostró más apoyo a la Cuenca baja y la concentración urbana – industrial de Tuxtepec – Tierra Blanca – Orizaba – Córdoba – Cosamaloapan, favoreciendo básicamente a los agricultores medios y ricos, ganaderos, comerciantes y burguesía regional.

Al preguntarle a una de las personas queridas de la comunidad sobre la Comisión mencionó lo siguiente:

“Yo siento que la Comisión del Papaloapan no ha hecho nada, no hizo nada, nada, ¿Qué fue lo que paso cuando a la gente le pagaron su avalúo?, perdió mucho dinero pues le quitaron sus papeles y todo”

La sobrina de la maestra dijo que la Comisión, en un principio, hizo que la Isla les perteneciera, y que ahora ellos vigilan los terrenos, porque ahora ya no les pertenecen, porque son zona federal y cada año les cobran impuestos; con estas repuestas se nota claramente que lo que menos le interesa a la Comisión del Papaloapan es el bienestar de la población de la Isla, ya que cuando se repartieron las tierras hubo empleados de la propia Comisión que se apropiaron de las mejores tierras; además de generales y políticos.⁴²

Cuadro 4.12. La Comisión del Papaloapan y la percepción de la historia de la Presa.

Historia	No sabe	Aspectos negativos	Total
La Comisión: Ha realizado obras.	0	1	1
No hace nada.	2	5	7
No sabe.	4	5	9
Total.	6	11	17

El que las personas conozcan la historia de la Presa, no es una condición necesaria para que conozcan que es la Comisión del Papaloapan, esto se demuestra en el cuadro; ya que 5 personas encuestadas de las 17 conocen la historia de la Presa, pero no tienen conocimiento alguno sobre dicha institución.

⁴² Benítez, Fernando, 1970, p. 18.

También hay pocas personas encuestadas (2) que aunque no conocen la historia de la Presa, si conocen que es la Comisión, y por otra parte sólo una persona dijo que dicha institución ha realizado obras, pero relaciona la construcción de la Presa con aspectos negativos.

De la misma manera otras 5 personas encuestadas relacionan la construcción de la Presa con aspectos negativos y consideran que la Comisión no hace nada.

Con estos datos se puede coincidir con Tyrtania (1992: 105) en que la Comisión dejó obras inconclusas debido a su falta de autonomía, además de que puso más empeño en la construcción de la Presa, en carreteras y en colonizar nuevos territorios que en beneficiar a los indígenas mazatecos; además en la actualidad los habitantes de la Isla no cuentan con drenaje y no tienen buenas tierras para sembrar.

4.13. La percepción del INI por grupos de edad.

El INI \ Grupo	Jóvenes	Viejos	total
Ayuda a conservar costumbres.	7	2	9
No ayuda	2	2	4
No sé	3	1	4
Total	12	5	17

El Instituto Nacional Indigenista es otra de las instituciones que se analizó; el resultado es muy relevante porque la gran mayoría de los jóvenes consideran que ayuda a conservar costumbres, esto se debe a que el INI creó en la comunidad escuelas bilingües y según algunas personas, está impulsando un programa denominado Ecoturismo con el objetivo de beneficiar a la comunidad; además, a que su papel fue fundamental en el proceso de construcción de la Presa; ya que fue el encargado de reacomodar a la población.

Es importante ver que a diferencia del desconocimiento que se tiene sobre la Comisión del Papaloapan, la gente si sabe lo que es el INI, aún la más joven y esto se debe a que todavía esta institución tiene presencia en la comunidad.

El encargado de asuntos indígenas del lugar mencionó que el INI era:

“Una Institución de gobierno federal que apoyaba a la gente en cuestiones de vivienda, les daba atención médica, les ayudaba para sobrevivir.”

El encargado de la agencia dijo lo que el INI hace actualmente:

“El INI tiene un proyecto aquí en la Isla, que es el proyecto ecoturismo, son las cabañitas que se encuentran allá, hace poco empezó eso, aun no hemos platicado si está funcionando bien, si tienen, si ahí se está recuperando algo, aun no hemos platicado todavía.”

Hay que ver que ambas personas son autoridades, y tal vez por esa misma razón dicen que el INI tiene un programa y que apoyó a la comunidad; ya que una de las personas estimadas de la comunidad nos dice lo siguiente:

“El INI no hace nada. Además, mencionó que las cabañas son de una empresa extranjera llamada Bionatura. También dijo que la Comisión del Papaloapan no hace nada.”

Otra de las personas entrevistadas dijo lo siguiente acerca del INI:

“El INI fue el que movió a la gente, y se los llevó al área de reacomodo.”

A diferencia de lo que sucede con la Comisión del Papaloapan, tanto hombres como mujeres conocen la labor del INI, la mayoría de ellas dice que ayuda a conservar costumbres, mientras que sólo 4 hombres de los 11 creen lo mismo; siendo mínimo el número de mujeres y hombres quienes no saben cual es su trabajo, y 4 hombres quienes consideran que no ayuda a que la comunidad conserve sus costumbres.

Al ver la relación que se tiene entre las dos instituciones gubernamentales analizadas: el Instituto Nacional Indigenista y la Comisión del Papaloapan, se obtiene que, la labor de ambas y lo que piensa la población encuestada acerca de ellas es muy diferente, aunque dependan del gobierno y las decisiones en la Isla sean tomadas principalmente por alguien ajeno a la comunidad.

Lo anterior se comprueba, cuando la mayor parte de la población encuestada, sin importar que digan que las decisiones las toma el agente, o la autoridad, o el municipio, o el pueblo consideran que el INI ha tenido una labor importante; en cambio al analizar la labor de la

Comisión en la Isla, las personas sin importar quién o quiénes toman las decisiones en la comunidad, consideran que la labor de la Comisión del Papaloapan es ineficaz e insuficiente.

El que la gente conozca o no la historia de la Presa no es un factor fundamental para que las personas encuestadas reconozcan la labor que el Instituto Nacional Indigenista ha tenido en la Isla, como se puede ver el 53% reconoce la labor que el INI ha tenido en la Isla del Viejo Soyaltepec, a pesar de considerar como negativa la construcción de la Presa, o no saber su historia, y son pocos los que creen que no ayuda, y que no conocen nada sobre la Presa, siendo también pocos los que tienen una percepción no favorable sobre la Presa y creen que no ayuda, y siendo mínimo el porcentaje de los que no saben ni que es el INI, ni que fue lo que sucedió hace 50 años en la región.

4.5. Preservación de la cultura en la comunidad de la Isla del Viejo Soyaltepec.

La cultura es un aspecto fundamental para cualquier grupo étnico, por esa razón es importante estudiar, como se vieron perjudicadas las costumbres de los mazatecos, como consecuencia de la construcción de la Presa de Temascal, por esa razón se analizarán en el siguiente apartado el proceso de curación de enfermedad, los cuentos, el bautizo, y otros aspectos.⁴³

4.14. Curaciones de enfermedad por grupos de edad.

Grupos Cura	Jóvenes	Viejos	Total
medico	3	2	5
Brujo o curandero	4	1	5
ambos	5	2	7
Total	12	5	17

⁴³ Ver cita Hereída Alba, Felipe, 2001, p. 14.

Con base al cuadro se puede afirmar que la mayoría de la población encuestada asiste a curarse una enfermedad con el curandero; ya que si se suman a los encuestados que van a curarse con el curandero, con los que van con el brujo y el medico se tiene un total de 12 personas, es decir un 70.6% de la población encuestada sigue manteniendo esta tradición; sin embargo se observa que la tendencia de ir con el curandero es más alta en los jóvenes que en los viejos.

Esto indica que la realización de brigadas de salud en la zona mazateca y la creación de una clínica no ha influido para que la gente deje de curarse de forma tradicional, yo pienso que esta tradición se sigue difundiendo entre las familias; y además muchos de los habitantes le tienen más confianza a los curanderos que al centro de salud; ya que el centro de salud no cuenta con las suficientes medicinas, o a que los médicos no atienden a las personas como debían, en cambio los curanderos o brujos son personas de la misma comunidad, que comparten las mismas costumbres y situación social.

Algunas personas de la comunidad me decían que en ocasiones iban con el medico y que este no tenía las medicinas para curarlos, o les daban cualquier cosa, por lo que preferían ir con el curandero y el les daba una sustancia y los levantaba.

4.15. Curación de enfermedades por género

Género Curación de enfermedad:	Masculino	Femenino	Total. %
El medico	18.2	50	29.4%
El brujo o curandero	27.3	33.3	29.4%
Ambos	54.5	16.7	41.2%

De acuerdo al cuadro se puede afirmar que los hombres encuestados se encuentran más arraigados a sus costumbres, que las mujeres encuestadas; ya que el 50% de ellas afirmó que asistían a curarse con el medico, mientras que sólo el 18.2% de los hombres dijo que se curaban con el medico.

El encargado de los asuntos indígenas de la región confirmó cuando alguien tiene una enfermedad, se va a curar con el curandero.

Por otra parte la persona encargada de la agencia municipal, a pesar de no ser originario de la Isla, ni mazateco, mencionó lo siguiente acerca del proceso de curación de padecimientos:

“Bueno pues ahorita ya tenemos clínica, pero ahí nos atienden y se hace lo que se pueda, porque también no hay suficientes medicinas, pero por lo mismo, por la ausencia de medicinas, la gente va con el curandero quien les da sustancias, el medico cuando no los puede curar los manda a Coyote que está en Orizaba, porque aquí no tenemos tantos recursos, a veces muchos no lo hacen, no se van”

Con base a esta cita, se puede decir que en este caso, es decir en la forma en como las personas se curan, además de estar asociada la confianza que hay entre los miembros de una misma comunidad también se encuentra inverso el factor económico, ya que al no contar con suficientes recursos en la clínica, la gente se tiene que ir a sanarse con el curandero, de esa misma manera cuando no cuenta con dinero la persona enferma para salir de la Isla, ésta se tiene que curar con los medios que tenga a la mano y es por esa razón que acude con ambas personas (medio-curandero) ya que si no le funciona el remedio del primero se va con la otra persona.

4.16. El INI y el proceso de curación de enfermedad.

INI	El INI ayuda a conservar costumbres	No ayuda a conservar costumbres	Total
Curación de enfermedades.			
Los mazatecos se curan con el médico	4	1	5
Los mazatecos se curan con el brujo y el curandero	3	2	5
Los mazatecos se curan con ambos	2	5	7
Total	9	8	17

El cuadro muestra que la existencia del INI no ha influido para que la población encuestada conserve o no la costumbre de ir a curarse con el curandero, esto se demuestra cuando 4 de las personas que van con el medico piensan que el INI ayuda a conservar costumbres,

mientras que 5 de las que creen que no ayuda se curan tanto con el medico, como con el curandero; pero tampoco a podido integrar al indígena a la vida nacional a pesar de que uno de sus principales objetivos es éste.

Se puede decir que aunque la Comisión del Papalopan no ha hecho nada, o la gente desconozca su labor, esto no determina la asistencia de las personas encuestadas con el brujo o curandero; ya que 7 de estas personas van con el curandero; mientras que sólo 2 de este grupo asiste con el medico; en cambio la única persona que dice que la Comisión ha hecho algo, es una de las pocas que van con el medico; las otras 4 personas que van con el medico, contestaron o que la Comisión no hace nada, o que no saben cual es su papel.

También se puede decir que la construcción de la Presa fortaleció la práctica de los indígenas mazatecos de irse a curar enfermedades a la forma tradicional, porque la mayoría de los que se curan con el brujo o curandero, tienen recuerdos negativos acerca de la construcción de la Presa; en cambio la mayoría de los que van únicamente con el medico no conocen la historia de la Presa.

4.17. Los cuentos por grupo de edad.

Grupo \ Cuentos	Jóvenes	Viejos	Total
Si	83.33%	60%	76.5%
No	8.33%	40%	17.6%
No sé	8.33%	0	5.9%
Total	12	5	17

Es claro que la costumbre de contar cuentos aún persiste en la Presa Miguel Alemán; ya que un 83.33% del primer grupo dijo que si se siguen contando cuentos en la comunidad y de los que vivieron la construcción de la Presa un 60%; mientras que es mínimo el número de personas de ambos grupos que consideran que no se cuentan cuentos o que no saben.

También la mayor parte de las personas entrevistadas consideran que en la comunidad se siguen contando cuando; esto lo confirmaron 4 de las 5 personas entrevistadas; es decir sólo una de ellas cree que esta tradición ya se perdió. Se puede decir que la costumbre de contar cuentos aún se sigue difundiendo entre las comunidades mazatecas y siguen cumpliendo una función social.

4.18. Con quién se cuentan los cuentos por grupos de edad.

Grupo. narrador	Jóvenes.	Viejos	Total
No sabe / No contesta	16.67%	40%	23.5%
Se cuentan con la familia y amigos	25%	40%	29.5%
Los ancianos se los cuentan a los niños	25%	0	25%
Los cuentos sólo se cuentan con los amigos	8.33%	20%	11.8%
Los cuentos se cuentan en reuniones sociales	16.67%	0	11.8%
Total	12	5	17

De acuerdo con el cuadro, se puede decir que las opiniones en torno a como se cuentan los cuentos son muy divididas, y que la mayoría de ambos grupos dicen que se cuentan con la familia y amigos; es interesante el que ninguna de las personas más grandes dijo que se los contaban a los niños; sin embargo lo importante es que los cuentos siguen cumpliendo una función social; tal vez ya no esa para que la gente se acostumbre a la muerte como indica Portal; sino que ahora su función es unificar a la población; aquí se ve que la idea de

municipio que los mazatecos tenían antes de la construcción de la Presa no ha cambiado; ya que persiste y se cultiva la unión y la convivencia en la comunidad.

Además los entrevistados confirman que los cuentos mazatecos en la comunidad son fundamentales y que ayudan a que la comunidad sea más solidaria y a preservar otras costumbres como su lengua, y transmitir conocimientos, por ejemplo, la autoridad encargada de la agencia mencionó lo siguiente acerca de dicho hábito:

“Nosotros aquí los contamos en mazateco, hay historias de la Presa, de cómo subió el agua, de cómo era antes aquí, aquí es un sitio histórico, estuvo Zapata y Villa”.

En cuanto a las otras personas entrevistadas, ellas coinciden con las respuestas anteriores; ya que dicen en conjunto, que se los cuentan a los niños, a la familia y a los amigos, o que se invita a alguien a que se los cuente.

4.19. La preservación de los cuentos por género.

Género	Hombres	Mujeres	Total
Cuentos Si	75%	83.3%	76.5%
No	27.3%	0	17.6%
No se	0	16.7%	5.9%
Total	100%	100%	100%

Es interesante observar como la costumbre de contar cuentos se sigue manteniendo tanto en hombres como en mujeres, en jóvenes o viejos, y por lo tanto en personas que conocen y desconocen la historia de la Presa; por lo que se puede decir que los cambios que los cambios que se presentaron en la comunidad debido a la construcción de la Presa no afectó a esta costumbre.

4.20. El INI y los cuentos en la comunidad.

INI	El INI ayuda a conservar costumbres.	El INI no ayuda a conservar costumbres	Total
Cuentos Si	8	5	13
No	1	3	4
Total	9	8	17

El cuadro manifiesta que la existencia del Instituto Nacional Indigenista en la comunidad, no fue fundamental para que disminuyera la práctica de contar cuentos en la Isla del Viejo Soyaltepec; sino al contrario ha ayudado a conservarla y tal vez hasta fortalecerla; ya que la mayoría de los que consideran que el INI ayuda a conservar sus costumbres, dicen que se siguen contando cuentos; en cambio no es significativo el número de personas que dice que el INI no ayuda a conservar las costumbres y que ya no se cuentan cuentos.

De esa misma manera sólo uno de los encuestados mencionó que los cuentos ya no se cuentan; pero que el INI ayuda a conservar costumbres, y se ve que son pocos los encuestados que consideran que el INI no ayudo a conservar costumbres y que los cuentos ya no se cuentan (3 personas de las 17).

Esto posiblemente se deba a que el INI entre una de sus funciones es la de velar por la preservación de la cultura de los pueblos indígenas, aunque la principal es integrarlos a la vida nacional; puede sonar contradictorio esto, pero en el caso de los mazatecos y la Presa Miguel Alemán, el INI cumplió con ambas, o por lo menos trató de hacerlo, cuando reubicó a la población se supone que se estaba dando uno de los primeros pasos para integrar a los mazatecos a la vida nacional; sin embargo este reacomodo sirvió para que algunas de sus costumbres se fortalecieran como son los cuentos.

4.21. Los cuentos y la Comisión del Papaloapan.

Comisión \ Cuentos	La Comisión del Papaloapan ha realizado obras	No ha realizado nada	Total
Si	5.9%	70.6%	76.5%
No.	0	23.5%	23.5%
Total	5.9%	94.1%	100%

A diferencia del Instituto Nacional Indigenista, se puede decir que la Comisión además de que no se ha ocupado de realizar obras en la comunidad, tampoco se ha preocupado de las

costumbres de los mazatecos; ya que aunque la Institución no haga nada, los cuentos se siguen manteniendo, y es mínimo el porcentaje de gente que no cuenta cuentos; pero que también cree que la Comisión no hace nada; por lo que se puede decir que la labor del INI en cuanto a cultura se refiere es más notoria e importante que la de la Comisión del Papalopan, a pesar de que ambas Instituciones tienen un mismo origen y pertenecen al gobierno.

Otra costumbre que también se sigue manteniendo sin importar la edad de la población es el bautizo; ya que la mayoría de los pobladores son católicos; a pesar de que el padre sólo va a la comunidad en ocasiones muy importantes.

Lo que cambio es la forma en como se realizaba el bautizo; podría decirse que actualmente se realiza como en cualquier parte del país, como lo Demuestra el siguiente cuadro:

4.22. Forma de bautizar por grupos de edad.

Grupo. Como se bautiza:	Jóvenes	Viejos	Total
Iglesia	4	1	5
Fiesta e Iglesia	8	3	11
Otros – costumbres mazatecas.	0	1	1
Total	12	5	17

Lo interesante de esta tabla es que sólo 1 persona de las 17, la cual pertenece al grupo de los viejos encuestados dice que se realiza el bautizo con las costumbres mazatecas; es decir, se adorna la casa, se realizan bailes típicos, se les regala cosas a los compadres; sin embargo la mayoría de las personas de ambos grupos dicen el bautizo ya no es de esa forma, ya que actualmente los papás van a la iglesia a platicas, y llevan al niño a la capilla con los

padrinos, y sí se tiene dinero se realiza una pequeña reunión pero omitiendo todo lo anterior, por esa razón hubo personas que dicen que sólo llevan al niño a la iglesia, ya que al no contar con recursos económicos suficientes no pueden realizar la fiesta de dicha celebración, y lo mas significativo para ellos es el acto religioso.

4.23. Forma de bautizar por género.

Género El bautizo se realiza:	Masculino	Femenino	Total
Iglesia	36.4%	16.7%	29.4%
Fiesta e Iglesia	54.5%	82.3%	64.7%
Costumbres mazatecas	9%	0	5.9%
Total	100%	100%	100%

Se puede ver que tanto para los hombres como las mujeres es necesario realizar una fiesta después de que bautizan a su hijo, y nuevamente que los que más arraigados están a sus costumbres son los hombres, probablemente para la población el realizar una fiesta es importante porque al ser una comunidad y compartir la vida diaria, los problemas, los cuentos, su lengua para ellos es muy importante la unidad y por medio de las fiestas o reuniones sociales siguen conservando su unidad como pueblo, el concepto de municipio que fue modificado al ser ellos desplazados; pero como se ve lo recuperaron y hasta lo fortalecieron.

A pesar de que el INI cooperó en la conservación de algunas costumbres, no hizo lo mismo en la forma tradicional de bautizar; ya que sólo el 5.9% de los encuestados dijo que el INI ayuda a conservar y realiza el bautizo en forma tradicional; mientras que casi el 30% de los que bautizan a sus hijos en la iglesia y realizan una fiesta creen que el INI ayuda a que conserven sus costumbres, y más del 30% de los que bautizan a sus hijos de esa forma creen que el INI no ayuda a que mantengan sus costumbres.

Lo anterior sucede con la Comisión; ya que la mayoría de los pobladores ya no realizan el bautizo a la forma tradicional, pero muchos ni siquiera saben que es la Comisión del Papaloapan.

En cuanto a otras costumbres como su vestido tradicional, se puede decir que este ya no se usa, ni para eventos especiales como las bodas, ahora la gente se viste con vestidos normales, pantalones, los hombres siguen usando sombreros debido a lo calido del clima, las mujeres siguen haciendo el vestido típico del lugar; pero únicamente para vendérselo a los turistas.

Las novias antes usaban un Huipil que se confeccionaba especialmente para ese día, ahora utilizan un vestido blanco como en la mayoría de las partes del país; además una de las personas estimadas dentro de la comunidad compartió lo siguiente acerca de las bodas:

“Las bodas en la comunidad ya no son como ante, antiguamente se llevaba marimbas dos días antes, las fiestas duraban hasta dos o tres días, hoy sólo dura un día”.

Una de las personas queridas de la comunidad mencionó que antes los niños nacían en sus casas, y que actualmente algunos van a la clínica y que otros no van.

Mapa 4. Localización de la Isla del Viejo Soyaltepec.



CONCLUSIONES.

La Cuenca del Papaloapan encierra en su interior una gran variedad de paisajes, recursos naturales, climas, grupos étnicos y culturas siendo uno de los más importantes los mazatecos.

La construcción de la Presa Miguel Alemán además de responder a la necesidad de controlar las inundaciones en la zona, respondió a que en la década de los 40' s el país se encontraba ante la perspectiva de su despegue económico, por esta razón y por los excelentes resultados que obtuvo el Proyecto del Valle del *Tennessee*, se puso en marcha el Plan de la Cuenca de Papolapan. Este proyecto tenía varios objetivos siendo los dos principales el control de inundaciones y la generación de energía eléctrica.

Cuando se construyó la Presa Miguel Alemán el grupo étnico mazateco se vio seriamente afectado por las obras, principalmente por la cantidad de habitantes de dicho grupo que fueron reacomodados.

Como se observó en este trabajo, uno de los acontecimientos que más recuerdan los pobladores es que su pueblo fuera reacomodado, otro es la pérdida de terrenos y además que la construyó Miguel Alemán.

El reacomodo de la población es uno de los acontecimientos más importantes porque a raíz de éste se vio amenazada la identidad étnica de los mazatecos; es decir se vieron dañados en su integridad municipal, en sus costumbres y como personas.

Del análisis sobre el conocimiento, de la construcción de la Presa, se halló que los viejos son los que más conocimiento tienen, acerca del tema a diferencia de los jóvenes, posiblemente esto se deba al paso del tiempo y a la experiencia que se va diluyendo, además de la falta de difusión sobre la historia de la Presa Miguel Alemán, así mismo se observó que las mujeres son las que menos participación tienen y muestran un gran desconocimiento sobre el tema.

Por otro lado se observó que la Presa Miguel Alemán no originó que las condiciones de vida mejoraran para la población, aunque destaca el hecho de que el proyecto si cumplió con uno de sus objetivos principales que era el control de inundaciones. Los resultados del proyecto no fueron iguales en toda la Cuenca, ya que en algunos lugares se ampliaron las carreteras, se crearon pistas de aterrizaje, se realizaron obras urbanas, se impulso la energía eléctrica etc. El principal problema de que los resultados del proyecto no hayan sido igual en toda la cuenca se debe a que este se basó en el Proyecto del Valle del *Tennessee* no tomó en cuenta las condiciones económicas, políticas y sociales del lugar, así como suele suceder con otros proyectos de este tipo que se han aplicado al país.

Sin embargo en la Isla del Viejo Soyaltepec el proyecto no cumplió con todas sus metas, ya que una de ellas era crear un sistema de comunicación eficiente, no obstante el pueblo quedo aislado después de la construcción de la Presa, y el único medio de transporte es una lancha comunitaria; además otro de los fines era estimular el desarrollo económico de la zona y en el caso de la Isla del Viejo Soyaltepec las casas son de estructura rudimentaria, los pobladores de la Isla no cuentan con tierras suficientes para sembrar, ni fuentes de trabajo; el otro objetivo del proyecto era mejorar las condiciones de sanidad, se puede decir que aunque si se erradicaron enfermedades, la labor del proyecto en este rubro no fue suficiente, ya que se destaca el hecho de que aún en la actualidad en la Isla no hay drenaje; pero a pesar de ello la gente cuenta con radio y televisión .

Antes de la construcción de la Presa Miguel Alemán los mazatecos contaban con autoridades tradicionales, conocidas como el Consejo de Ancianos, pero este desapareció en algunas comunidades mazatecas debido a dicha obra, no siendo la excepción la Isla del Viejo Soyaltepec, recayendo la facultad de tomar las decisiones del pueblo en una persona o un grupo de personas ajenas a la comunidad y que por lo tanto no conocen las costumbres, ni la gente, ni las necesidades de la comunidad, ni la lengua.

Dos instituciones tuvieron su origen en la época en que se iniciaron los trabajos del Proyecto de Papaloapan, la Comisión del Papaloapan y el INI, y ambas intervinieron de diferente manera en el proceso de la construcción de la Presa.

Se observó como la gente tiene un gran desconocimiento sobre la Comisión del Papaloapan, a diferencia del INI, que aún la gente mas joven considera que esta institución ayudó a conservar sus costumbres, a pesar de que fue la encargada del reacomodo de la población. Es interesante observar como los pobladores más jóvenes, aunque no conocen la historia de la Presa, si reconocen la labor que el INI ha tenido como institución en su comunidad.

Los mazatecos como todo grupo étnico conservan rasgos comunes, uno de estos es su cultura. A través del estudio se observo que los mazatecos aun atesoran algunas costumbres como su lengua materna; ya que aunque la mayoría habla español con la gente de afuera, entre ellos se comunican con la lengua mazateca.

Otra práctica tradicional que siguen conservando es ir a curarse con el brujo o curandero, porque a pesar de que asisten con el médico, la mayoría de las personas encuestadas va con ambos (brujo y médico). Lo que indica que las campañas de salud y la creación de una clínica en la Isla no influyeron para que los mazatecos dejen esta costumbre de lado; además se conserva tanto en los jóvenes como en los viejos. Sin embargo esta costumbre se ve más arraigada en lo hombres que en las mujeres.

Otra costumbre que aun conservan los habitantes del la Isla del Viejo Soyaltepec es la de contar cuentos, tanto mujeres y hombres, jóvenes como viejos coinciden en que esto se sigue realizando aunque tal vez ya no de la misma forma; es decir en los velorios, sino con amigos y familiares.

El bautizo es otra costumbre que aun prevalece en la Isla, sin embargo esta ya no se realiza de la misma forma; sino como se hace en la ciudad, se lleva al niño al la iglesia y sí se tiene dinero se realiza una pequeña reunión; tal vez esto no sólo se deba a la existencia de la

presa, sino al paso del tiempo y la influencia que tienen los medios de comunicación en la población.

Otras costumbres que ya no se realizan son la forma tradicional de casarse y el uso del vestido propio de la región mazateca, es importante mencionar que el que ya no se use el vestido tradicional no es únicamente consecuencia de la construcción de la Presa Miguel Alemán; sino también por los altos costos de su elaboración.

Con lo anterior se puede afirmar que la Presa Miguel Alemán sólo modificó la forma de vida del grupo étnico mazateco de la Isla del Viejo Soyaltepec, ayudando a conservar y fortalecer algunas costumbres, como es la narración de cuentos, en tanto otras ya no se realizan como sus autoridades tradicionales y la forma tradicional de bautizar.

BIBLIOGRAFÍA.

Agüero, Rodríguez, *Desarrollo y transformación étnica y social entre los mazatecos de la Presa “Miguel Alemán”*, México, Universidad Veracruzana, 1998, 177pp.

Anónimo, “Los mazatecos”, *El caracol*, N. 1, Junio – septiembre 2001, pp. 25 – 27.

Ávila, Pacheco, *Efectos sociales de un proyecto de desarrollo regional: El caso de la Cuenca del Papaloapan*, México, UNAM, 1977, pp. 1 -100.

Barabás, Alicia, et Al., *Etnicidad y pluralismo en Oaxaca*, Consejo Nacional para la cultura y las artes, México, 1990, 485pp.

Barth, Frederick, *Los grupos étnicos y sus fronteras*, FCE, México, 1976.

Bartolomé, “Presas y relocalizaciones de indígenas en América Latina”, *Alteriedades*, N. 4, 1992, 17 – 28.

Bartra, Armando. *Anatomía del mexicano*, Plaza y Janés, 1995.

Basauri, Carlos, *La población indígena de México*, México, INI – INAH, 1940, pp. 454 – 469.

Benítez, Fernando, *Los indios de México*, ERA, 1970. 11 – 540.

Boege, Eckart, *Los mazatecos ante la nación. Contradicciones de la identidad étnica en el México actual*, México, Siglo XXI, 1988, pp. 9 – 285

.

Castellanos, Alicia y López, *Étnia y sociedad en Oaxaca*, México, INAH – UAM, 1991, pp. 15 – 28, 89 – 90.

Castañeda, Pedro, Alejandrina, *Riqueza Ancestral de la Cultura Mazateca*, México, Carteles editores, 2001, 17 – 23, 41 – 44.

Gay, José, Antonio, *Historia de Oaxaca*, México, Porrúa, 1990, 572pp.

Herrasí, Lourdes, *INI 40 años*, México, 1988, pp. 519 – 540.

Hereída Alba, Felipe, *Cambio cultural y continuidad en la región de La Presa “Miguel Alemán”. Los mazatecos de Isla Malzaga, Tuxtepec, Oaxaca*, México, ENAH, 2001. 100 pp.

Hunter E. David, *Enciclopedia de antropología*, España, Bellaterra, 1976, 673 pp.

Incháustegui, Carlos, *Relatos del mundo mágico mazateco*, México, ENAH, 1977, pp. 1 – 222.

Incháustegui, Carlos, *Figuras en la niebla: relatos y creencias de los mazatecos*, México, Red de Jonás, 1983, 152pp.

Incháustegui, Carlos, “Lluvia y honor”, México, *El caracol*, N. 1, Junio – septiembre 2001, pp. 28 – 29.

Mabel, Alicia – Bartolomé, “Antropología y relocalizaciones”, *Alteriedades*, N.4, 1992, 5–15.

Mc Mahon, David, *Antropología de una Presa: Los mazatecos y el proyecto del Papaloapan*, México, Dirección General de Publicaciones del Consejo General para la cultura y las artes – INI, 1982, 155pp.

Mendoza, Lujan, *La antropología del comportamiento: Una antropología para los rituales: El caso de los rituales de los santos entre los mazatecos*, México, ENAH.

Neirbug, Federico, *identidad y conflicto en la Sierra Mazateca: El caso del Consejo de Ancianos*, México, INAH, 1988, pp. 13 – 37.

Noriega, José, *Control del río Papaloapan. Preparación del Plan de Estudios definitivos y programa de construcción. Informe detallado*, México, Comisión del Papaloapan, 1973.

Pérez Quijada, Juan, “Reacomodos treinta años después”, *Alteriedades*, N.4, 1992, pp. 61 - 66.

Portal Ma. Ana, *Cuentos y Mitos en una zona mazateca*, México, INAH, 1986, 96pp.

Portal Ma. Ana, “El mito como síntesis de la identidad nacional”, Nieto Raúl, *Anuario de Antropología*, México, UAM, 1988, pp. 123 – 131.

Pozas, Ricardo, *Los indios en las clases sociales de México*, México, siglo XXI, 1977pp. 181.

Quiroz, Gerardo, “Descripción del escudo de San Miguel Soliyatepec”, México, 2003, 4 pp.

Ramos, Magaña, *Breves apuntes acerca de la Cuenca del Papaloapan*, México, SARH – Comisión del Papaloapan, 1959, pp. 1 – 30.

Robinson, Scotts, “Los reacomodos a raíz de las obras hidroeléctricas e hidrológicas”, Nieto Raúl, *Anuario de antropología*, México, UAM, 1988, pp. 139 – 161.

SRHCP, *La Presa en Temascal*, México, 1949, SRHCP.

Stavenhagen, Rodolfo, *La cuestión étnica*, México 2001, pp. 9 – 102.

Tamayo, Jorge, *Recursos Naturales de la Cuenca del Papaloapan*, México, SARH, 1977, 445pp.

Touraine, Alan, *¿Podemos vivir juntos?*, México, FCE, 1997, pp. 9 – 26.

Villa Rojas, Alfonso, *Los mazatecos y el problema indígena de la Cuenca del Papaloapan*, México, INI, 1955.

ANEXOS

Cuestionario aplicado en la Isla del Viejo Soyaltepec (Abril del 2004)

El objetivo de esta encuesta es hacer un estudio académico de algunos aspectos de la comunidad.

Los datos que nos proporcionen son anónimos y confidenciales, por lo que agradezco su cooperación.

Datos Personales.

Edad. _____

Sexo. _____

Estado Civil. _____

Lenguas. _____

1. ¿Qué sabe de la historia de la Presa?

_____.

2. ¿Considera que la construcción de la Presa mejoró sus condiciones de vida?

A) SI B) NO

¿Por qué?

_____.

3. ¿Actualmente hay inundaciones?

A) SI B) NO

5. ¿En su comunidad, quién toma principalmente las decisiones?

A) Caciques B) Ancianos C) Otro, especifique _____

6. La Comisión del Papaloapan:

A) Ha realizado obras en su comunidad B) No hace nada C) No se.

7. El Instituto Nacional Indigenista (INI):

A) Ayuda a que conserven las costumbres. B) No ayuda a que se conserven las costumbres. C) No se que hace.

8. ¿Cuándo tiene usted una enfermedad, con quien se va a curar?

A) Médico B) Brujo C) Ambos.

9. ¿En su comunidad se siguen contando cuentos?

A) Si B) No C) No Se

10. Describa brevemente como, se cuentan los cuentos actualmente:

11 ¿Bautiza actualmente a sus hijos?

A) SI B) NO

12. ¿Cómo se lleva acabo el bautizo?

CUADRO DE CODIGOS		
Número de Variable	Nombré de la variable	Códigos
Folio	N. de cuestionario	
P1	Edad	
P2	Sexo	0. No contestó/ No sabe. 1. Masculino. 2. Femenino.
P3	Estado Civil.	1. Casado 2. Unión libre. 3. Soltero. 9. No sabe/ No contesto
P4	Lenguas	0. No sabe / No contesto. 1. Mazatecos. 3. Mazateco Español. 2. Español.
V1	Historia de la Presa.	1. Pérdida de terreno sin pago y aislado. 2. Traslada de .la gente. 3. Realiza por Miguel Alemán 4. elección entre carretera y vaso. 5. (sabe la gente de edad, hay pescados.) 0. No sabe / no contesta
V2	La Presa mejoró sus condiciones de vida.	0. No sabe/ No contesto 1.SI 2.NO 9. No sabe / No contesto
V2A	¿Por qué?	1. No hay fuentes de empleo 2. No hay tierras para sembrar. 3. No se puede salir fácilmente. 4. Traslado del municipio / aislados... 5. Otros (siguen igual, hay agua limpia, se puede casar por las dos leyes.) 0. No sabe / No contesta
V3	Inundaciones	0. No contesto/ No sabe 1. SI 2. NO
V5	Toma de decisiones.	0. No Sabe/ No contesto 1. Caciques 2. Ancianos 3. Otro- Agente Municipal Autoridades
V6	Comisión de Papaloapan	0. No Contesto/ No Sabe 1. Ha realizado obras en su comunidad. 2. No hace nada 3. No se.
V7	INI	0. No contesto/ No sabe.

		<ol style="list-style-type: none"> 1. Ayuda a conservar costumbres. 2. No ayuda.
V8	Con quien se cura.	<ol style="list-style-type: none"> 0. No contesto/ No sabe. 1. Medico. 2. Brujo o curandero. 3. Ambos
V9	Se cuentan cuentos.	<ol style="list-style-type: none"> 0. No contesto/ No sabe. 1. SI. 2. NO.
V10	Como se cuentan.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Familia y amigos. 2. Los ancianos se lo cuentan a los niños. 3. Sólo amigos. 4. Reuniones sociales. 0. No sabe / no contesta.
V11	Bautiza a sus hijos.	<ol style="list-style-type: none"> 0. No sabe/ No contesto. 1. SI. 2. NO. 3. NO SE.
V12	Como se Bautiza.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Iglesia. 2. Fiesta. 3. Fiesta e Iglesia. 4. Otros y costumbres Mazatecas. 0. No sabe / no contesta.

Códigos		
Número de la variable.	Nombre.	Códigos.
Folio.	1.	
P1	Edad	32 años.
P2	Sexo	1. Masculino.
P3	Estado Civil.	1. Casado.
P4	Lenguas.	2. Mazatecos y Español.
V1	Historia de la Presa.	
V2	La Presa mejoró sus condiciones de vida.	1. SI
V2A	Por que	
V3	Inundaciones	1. SI
V5	Toma de decisiones.	3. Otro agente municipal.
V6	Comisión de Papaloapan.	2. No hace nada.
V7	INI	1. Ayuda a conservar sus costumbres.
V8	Con quien se cura.	3. Ambos
V9	Se cuentan cuentos.	1. SI
V10	Como se cuentan.	
V11	Bautiza a sus hijos.	1. SI
V12	Como se bautiza.	

Número de variable	Nombre.	Códigos
Folio.	2	
P1	Edad	38
P2	Sexo	Femenino
P3	Estado Civil.	3. Soltero (a)
P4	Lenguas.	2. Español y Mazateco.
V1	Historia de la Presa.	
V2	La presa mejoro sus condiciones de vida.	1. SI
V2A	Por que	5
V3	Inundaciones	1. SI
V5	Toma de decisiones.	3. Otro agente municipal
V6	Comisión de Papaloapan.	3. No se.
V7	INI	3. No se que hace.
V8	Con quien se cura.	3. Ambos.
V9	Se cuentan cuentos.	1. SI
V10	Como se cuentan.	4
V11	Bautiza a sus hijos.	1. SI
V12	Como se bautiza.	3

Número de variable	Nombre.	Códigos
Folio.	3	
P1	Edad	18
P2	Sexo	1. Masculino
P3	Estado Civil.	3. Soltero
P4	Lenguas.	2. Español y Mazateco
V1	Historia de la Presa.	2.
V2	La Presa mejoro sus condiciones de vida.	2. NO
V2A	Por que	1.
V3	Inundaciones	2. NO
V5	Toma de decisiones.	3. Otro- el pueblo
V6	Comisión de Papaloapan.	3. NO SE
V7	INI	1. Ayuda a conservar decisiones
V8	Con quien se cura.	3. Ambos
V9	Se cuentan cuentos.	1. SI
V10	Como se cuentan.	2.
V11	Bautiza a sus hijos.	1. SI
V12	Como se bautiza.	1.

Número de variable	Nombre.	Códigos
Folio.	4	
P1	Edad	38
P2	Sexo	1. Masculino.
P3	Estado Civil.	2. Unión Libre.
P4	Lenguas.	2. Español y Mazateco
V1	Historia de la Presa.	2.
V2	La Presa mejoró sus condiciones de vida.	2. NO
V2A	Por que	2.
V3	Inundaciones	2. NO
V5	Toma de decisiones.	3. Otros padres de familia y maestros.
V6	Comisión de Papaloapan.	2. No hace nada.
V7	INI	2. No ayuda
V8	Con quien se cura.	2. Brujo o curanderos.
V9	Se cuentan cuentos.	2. NO
V10	Como se cuentan.	0
V11	Bautiza a sus hijos.	1. SI
V12	Como se bautiza.	1.

Número de variable	Nombre.	Códigos
Folio.	5	
P1	Edad	87
P2	Sexo	1. Masculino.
P3	Estado Civil.	2. Unión Libre.
P4	Lenguas.	Español y Mazateco
V1	Historia de la Presa.	2.
V2	La presa mejoró sus condiciones de vida.	2. NO
V2A	Por que	
V3	Inundaciones	2. NO
V5	Toma de decisiones.	3. Otra autoridad.
V6	Comisión de Papaloapan.	2. No hace nada.
V7	INI	2. No ayuda.
V8	Con quien se cura.	3. Ambos.
V9	Se cuentan cuentos.	2
V10	Como se cuentan.	0
V11	Bautiza a sus hijos.	1. SI
V12	Como se bautiza.	

Número de variable	Nombre.	Códigos
Folio.	6	
P1	Edad	78
P2	Sexo	1. Masculino.
P3	Estado Civil.	1. Casado.
P4	Lenguas.	2. Español y Mazateco.
V1	Historia de la Presa.	3
V2	La Presa mejoró sus condiciones de vida.	2. NO
V2A	Por que	2
V3	Inundaciones	2. NO
V5	Toma de decisiones.	3. Otro-presidente municipal.
V6	Comisión de Papaloapan.	2. No hace nada.
V7	INI	2. No ayuda.
V8	Con quien se cura.	1. Medico.
V9	Se cuentan cuentos.	2. No
V10	Como se cuentan.	0
V11	Bautiza a sus hijos.	1. SI
V12	Como se bautiza.	3

Número de variable	Nombre.	Códigos
Folio.	7	
P1	Edad	40
P2	Sexo	1. Masculino.
P3	Estado Civil.	1. Casado.
P4	Lenguas.	2. Español y Mazateco.
V1	Historia de la Presa.	0
V2	La Presa mejoró sus condiciones de vida.	1. SI
V2A	Por que	3
V3	Inundaciones	2. No.
V5	Toma de decisiones.	3. Otro-agente municipal
V6	Comisión de Papaloapan.	2. No hace nada.
V7	INI	2. No ayuda.
V8	Con quien se cura.	2. Brujo o curandero
V9	Se cuentan cuentos.	1. SI
V10	Como se cuentan.	3
V11	Bautiza a sus hijos.	1. SI
V12	Como se bautiza.	3.

Número de variable	Nombre.	Códigos
Folio.	8	
P1	Edad	55
P2	Sexo	1. Masculino
P3	Estado Civil.	2. Unión libre.
P4	Lenguas.	2. Español y Mazateco.
V1	Historia de la Presa.	1
V2	La Presa mejoró sus condiciones de vida.	2. NO
V2A	Por que	5
V3	Inundaciones	2. NO
V5	Toma de decisiones.	3. Otro Agente
V6	Comisión de Papaloapan.	3. No se.
V7	INI	3. No se.
V8	Con quien se cura.	3. Ambos
V9	Se cuentan cuentos.	1. SI
V10	Como se cuentan.	1
V11	Bautiza a sus hijos.	1. SI
V12	Como se bautiza.	3

Número de variable	Nombre.	Códigos
Folio.	9	
P1	Edad	45
P2	Sexo	1. Masculino.
P3	Estado Civil.	1. Casado.
P4	Lenguas.	2. Español y Mazateco.
V1	Historia de la Presa.	3
V2	La Presa mejoró sus condiciones de vida.	2. No
V2A	Por que	4
V3	Inundaciones	2. No
V5	Toma de decisiones.	3. El municipio de Temascal.
V6	Comisión de Papaloapan.	3. No se
V7	INI	3. No se
V8	Con quien se cura.	3. Ambos
V9	Se cuentan cuentos.	1. SI
V10	Como se cuentan.	2
V11	Bautiza a sus hijos.	1. SI
V12	Como se bautiza.	3

Número de variable	Nombre.	Códigos
Folio.	10	
P1	Edad	44
P2	Sexo	1. Masculino.
P3	Estado Civil.	2. Unión libre.
P4	Lenguas.	Español y Mazateco
V1	Historia de la Presa.	3.
V2	La Presa mejoró sus condiciones de vida.	2. No.
V2A	Por que	4.
V3	Inundaciones	2. NO
V5	Toma de decisiones.	3. El municipio.
V6	Comisión de Papaloapan.	3. No se.
V7	INI	3. No se.
V8	Con quien se cura.	3. Ambos
V9	Se cuentan cuentos.	1. Si
V10	Como se cuentan.	2
V11	Bautiza a sus hijos.	1. Si
V12	Como se bautiza.	2

Número de variable	Nombre.	Códigos
Folio.	11	
P1	Edad	57
P2	Sexo	1. Masculino.
P3	Estado Civil.	1. Casado.
P4	Lenguas.	2. Español y Mazateco.
V1	Historia de la Presa.	1
V2	La Presa mejoro sus condiciones de vida.	1. Si
V2A	Por que	5
V3	Inundaciones	1. Si
V5	Toma de decisiones.	3. Otro-Autoridades nacionales.
V6	Comisión de Papaloapan.	1. Ha realizado obras.
V7	INI	1. Ayuda a conservar costumbres.
V8	Con quien se cura.	1. Medico
V9	Se cuentan cuentos.	1. Si
V10	Como se cuentan.	1
V11	Bautiza a sus hijos.	1. Si
V12	Como se bautiza.	4

Número de variable	Nombre.	Códigos
Folio.	12	
P1	Edad	62
P2	Sexo	1. Masculino.
P3	Estado Civil.	1. Casado
P4	Lenguas.	2. Español y Mazateco
V1	Historia de la Presa.	3
V2	La Presa mejoró sus condiciones de vida.	2. NO
V2A	Por que	1
V3	Inundaciones	1. SI
V5	Toma de decisiones.	Otro-El PRI.
V6	Comisión de Papaloapan.	2. No hace nada
V7	INI	1. Ayuda a conservar costumbres.
V8	Con quien se cura.	2. Brujos y curanderos.
V9	Se cuentan cuentos.	1. Si
V10	Como se cuentan.	3
V11	Bautiza a sus hijos.	1.Si
V12	Como se bautiza.	3

Número de variable	Nombre.	Códigos
Folio.	13	
P1	Edad	16
P2	Sexo	Femenino.
P3	Estado Civil.	3. Soltera
P4	Lenguas.	2. Español y Mazateco.
V1	Historia de la Presa.	4
V2	La Presa mejoró sus condiciones de vida.	1. Si
V2A	Por que	5
V3	Inundaciones	2. No
V5	Toma de decisiones.	3. Otro- El agente
V6	Comisión de Papaloapan.	3. No se.
V7	INI	1. Ayuda a conservar costumbres.
V8	Con quien se cura.	2. Brujos y curanderos.
V9	Se cuentan cuentos.	1. SI
V10	Como se cuentan.	1
V11	Bautiza a sus hijos.	1. SI
V12	Como se bautiza.	

Número de variable	Nombre.	Códigos
Folio.	14	
P1	Edad	33
P2	Sexo	2. Femenino.
P3	Estado Civil.	1. Casada.
P4	Lenguas.	3. Español.
V1	Historia de la Presa.	0
V2	La Presa mejoró sus condiciones de vida.	0
V2A	Por que	0
V3	Inundaciones	2. No
V5	Toma de decisiones.	3. El agente.
V6	Comisión de Papaloapan.	3. No se.
V7	INI	1. Ayuda a conservar costumbres.
V8	Con quien se cura.	1. Medico.
V9	Se cuentan cuentos.	1. Si
V10	Como se cuentan.	1
V11	Bautiza a sus hijos.	1. Si
V12	Como se bautiza.	3

Número de variable	Nombre.	Códigos
Folio.	15	
P1	Edad	43
P2	Sexo	2. Femenino.
P3	Estado Civil.	1. Casada.
P4	Lenguas.	2. Español y Mazateco.
V1	Historia de la Presa.	4
V2	La Presa mejoró sus condiciones de vida.	2. No
V2A	Por que	2
V3	Inundaciones	2. No
V5	Toma de decisiones.	3. Otro- La autoridad.
V6	Comisión de Papaloapan.	2. No hace nada.
V7	INI	Ayuda a conservar costumbres.
V8	Con quien se cura.	1. Medico
V9	Se cuentan cuentos.	1. Si
V10	Como se cuentan.	2
V11	Bautiza a sus hijos.	1. Si.
V12	Como se bautiza.	2

Número de variable	Nombre.	Códigos
Folio.	16	
P1	Edad	26
P2	Sexo	2. Femenino.
P3	Estado Civil.	1. Casada.
P4	Lenguas.	1. Mazateco.
V1	Historia de la Presa.	2
V2	La Presa mejoró sus condiciones de vida.	2. No.
V2A	Por que	1
V3	Inundaciones	2. No
V5	Toma de decisiones.	3. Otro- La comunidad.
V6	Comisión de Papaloapan.	3. No se.
V7	INI	1. Ayuda a conservar costumbres
V8	Con quien se cura.	2. Brujo o curandero.
V9	Se cuentan cuentos.	3. No se
V10	Como se cuentan.	9. No procede
V11	Bautiza a sus hijos.	1. Si
V12	Como se bautiza.	1

Número de variable	Nombre.	Códigos
Folio.	17	
P1	Edad	20
P2	Sexo	2. Femenino.
P3	Estado Civil.	1. Casada.
P4	Lenguas.	2. Español y Mazateco.
V1	Historia de la Presa.	4
V2	La Presa mejoró sus condiciones de vida.	1. Si
V2A	Por que	5
V3	Inundaciones	1. Si
V5	Toma de decisiones.	3. Otro- Agente.
V6	Comisión de Papaloapan.	3. No se
V7	INI	1. Ayuda a conservar costumbres.
V8	Con quien se cura.	1. Medico
V9	Se cuentan cuentos.	1. Si
V10	Como se cuentan.	4
V11	Bautiza a sus hijos.	1. Si
V12	Como se bautiza.	3